

EXPRESS

uživatelská příručka k vozidlu





Vítejte ve svém voze

Tato uživatelská příručka obsahuje potřebné informace:

- které vám lépe obeznámí s vozidlem, abyste ho dokázali co nejlépe využít a plně využít všech funkcí a technických inovací, kterými je vybaveno.
- – dosáhnout optimálního provozního výkonu dodržováním jednoduchých, ale zároveň vyčerpávajících pokynů pro údržbu,
- – bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením této příručky vám bohatě vynahradí informace, které v ní naleznete, a funkce a technické novinky, které objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pokyny vyjadřují následující symboly:

 a  Jsou na vozidle viditelně umístěny a naznačují, že byste se měli podívat do příručky, kde naleznete podrobné informace a limity týkající se operací ve vztahu k vybavení vozidla.

→ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



kdekoli v příručce označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto návodu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem vašeho vozu.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

OBSAH

| | | | |
|--|-----------|---|------------|
| Vítejte ve svém voze | 4 | Řízení | 126 |
| Exteriér | 4 | Záběh | 126 |
| Interiér vozidla | 6 | Spuštění, Zastavení motoru | 127 |
| Poloha řidiče | 8 | Ovládání rychlostí | 132 |
| Palubní počítač | 10 | Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem | 133 |
| Bezpečnost na palubě | 12 | Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem | 135 |
| Identifikace vozidla – štítky | 14 | Parkovací brzda | 137 |
| Motorový prostor (rutinní údržba) | 16 | Životní prostředí | 138 |
| odstranění poruchy | 18 | Doporučení pro údržbu a snižování emisí | 139 |
| Seznámení s vozidlem | 20 | Doporučení stylu jízdy, jízda eko | 140 |
| Klíč, dálkové ovládání | 20 | Systém kontroly tlaku v pneumatikách | 144 |
| Dveře | 25 | Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy | 147 |
| Na místě (místech) vpředu | 33 | Další funkce podpory řízení | 152 |
| Otočná děličí přička | 38 | rychlost omezovače, | 158 |
| Zadní sedadla | 39 | Regulátor rychlosti | 161 |
| Bezpečnostní pásy | 44 | Pomoc při parkování | 165 |
| Další bezpečnostní zařízení | 49 | Nouzové volání | 173 |
| Bezpečnost dětí | 57 | Vaše pohodlí | 176 |
| Dětské autosedačky | 62 | Větrací otvory, topení a klimatizace | 178 |
| Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce | 81 | Multimediální vybavení | 185 |
| Seřízení místa řidiče | 84 | Vybavení prostoru kabiny | 187 |
| Palubní počítač | 88 | Odkládací prostory, vybavení kabiny | 193 |
| Varovné kontrolky | 101 | Přeprava předmětů | 199 |
| Řízení | 105 | Údržba | 204 |
| Pohled zezadu | 106 | Přístup k motoru, úrovně | 204 |
| Osvětlení a signalizace | 108 | Akumulátor:..... | 212 |
| ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE | 112 | Čištění | 214 |
| Stěrače | 113 | Praktické rady | 218 |
| Palivová nádrž | 119 | Pneumatiky | 218 |
| Nádrž na čínidlo | 122 | | |

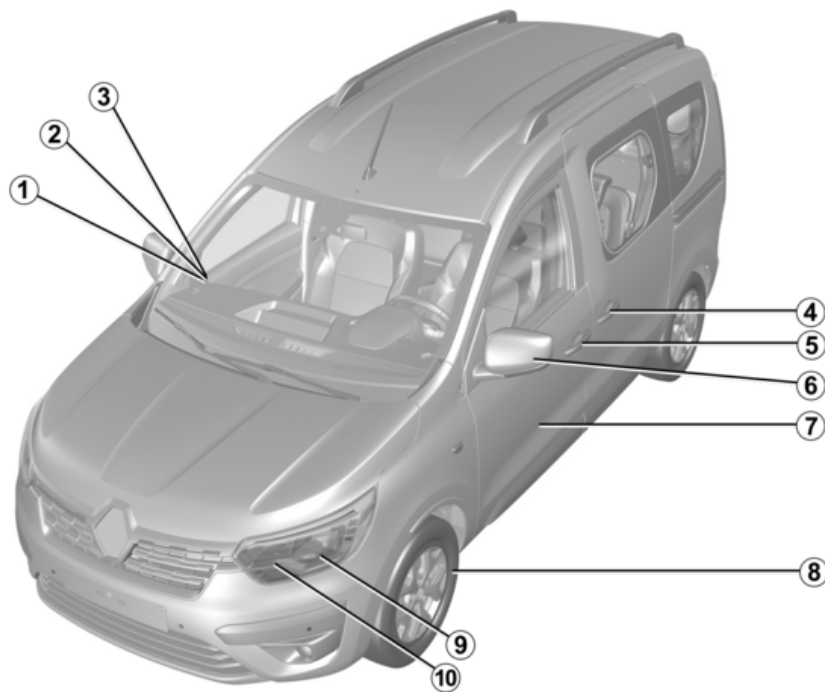
OBSAH

| | |
|--|------------|
| odstranění poruchy | 234 |
| Světlomety, světla: výměna žárovek | 238 |
| Stíratka stěračů: výměna | 248 |
| Pojistky | 250 |
| Příprava pro rádio | 253 |
| Montáž a použití příslušenství | 254 |
| Funkční problémy | 255 |
| Technické údaje | 260 |
| Informace o vozidle | 260 |
| Náhradní díly a opravy | 272 |
| Doklady o provedení údržby | 273 |
| Antikorozní kontrola | 279 |

EXTERIÉR

1

48188



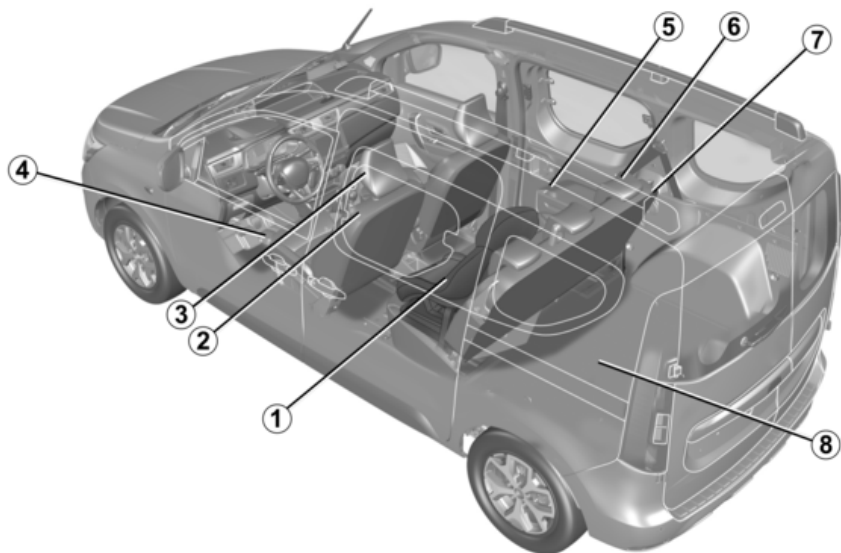
EXTERIÉR

- 1** Stěrač(e) čelního skla → **113**
- 2** Elektrická okna → **187**
- 3** Odmlžování → **181**
- 4** Klíč/dálkové ovládání → **20**
- 5** Zamknutí/odemknutí dveří → **29**
- 6** Údržba karosérie → **214**
- 7** Zpětná zrcátka → **106**
- 8** Pneumatiky → **218**
- 9** Světla: provoz → **108**
- 10** Světla: výměna → **238**

INTERIÉR VOZIDLA

1

49186

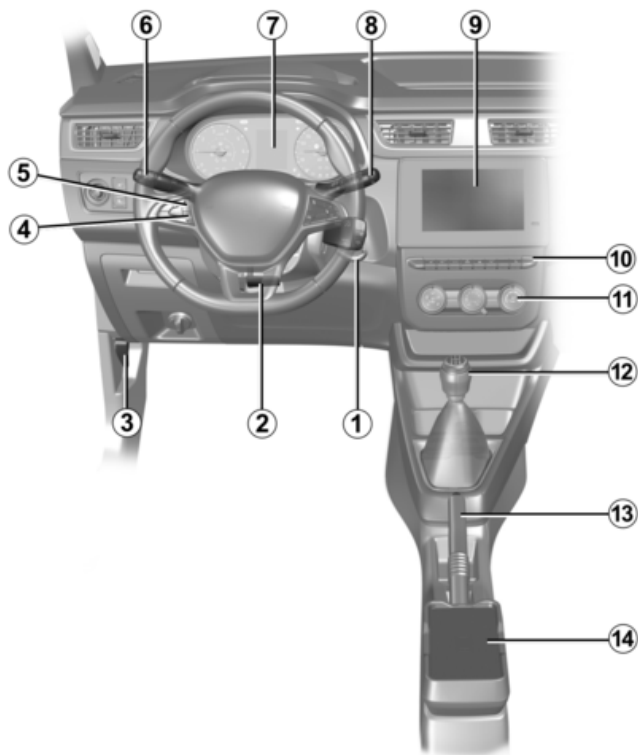


INTERIÉR VOZIDLA

- 1** Bezpečnost dětí → **57**
- 2** Přední sedadla → **33**
- 3** Přední opěrky hlavy → **33**
- 4** Seřízení polohy těla při řízení → **33**
- 5** Kabinové úložné prostory a přihrádky → **193**
- 6** Zadní opěrky hlavy → **39**
- 7** Zadní lavice → **40**
- 8** Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru → **199**

POLOHA ŘIDIČE

1



56457

POLOHA ŘIDIČE

- 1** Startovací spínač na klíč → **127**
- 2** Nastavení volantu → **105**
- 3** Odjišťování kapoty → **204**
- 4** Omezovač rychlosti → **158**
- 5** Tempomat → **161**
- 6** Vnější osvětlení → **108**
- 7** Přístrojová deska → **101**
- 8** Ovládání palubního počítače → **88**
- 9** Čelo multimédií → **185**
- 10** Vyhřívání sedadla → **33**
- 11** Systém topení a klimatizace → **181**
- 12** Řadící páka → **132**
- 13** Parkovací brzda → **137**
- 14** Bezdrátová nabíječka – indukční nabíjení → **185**



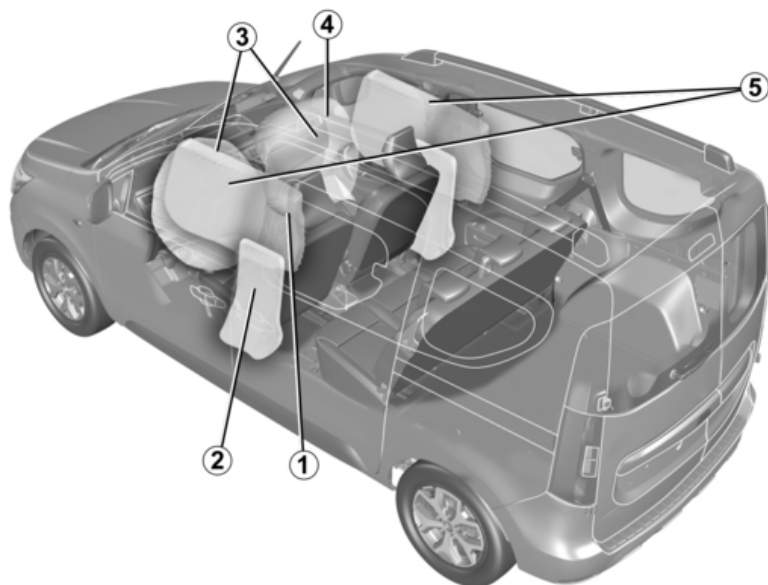
PALUBNÍ POČÍTAČ

- Systém kontroly tlaku v pneumatikách ➔ 144
- Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy ➔ 147
- Zadní kamera ➔ 155
- Omezovač rychlosti ➔ 158
- Tempomat ➔ 161
- Parkovací asistent ➔ 165
- Cuvací kamera ➔ 170
- Upozornění na mrtvý úhel ➔ 152

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

1

49281



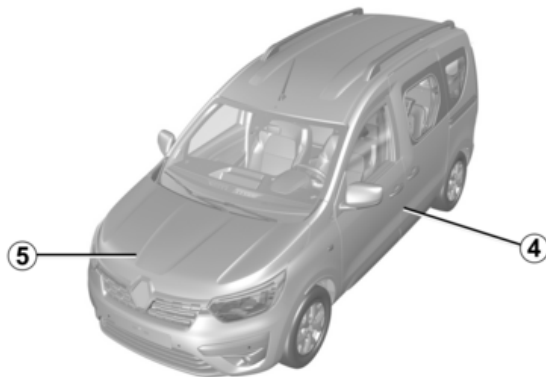
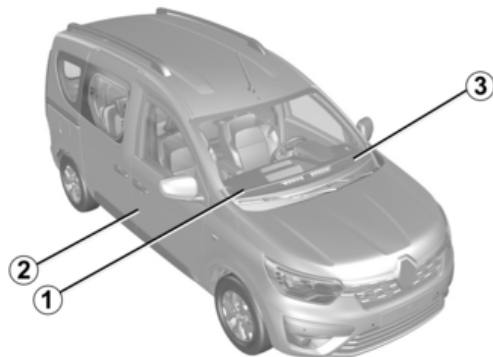
BEZPEČNOST NA PALUBĚ

- 1** Bezpečnostní pásy → **44**
- 2** Boční airbagy → **54**
- 3** Přední airbagy → **49**
- 4** Deaktivace čelního airbagu spolujezdce → **81**
- 5** Clonové airbagy → **54**

IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

1

48189



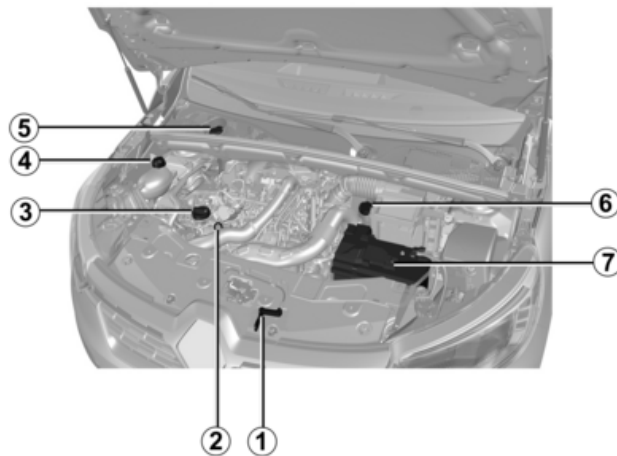
IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

- 1 Technické informace pro záchranné složky → 261
- 2 Identifikační štítek vozidla → 260
- 3 Připomenutí identifikačního čísla vozidla → 260
- 4 Štítky tlaku vzduchu v pneumatikách → 221
- 5 Označení motoru → 261

MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

1

48200



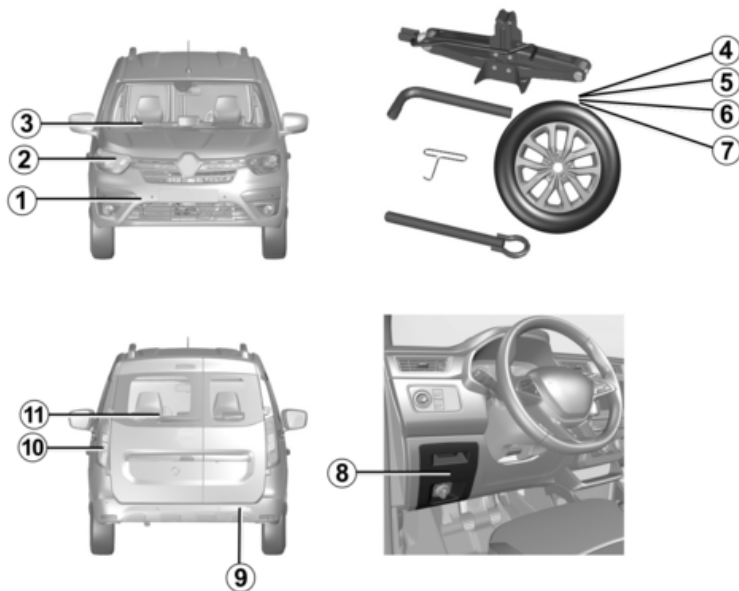
MOTOROVÝ PROSTOR (RUTINNÍ ÚDRŽBA)

- 1** Otevírání kapoty → **204**
- 2** Měrka motorového oleje → **205**
- 3** Uzávěr hrdla plnění motorového oleje → **205**
- 4** Chladicí kapalina → **209**
- 5** Kapalina do ostřikovačů čelního skla → **209**
- 6** Brzdová kapalina → **209**
- 7** Akumulátor → **212** → **235**

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

1

40198



ODSTRANĚNÍ PORUCHY

- 1** Přední odtahovací úchyt → **234**
- 2** Výměna žárovek světlometů → **238**
- 3** Výměna stírátek předních stěračů → **248**
- 4** Defekt → **226**
- 5** Nářadí → **226**
- 6** Rezervní kolo
- 7** Výměna kola → **230**
- 8** Pojistky → **250**
- 9** Zadní odtahovací úchyt → **234**
- 10** Výměna zadních žárovek → **240**
- 11** Výměna stírátko zadního stěrače → **248**

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Obecné informace

40681



Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

1. Zamknutí všech dveří
2. Odemknutí všech otevíratelných částí.
3. Klíč k zapalování a ke dveřím řidiče
5. Zamykání/odemykání zavazadlového prostoru a u některých

typů vozidel také posuvné dveře.

Dálkové ovládání s vystřelovacím klíčem:

4. Zablokování/odblokování vložky klíče. Vložku z pouzdra uvolníte stiskem tlačítka **4** a vložka se vysune. Stisknete tlačítko **4** a zasunete vložku zpět do pouzdra.



Doporučení

Dálkové ovládání neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Mění se podle prostředí: pozor na manipulaci s dálkovým ovládním, která by mohla vést k nepatřičnému zamknutí nebo odemknutí dveří nechtěnými stisky tlačítek.

Poznámka: podle vybavení vozidla, jsou-li některé otevíratelné části (dveře, zavazadlový prostor) otevřené nebo špatně zavřené, zámky se

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

zamknou a odemknou rychle za sebou bez blikání výstražných světel a bočních směrových světel.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.



Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového

ovladače.

Obratě se výhradně na značkový servis:

- V případě výměny dálkového ovládání je nezbytné přijet do značkového servisu s vozem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány;
- v závislosti na typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Vždy si ověřte, že je vložen správný typ baterie, že je baterie v dobrém stavu a je správně založena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky
Postup výměny baterie → 22.

Použití

Dálkové ovládání **A** lze použít k zamknutí nebo odemknutí dveří.

Je napájeno baterií, kterou je třeba vyměnit → 22.

Zamknutí dveří

Stisknutím tlačítka **1** se dveře uzamknou.

Stisknutím tlačítka **3** se zamkne zavazadlový prostor a podle vybavení vozidla boční posuvné dveře.

Boční směrová světla a výstražná světla potvrdí **zamknutí dvojím bliknutím**.

Poznámka: podle vybavení vozidla, jsou-li některé otevíratelné části (dveře, zavazadlový prostor) otevřené nebo špatně zavřené, zámky se zamknou a odemknou rychle za sebou bez blikání výstražných světel a bočních směrových světel.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Odemknutí dveří



Stiskem tlačítka **2** zamknete všechny dveře.


Stisknutím tlačítka **3** se odemkne zavazadlový prostor a podle vybavení vozidla boční posuvné dveře.

Odemknutí je potvrzeno **jedním bliknutím** výstražných světel a bočních směrových světel.

Poznámka: tlačítka dálkového ovládání jsou neaktivní, pokud motor běží a zapalování je zapnuté ➔ **127**.

Zvláštnost

Po ručním zamknutí zadních křídlových dveří dvakrát stiskněte tlačítko **3** ➔ **25**, abyste je odemkli.

 V případě, že vozidlo bylo odemknuté, ale žádná z otevíratelných částí nebyla otevřena, se automaticky po dvou minutách opět zamkne.




Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládnutím vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

 Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).

Klíč/radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie

Výměna baterie



Otevřete pouzdro ve slotu **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** při dodržení typu a polaritě vyznačené na zadní straně krytu.

KLÍČ, DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

40081



Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

i Baterie jsou k dostání v autorizovaném servisu, jejich životnost je přibližně dva roky.

Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se v autorizovaném servisu).



Při výměně:

– Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

– Nepoužívejte dálkový ovladač, pokud se kryt správně nezavře.

Funkční problémy

Pokud je baterie příliš slabá na to, aby byla zajištěna správná funkce, stále budete moci vozidlo spustit a zamknout/odemknout → 29.

26913



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

2



Opatření týkající se akumulátoru:

- baterie (nové nebo použité) uchovávejte mimo dosah dětí;
- nepolykejte baterie;

Hrozí nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

DVEŘE

Otevření a zavření dveří

Přední dveře



Otevření dveří zvenku

S odemčenými dveřmi → 29 podržte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.

Otevření zevnitř

S odemčenými dveřmi zatáhněte za kliku **2**.



Z bezpečnostních důvodů mohou být dveře otevírány/zavírány pouze, když vozidlo stojí.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

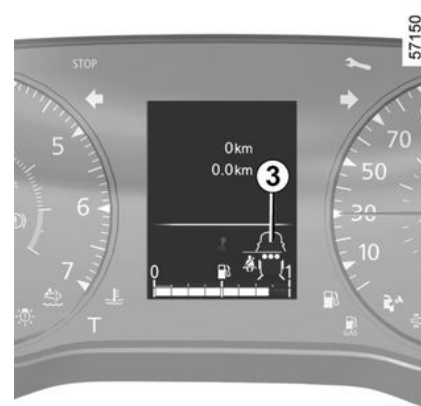


Při otevření dveří řidiče, když je vypnuto zapalování, se ozve zvukový signál jako upozornění, že zůstala rozsvícena světla (nebezpečí vybití akumulátoru).

Zvláštnost


Podle typu vozidla přestane příslušenství (rádio atd.) fungovat buď při vypnutí motoru, nebo při zamčení dveří, nebo při otevření dveří řidiče.

Bzučák otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru



Podle typu vozidla je tento alarm instalován pouze u dveří řidiče nebo u všech otevíratelných částí.

Když vozidlo stojí se zapnutým zapalováním, na přístrojové desce se

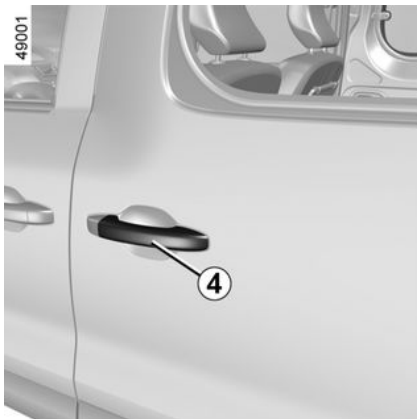
zobrazí varovná kontrolka  doprovázená podle vybavení vozidla grafikou **3** indikující otevřítelné části (dveře, zavazadlový prostor), které jsou otevřené nebo nesprávně uzavřené.

Jakmile vozidlo za jízdy dosáhne rychlosti zhruba 20 km/h, rozsvítí se

kontrolka  a zazní zvukový signál.

DVEŘE

Boční posuvné dveře



Otevření dveří zvenku

Odemkněte dveře a zatáhněte za kliku **4**, poté posuňte dveře směrem k zadní části vozidla, dokud nezaklapnou.

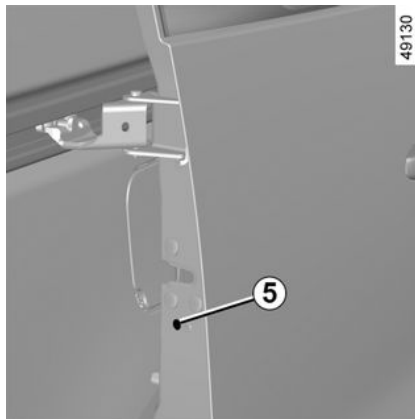
Odemknutí dveří: → 20.



Posuvné boční dveře (na straně uzávěru palivové nádrže)

Podle vybavení vozidla brání otevření klapky palivové nádrže úplnému otevření posuvných bočních dveří → 29.

Bezpečnost dětí

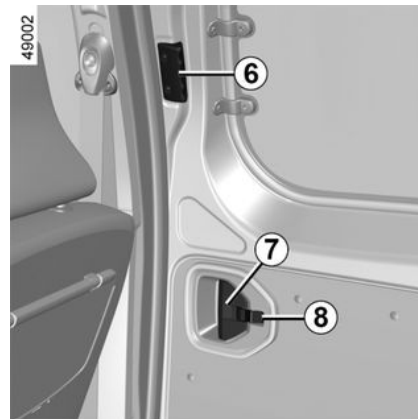


(podle typu vozidla)

Aby nebylo možné boční posuvné dveře otevřít zevnitř, pomocí klíče otočte šroubem **5** a dveře zavřete.

Zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuté.

Znovu otevřít dveře je pak možné pouze zvenčí.



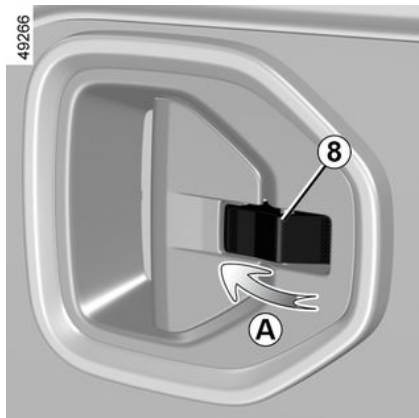
Otevření zevnitř

Zatáhněte za kliku **7** a posuňte dveře směrem k zadní části vozidla, dokud nezaklapnou na místo.

Zavření zevnitř

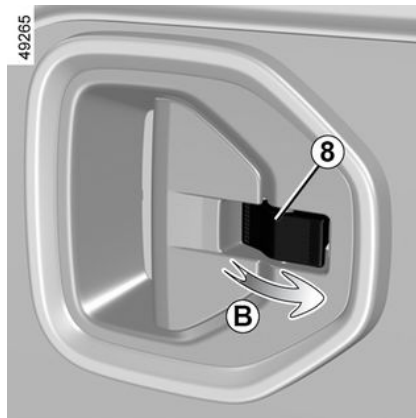
Zatlačte kliku **6** směrem k přední části vozidla, dokud se dveře zcela nezavřou.

DVEŘE



Ruční zamknutí

S tlačítkem **8** v odemknuté poloze jí otočte směrem k přední části vozidla (pohyb **A**).



Ruční odemknutí

S tlačítkem **8** v uzamknuté poloze jí otočte směrem k zadní části vozidla (pohyb **B**).



Doporučení týkající se posuvných bočních dveří

Otevření a zavření dveří musí být doprovázeno, jako u všech otevíratelných částí vozidla, následujícími opatřeními:

- ověřte si, zda manipulací neohrozíte žádné osoby, zvířata ani předměty;
- při manipulaci s dveřmi používejte výhradně vnitřní a vnější klíčky;
- při otevírání i zavírání s dveřmi manipulujte opatrně;
- upozornění: pokud vozidlo parkuje ve svahu, dveře opatrně otevřete dokořán až do zablokované polohy;
- před uvedením vozidla do pohybu si vždy ověřte, že jsou posuvné dveře zcela zavřené;
- Nepoužívejte dolní podpěru jako stupátko.

DVEŘE

Zadní křídlové dveře

2

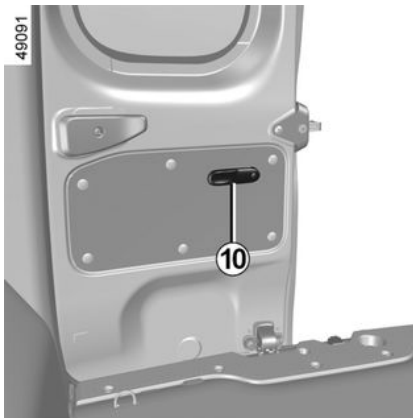


Otevírání velkého křídla dveří

Odemkněte dveře a zatahněte za kliku **9**. Odemknutí dveří: → **20**.



V případě silných poryvů větru nenechávejte zadní křídlové dveře otevřeny. Mohlo by dojít ke zraněním.

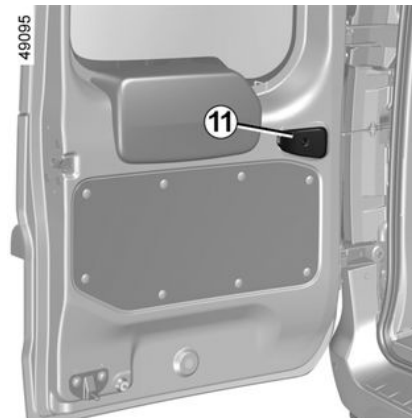


Otevírání malých dveří

Pohybem páky **10** otevřete malá dvířka.



V případě stání na svažující se straně vozovky mohou být při otevření dveří zavazadlového prostoru zakryta zadní světla. Svou přítomnost musíte ostatním účastníkům silničního provozu signalizovat pomocí výstražného trojúhelníku nebo jiných zařízení předepsaných místní vyhláškou.



Maximální otevření dveří

U každých dveří zatažením za kliku **11** uvolníte táhla dveří. Otevřete dveře až nadoraz.

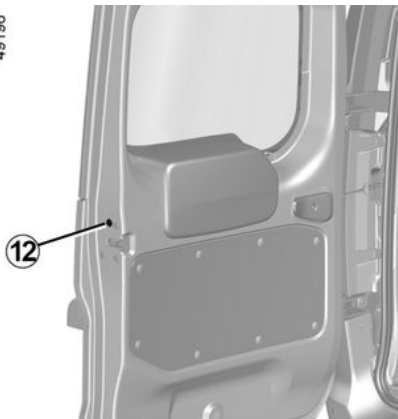
Ruční zavření dveří zvenčí

Nejdříve zavřete malé, poté velké dveře.

Uvedte každé dveře do téměř zavřené polohy a přibouchněte je.

DVEŘE

49196



Ruční zamknutí

V případě, že dálkové ovládání nefunguje, lze zadní dveře zamknout ručně.

Při otevřených velkých dveřích otočte šroubem **12** (pomocí nástroje, jako je plochý šroubovák) a zavřete dveře. Takto budou dveře zamknuty zvenčí.

Dveře lze otevřít pouze zevnitř vozidla stiskem tlačítka odemykání nebo pomocí radiofrekvenčního dálkového ovládání.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

– působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.);

– Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V takovém případě je možné:

– použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání pro odemknutí dveří řidiče;

– použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (viz následující strany).



Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává klíč nebo dálkové ovládání.

Zamčení a odemčení dveří

Pokud dálkové ovládání nefunguje

V některých případech

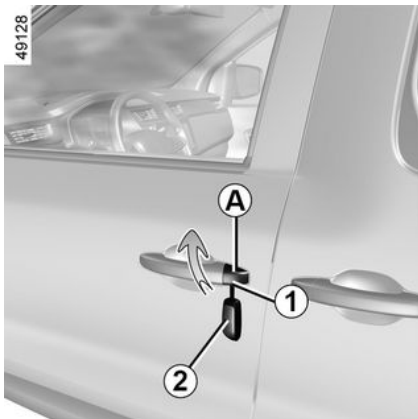
radiofrekvenční dálkové ovládání nemusí fungovat správně:

– vybitá baterie radiofrekvenčního dálkového ovládání nebo vybitý akumulátor vozidla apod.

2

DVEŘE

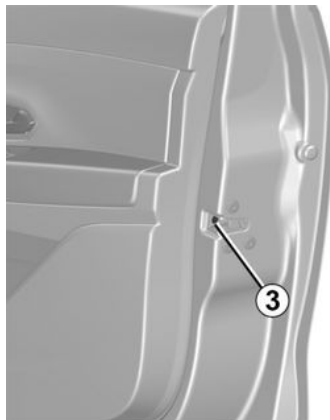
Zamykání, odemykání dveří řidiče



Použití klíče

- Vložte hrot klíče **2** do zářezu **1** ve spodní části krytu **A** na dveřích řidiče;
- Pohybem nahoru sejměte kryt **A**;
- Vložte klíč **2** do zámku a zamkněte nebo odemkněte dveře řidiče.

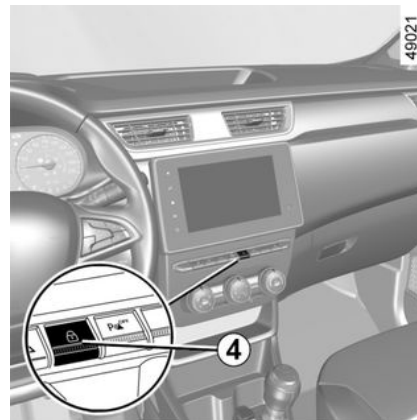
Ruční zamykání předních dveří spolujezdce



Při otevřených dveřích otočte šroub **3** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Takto budou dveře zamknuty zvenčí. Znovu otevřít dveře je pak možné pouze zevnitř.

Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř



Spínač **4** ovládá současně dveře, zavazadlový prostor a podle vybavení vozidla klapku palivové nádrže.

Pokud je v závislosti na vozidle některá otevíratelná část (dveře, zavazadlový prostor) otevřená nebo špatně zavřená, tak se otevíratelné části rychle zamknou/ odemknou.

Při přepravě předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem přesto můžete zamknout ostatní dveře: zastavte motor a na déle než pět sekund stiskněte spínač **4** a uzamkněte tak ostatní dveře.

DVEŘE

Kontrolka stavu zamknutí dveří a zavazadlového prostoru

Při zapnutí zapalování poskytuje kontrolka ve spínači 4 informaci o stavu zamknutí dveří:

- je-li tato kontrolka rozsvícena, dveře, včetně dveří zavazadlového prostoru, jsou zamknuté;
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou dveře a zavazadlový prostor odemknuty.

Když zamknete dveře, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.

Posuvné boční dveře (na straně uzávěru palivové nádrže)

Podle typu vozidla omezuje otevření příklop palivové nádrže úplné otevření bočních posuvných dveří, aby nedošlo k tomu, že tyto dveře narazí do čerpací pistole při čerpání paliva.

Po natankování umístěte uzávěr zpět do jeho uložení a zavřete příklop. Dveře lze znovu používat.

Zamknutí otevíratelných částí bez radiofrekvenčního dálkového ovladače

Tento případ může na příklad nastat kvůli vybité baterii, dočasné nefunkčnosti radiofrekvenčního dálkového ovládacího zařízení.

S vypnutým zapalováním a otevřenými dveřmi nebo zavazadlovým prostorem stiskněte a přidržte spínač 4.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Poznámka: Odemknutí vozidla zvenčí bude možné pouze pomocí radiofrekvenčního dálkového ovládacího zařízení.

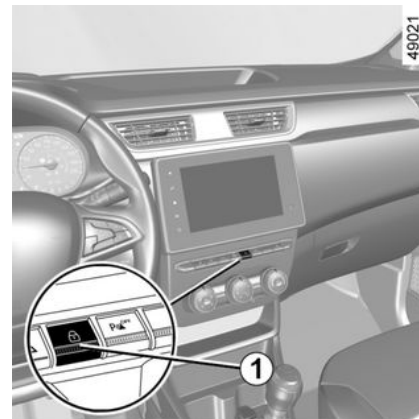


Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

Automatické zamykání dveří při jízdě

Funkční princip



Po rozjetí vozidla a dosažení rychlosti přibližně 7 km/h systém automaticky zamkne dveře.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím odemykacího spínače 1 dveří;
- při stojícím vozidle otevřením jedné z předních dveří zevnitř vozidla.

Poznámka: dojde-li k otevření/zavření dveří, automaticky se znovu zamknou, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 7 km/h.

DVEŘE

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač **1**, dokud nezazní pípnutí.

Deaktivace: při stojícím vozidle se spuštěným motorem stiskněte spínač **1**, dokud nezazní pípnutí.

Funkční problémy

Pokud zaznamenáte provozní poruchu (nefunguje automatické zamykání, kontrolka spínače **1** se nerozsvítí při uzamčení dveří atd.), ujistěte se, že automatické zamykání nebylo omylem deaktivováno, a zkontrolujte, zda jsou všechny otevíratelné části správně uzavřené. Pokud jsou správně zavřeny, obraťte se na zástupce značky.

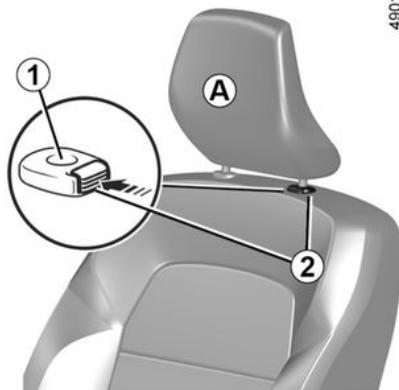


Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je třeba si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

Přední opěrka hlavy



Zvednutí opěrky hlavy

Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky.

Ujistěte se, že je správně zajištěné.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy.

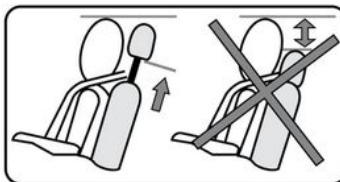
Ujistěte se, že je správně zajištěné.

Odstranění opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a zvedněte opěrku hlavy, abyste ji uvolnili (případně sklopte opěradlo dozadu).

Nasazení opěrky hlavy

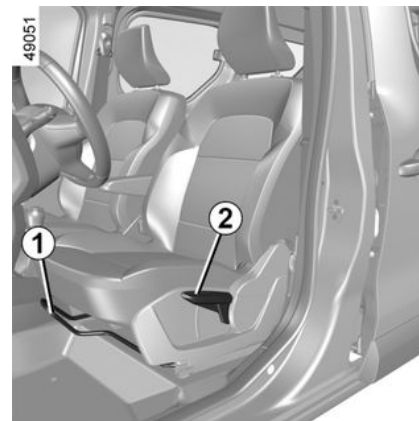
Vložte tyče opěrky hlavy do otvorů **1** tak, aby zářezy směřovaly dopředu (v případě potřeby sklopte sedadlo dozadu). Spustěte opěrku hlavy dolů, dokud se nezajistí, a stiskněte tlačítko **2** pro nastavení požadované výšky. Ujistěte se, že je správně zajištěné.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

Na místě (místech) vpředu

Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu



NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

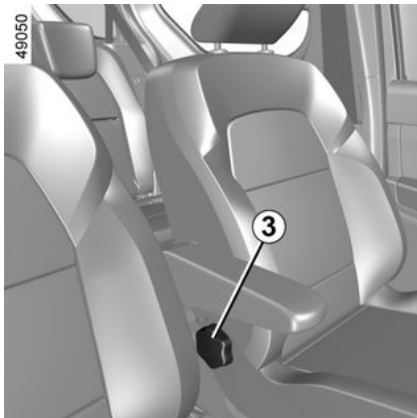
Sedadlo odjistíte zvednutím a přidržení tyče **1**. Jakmile je sedadlo ve správné poloze, uvolněte tyč **1** a ujistěte se, že je sedadlo bezpečně zajištěno ve své poloze.

Zvýšení a snížení sedáku

(podle typu vozidla)

Pohybuje páčkou **2** nahoru a dolů podle potřeby, dokud nedosáhnete požadované polohy.

Nastavení sklonu opěradla



Otáčejte knoflíkem **3** nebo podle vybavení vozidla zatáhněte za páčku **4**, sklopte opěradlo do požadované polohy a ujistěte se, že je správně zajištěno.

Přední loketní opěrka **5**

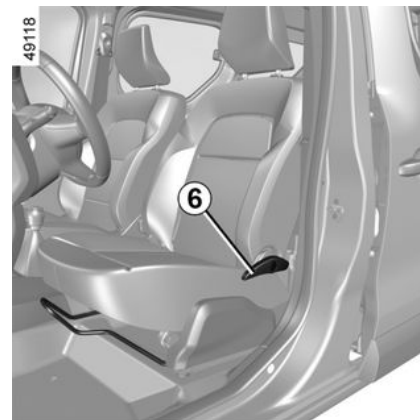
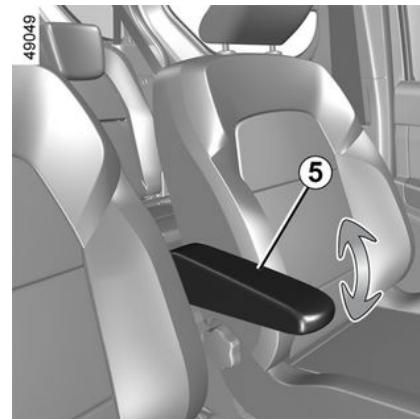
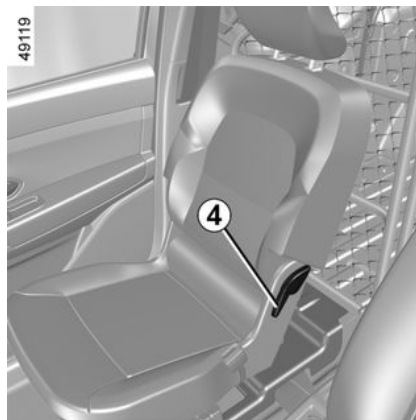
(podle typu vozidla)

Použití loketní opěrky

Spustte loketní opěrku **5** do vodorovné polohy.

Uložení loketní opěrky

Zvedněte loketní opěrku **5** do úložné polohy podél opěradla sedadla.



U vozidel s jedněmi posuvnými bočními dveřmi může v případě nouze cestující na zadních sedadlech opustit

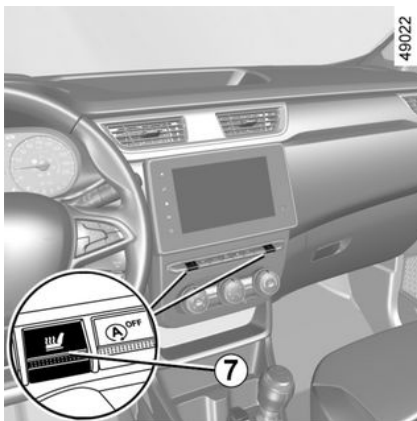
NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

vozidlo pomocí předních dveří. Za tím účelem zvedněte páčku **6**, držte ji při sklopení opěradla a posuňte sedadlo dopředu.

Pro vrácení sedadla do komfortní polohy jej posuňte dozadu.

Seřídte sedadlo a zkontrolujte jeho správné zajištění.

Vyhřívání sedadel



(podle typu vozidla)

Zapalování zapnuté:

– prvním stisknutím spínače **7** na požadovaném sedadle se aktivuje systém vytápění na vysoký výkon. Rozsvítí se obě kontrolky spínače;

– druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Na spínači svítí pouze jedna varovná kontrolka; – třetím stisknutím se topení vypne.

Systém se zabudovaným termostatem určí, zda je třeba funkci spustit, nebo ne.



Po seřízení se ujistěte, že jsou opěradla správně zajištěna.

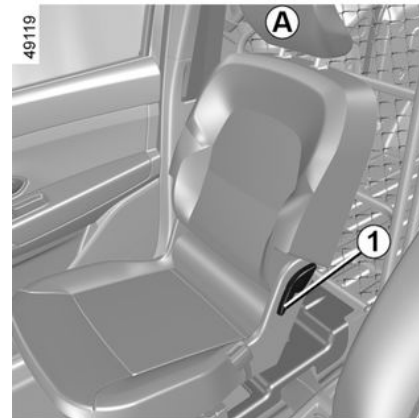


Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme nenaklánět opěradla sedadel příliš dozadu. Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Přední sedadla spolujezdce:

Funkce



U některých typů vozidel lze sedadlo spolujezdce překloupat do polohy stolku nebo složit tak, aby bylo možno přepravovat rozměrné předměty.

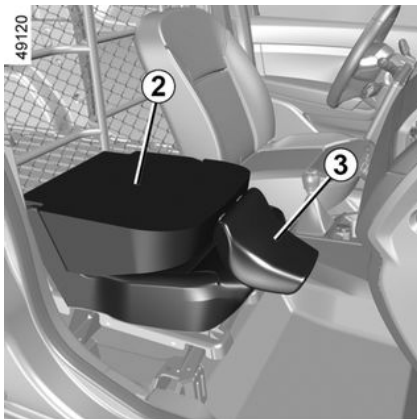
NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

2



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky musí být umístěna co nejbliž temeni hlavy. Vzdálenost mezi hlavou a úsekem **A** by měla být co nejkratší.

Použití opěrky jako stolku



- Posuňte sedadlo co nejvíc dozadu → 33;
- spusťte opěrku hlavy **3** až na doraz → 33;

- držte opěrku **2** za horní část a svedte ho dolů;
- zatáhněte za páčku **1** nahoru a stáhněte opěrku **2** dolů a dopředu;
- zatlačte na opěrku, dokud se nezajistí;
- zkontrolujte, zda manipulaci se sedadlem nebrání žádný předmět.

Před vrácením sedadla do komfortní polohy zajištěte, aby pohybu sedadla nepřekážely žádné předměty.

- Zatáhněte za páčku **1** nahoru;
- zvedněte opěrku **2**;
- zkontrolujte, že je správně zajištěno;
- přemístěte opěrku hlavy **3**;
- nezapomeňte znovu aktivovat airbag předního spolujezdce předtím, než spolujezdec usedne na sedadlo → 57.

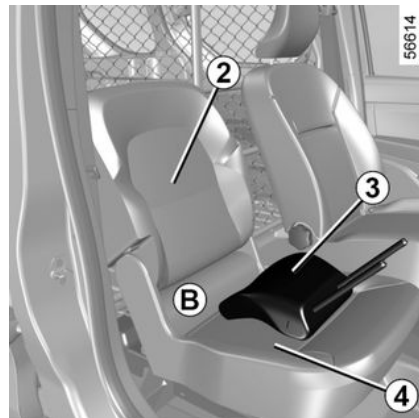


Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Když je opěrka předního sedadla v poloze stolku nebo sklopené musíte podle vybavení vozidla deaktivovat airbag → 57 předního spolujezdce. Hrozí nebezpečí vážného zranění způsobeného předměty spočívajícími na stolku opěrky, které mohou při aktivaci airbag vystřelit.

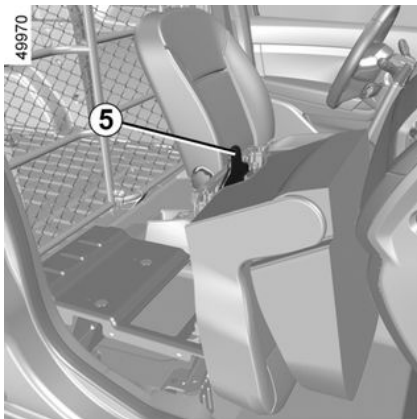
Sklopení sedadla



- Posuňte sedadlo co nejvíc dozadu → 33;

NA MÍSTĚ (MÍSTECH) VPŘEDU

- sejměte opěrku hlavy **3** ze sedadla → **33**;
- umístěte opěrku hlavy **3** na základnu **4** (poloha **B**);
- nastavte sedadlo do polohy stolku (viz předchozí strana) a ujistěte se, že opěrka hlavy **3** je správně umístěna mezi sedákem **4** a opěradlem **2**;
- posuňte ovladač **5** nahoru;
- zdvihněte sedák, dokud se nezajistí v poloze;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.



Před vrácením sedadla do komfortní polohy zajistěte, aby pohybu sedadla nepřekážely žádné předměty.

- Aktivujte ovládání **5**;
- Spusťte sedák do zajištěné polohy.

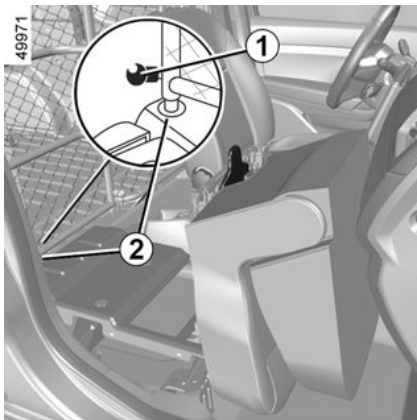
- zvedněte opěradlo sedadla;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno;
- dejte zpět opěrku hlavy;
- nezapomeňte znovu aktivovat airbag předního spolujezdce předtím, než spolujezdec usedne na sedadlo → **57**.



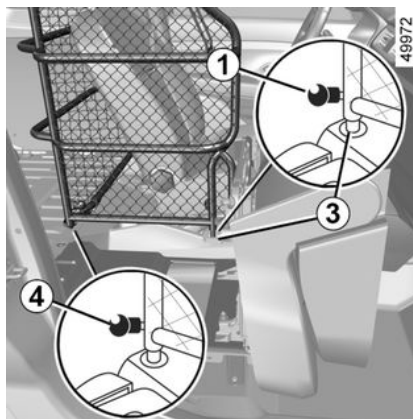
Pro zamezení jakémukoli riziku zranění kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba. Během manipulace se sedadlem dejte pozor, aby nic nepřekáželo částem v pohybu a jejich zajištění.

OTOČNÁ DĚLICÍ PŘÍČKA

Otočení přičky



- Deaktivujte airbag ➔ 57 předního spolujezdce;
- sklopte sedadlo ➔ 35;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno;
- odjistěte otočnou část přepážky zvednutím západky 1;
- otočte pohyblivou částí o 90 stupňů a zajistěte ji v bodě 3 spuštěním západky 1;
- západka 4 musí zůstat v zajištěné poloze.



Přepážku uvedete do původní polohy provedením úkonů v opačném pořadí. Ujistěte se, že je západka 1 správně zajištěna a nastavte sedadlo do pohodlné polohy.

Nezapomeňte znovu aktivovat airbag předního spolujezdce předtím, než spolujezdec usedne na sedadlo ➔ 57.

Poznámka: před vrácením otočné části do výchozí polohy zkontrolujte, zda je zajišťovací bod 2 čistý.



Při manipulaci s otočnou dělicí příčkou dejte pozor, aby nebyl poškozen bezpečnostní pás. Držte jej proti boční straně, když budete otáčet příčkou.



Když je opěradlo předního sedadla v poloze stolku nebo sklopené musíte podle vybavení vozidla deaktivovat airbag ➔ 57 předního spolujezdce. Hrozí nebezpečí vážného zranění způsobeného předměty spočívajícími na stolku opěradla, které mohou při aktivaci airbag vystřelit.

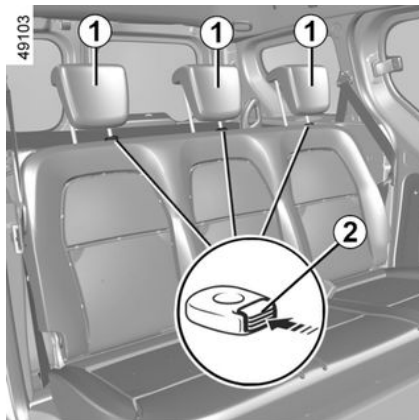


Po manipulaci s odnímatelnou přepážkou se ujistěte, že jsou západky 1 a 4 správně zajištěné.
Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ SEDADLA

Zadní opěrka hlavy

Pětimístná verze



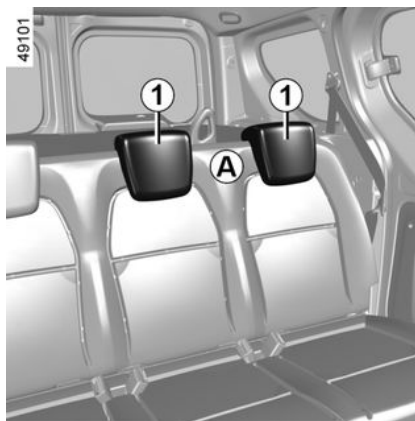
Opěrka hlavy v provozní poloze 1

Vytáhněte co nejvíce opěrku hlavy až do zacvaknutí.

Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

Odstranění opěrky hlavy 1

Zvedněte opěrku hlavy do maximální výšky, poté zmáčkněte jazýček či jazýčky 2 a opěrku vyjměte.



Nasazení opěrky hlavy zpět 1

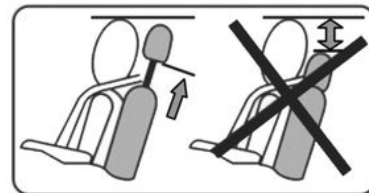
Zaveďte tyče do pouzder, stiskněte jazýček 2 a opěrku zasuněte.

Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

Sklopená poloha A opěrky hlavy 1

Stiskněte jazýček 2 a spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.

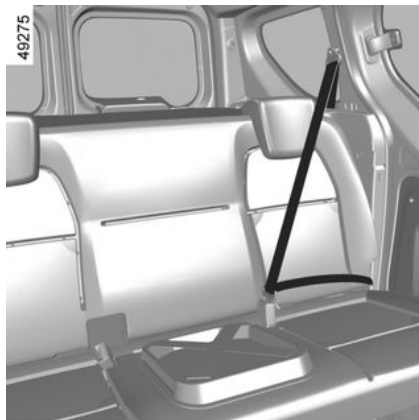
Úplně spuštěná opěrka hlavy A může být jen při nepoužívání sedadla: nesmí být v této poloze, pokud je sedadlo obsazeno.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy

ZADNÍ SEDADLA

Čtyřmístná verze:



Tato verze se odlišuje tím, že má zadní bezpečnostní pásy a opěrky hlavy pouze na krajních zadních sedadlech.

Zadní lavice: funkce



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda kotevní body nepřekrývají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

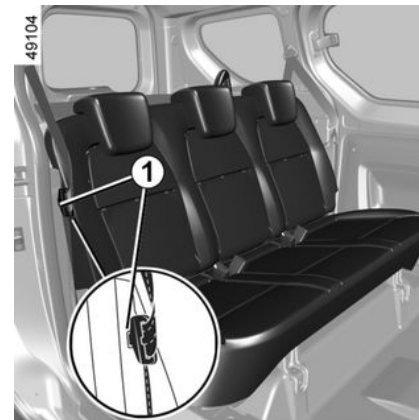


Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.



Pro zamezení jakémukoli riziku zranění kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

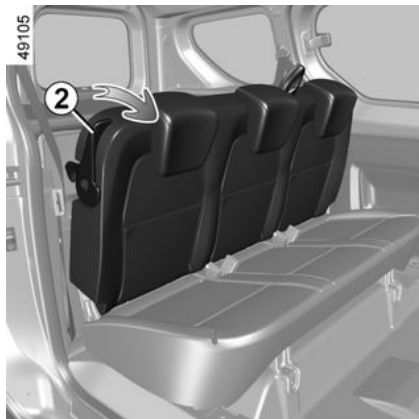
Zadní lavice s pevným sedákem



Sklopení opěradla

- Posuňte přední sedadla dopředu;
- spusťte opěrky hlavy;
- zasuněte západku pásu zadního sedadla do pouzdra **1**;
- přitáhněte kliku **2**;
- sklopte opěradlo na sedák;
- nastavte polohu předních sedadel.

ZADNÍ SEDADLA



Znovunastavení opěradla

- Zvedněte opěradlo sedadla,
- ujistěte se, zda je opěradlo správně zajištěné.



Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

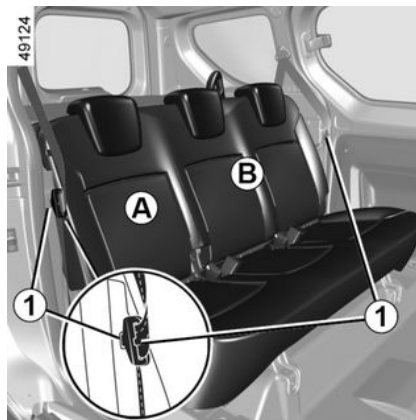
V případě použití

potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbajte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.

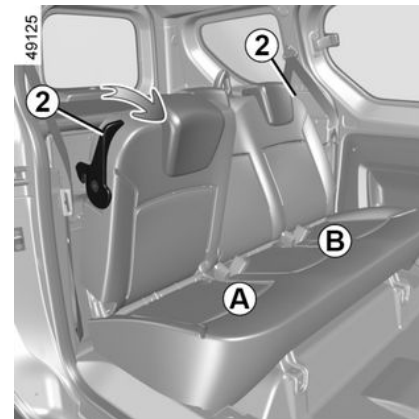
Pětimístná verze



Zadní spojené sedadlo se sklopným opěradlem i sedákem

Sklopení sedadla **A** nebo lavice **B**:

- Posuňte přední sedadla dopředu;
- zasuňte přezky bezpečnostních pásů na zadních vnějších sedadlech do zámků **1**,
- spusťte opěrky hlavy → **39**,
- přitáhněte kliku **2**;
- sklopte opěradlo na sedák;



- zvedněte sedadlo **A** nebo lavici **B** do svislé polohy (pohyb **C**),
- nastavte přední sedadla a ujistěte se, zda jsou správně zajištěna.

U některých typů vozidel bude nutné nastavit lavici **B** tak (pohyby **C** a **D**), aby ve složené poloze nepřekážela bezdrátově nabíječce **3**.

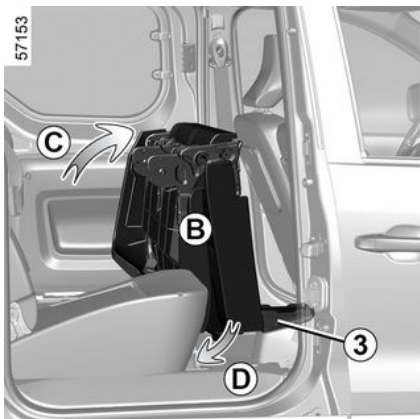
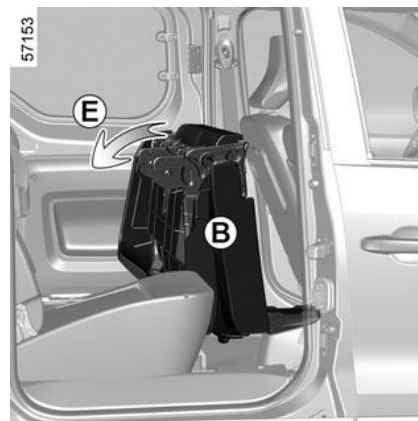


Zvláštní upozornění pro pětimístnou verzi

Pokud na prostřední zadní sedadlo instalujete sedadlo se systémem ISOFIX, bude bránit sklopení zadního bočního sedadla.

ZADNÍ SEDADLA

2



Změna polohy sedadla A nebo zadní lavice B:

- Spustíte sedák do zajištěné polohy (pohyb E),
- zvednete opěradlo sedadla;
- zkontrolujete správné zajištění sedáků i opěradel.
- nastavíte přední sedadla a ujistěte se, zda jsou správně zajištěna.



Dbejte na řádné upevnění opěradla sedadla. V případě potřeby odstraňte překážející předměty. Postup opakujte, dokud sedadlo nebude náležitě zablokováno.

ZADNÍ SEDADLA

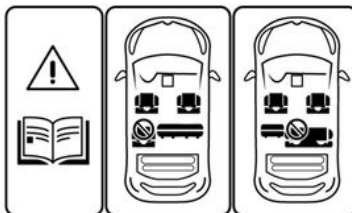
Čtyřmístná verze:



Tato verze se odlišuje tím, že má zadní bezpečnostní pásy a opěrky hlavy pouze na krajních zadních sedadlech.

Omezení týkající se používání

F



49194



Pokud na jednom ze sedadel ve druhé řadě sedí cestující, je zakázáno mít ve druhé řadě za jízdy sklopeno jiné sedadlo.

Jako připomenutí je ve vozidle umístěn štítek **F**.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.



Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.
V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla. Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů. Dejte zpět opěrky hlavy.

2

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Bezpečnostní pásy

2

Pro zajištění své bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a poté požádejte všechny spolujezdce, aby si upravili bezpečnostní pásy. Tím dosáhnete optimální bezpečnosti.

Seřízení vašeho místa řidiče

(podle typu vozidla)

- **Posadte se zpříma a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). To je základním předpokladem pro správnou polohu zad.
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu při zachování možnosti úplného sešlápnutí pedálů. Opěradlo musí být seřizeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte si polohu opěrky hlavy.** Kvůli zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení vám umožní optimalizovat zorný úhel;

– seřídte polohu volantu.



Ujistěte se, že je zadní lavice → **40** správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být v případě nehody příčinou zranění. Používejte jeden bezpečnostní pás pro každou osobu, ať už jde dítě, nebo dospělého. Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánev pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

Seřízení bezpečnostních pásů



Aby bylo zajištěno správné nastavení a umístění bezpečnostních pásů na všech sedadlech:

- nastavte sedadla (polohu sedadla a úhel opěradla, pokud je to možné);
- dobře se zády opřete o opěradlo;
- posuňte ramenní popruh **1** co nejbližší ke krku, aniž by se o něj skutečně opíral (pokud je to možné, upravte výšku bezpečnostního pásu) a ujistěte se, že se ramenní popruh **1** dotýká ramena;
- pás v pánevní oblasti **2** ved'te tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí být zapnut a co nejtěsněji přiléhat k tělu. Vyhněte

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

se například příliš hrubým oděvům, pod bezpečnostní pás nevkládejte žádné předměty atd.

Zamknutí

Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujte, že se přezka **3** zapnula do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za přezku **3**).

V případě zablokování jej mírně popusťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

Odemknutí

Stiskněte tlačítko **4** na západce **5** a bezpečnostní pás se navine navijáčem. Přidržíte ho.



Kontrolka výstrahy zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu

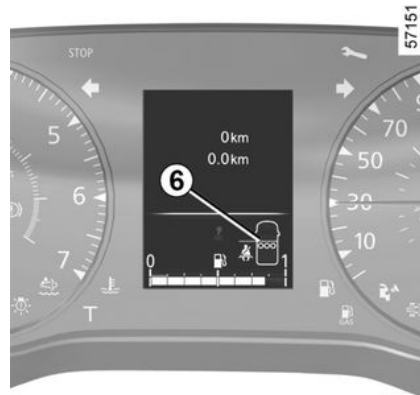
Tato varovná kontrolka se rozsvítí na centrálním displeji **A** při zapnutí zapalování, a pokud není zapnutý bezpečnostní pás (pásy) řidiče a/nebo předního spolujezdce a/nebo zadního spolujezdce (pokud je sedadlo obsazené).

V závislosti na vozidle, pokud je sedadlo obsazené a jeden ze dvou bezpečnostních pásů není zapnutý nebo se rozezne, když se vozidlo pohybuje rychlostí vyšší než cca

20 km/h, výstražná kontrolka 

bliká a po dobu přibližně 120 sekund se ozývá pípní.

Poznámka: V závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech spustit varovnou kontrolku.



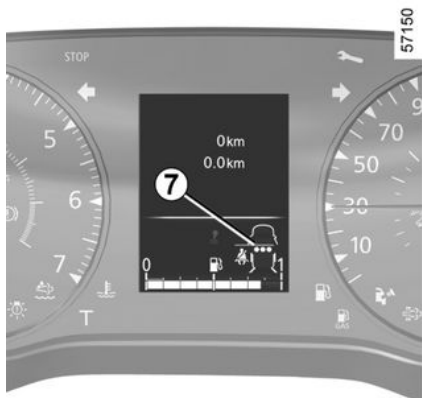
Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Po zapnutí zapalování se na přístrojové desce zobrazí grafika **6** nebo **7**. Toto vždy informuje řidiče o stavu zapnutí každého ze zadních bezpečnostních pásů:

- zapalování je zapnuto;
- jsou otevřené dveře;
- zadní bezpečnostní pás je zapnutý nebo odepnutý.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

2



Vysvětlení grafiky 6 nebo 7:

- bílý symbol: zapnutý bezpečnostní pás;
- černý symbol: nezapnutý bezpečnostní pás.

Poznámka: podle verze se počet symbolů uvedených na grafice 6 nebo 7 může lišit podle počtu zadních sedadel namontovaných ve vozidle.

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, zobrazí se grafika 6 nebo 7 přibližně na 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

Když rychlost vozidla dosáhne nebo překročí 20 km/h, pokud během jízdy

dojde k rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů:

- na centrálním displeji **A** bliká

varovná kontrolka ;

a

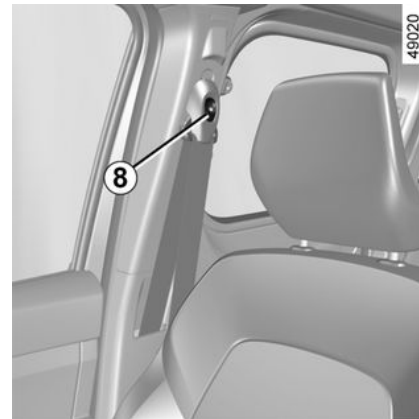
- a po dobu přibližně 30 sekund se rozezní zvukový signál;

a

- grafika 6 nebo 7 se zobrazí alespoň na 60 sekund a symbol příslušného sedadla se změní na černý.

Vždy se ujistěte, že jsou spolucestující na zadních sedadlech správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzaду.

Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů



Stiskněte tlačítko 8 pro seřízení výšky bezpečnostního pásu tak, aby byl ramenní pás 1 nasazen způsobem uvedeným výše.

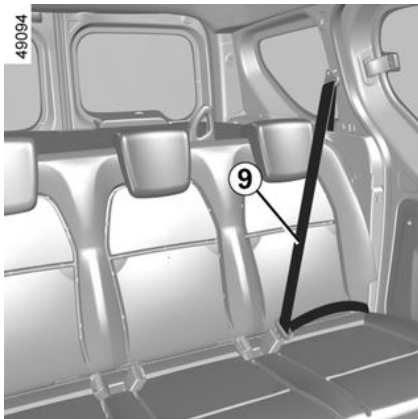
Stiskněte tlačítko 8 a posuňte pás nahoru nebo dolů.

Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Zadní bezpečnostní pásy

Boční zadní bezpečnostní pásy 9



Zajištění a odjištění se provádí stejným způsobem jako u předních bezpečnostních pásů.

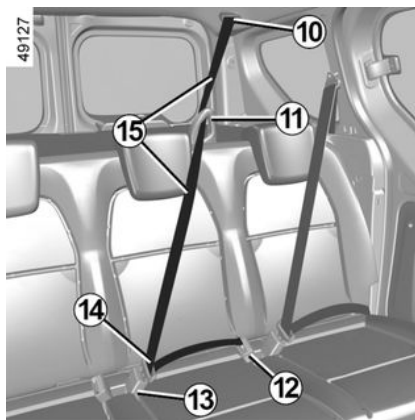


Ujistěte se, že je zadní lavice → 40 správně zajištěna, aby zadní bezpečnostní pásy fungovaly správně.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

Pětímístná verze



Bezpečnostní pás na prostředním sedadle

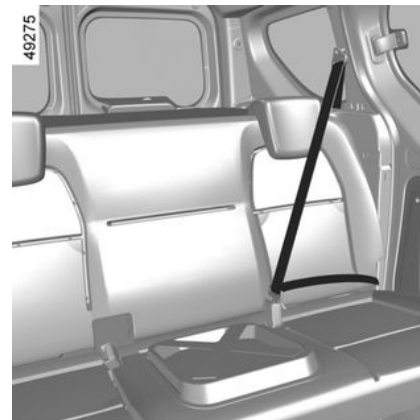
Pomalou odviňte pás **15** z jeho uložení **10**.

Protáhněte dvě přezky a pás **15** vodičkem pásu **11**.

Zacvakněte menší pevnou přezku do západky s černým zajišťovacím tlačítkem **12**.

Zacvakněte větší posuvnou přezku **14** do západky s červeným odjišťovacím tlačítkem **13**.

Čtyřmístná verze:



Tato verze se odlišuje tím, že má zadní bezpečnostní pásy a opěrky hlavy pouze na krajních zadních sedadlech.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Varování

2



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



– Na originálně namontovaných součástech zadržného systému (bezpečnostních pásech, sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy. Ve zvláštních případech (např. montáž dětské sedačky) se prosím obraťte na autorizovaného prodejce.

- Nepoužívejte žádné předměty, které by mohly způsobit prověšení bezpečnostních pásů (např. kuličky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás může v případě nehody způsobit zranění.
- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucený.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Pokud nastavujete zadní lavici, přesvědčte se, že bezpečnostní pásy a jejich přezky jsou ve správných polohách a že nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Dejte pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

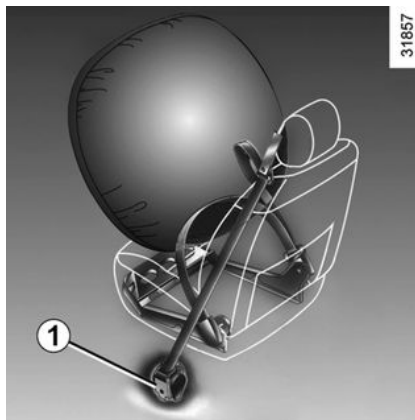
- **předpínače bezpečnostních pásů;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**
- **airbags přední airbagy řidiče a spolujezdce.**

Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

V závislosti na intenzitě nárazu může systém způsobit:

- zablokování bezpečnostního pásu;
- předpínač bezpečnostního pásu pro úpravu vůle pásu;
- přední airbag;
- omezovač síly v případě nejsilnějších nárazů.

Předpínače



Předpínače slouží k přitisknutí pásu k tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak se zvýšil účinek pásu.

Při zapnutí zapalování, po silném čelním nárazu a v závislosti na síle nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který pás okamžitě přitáhne.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných

prostředků.

– Na jakékoli části systému (airbag, elektronických řídicích jednotkách, kabeláži) není povolen žádný zásah a součásti systému nesmí být znovu použity na žádném jiném vozidle, i když je totožné.

– Aby se předešlo předčasnému spuštění systému, které by mohlo způsobit zranění, smí na zádržných prostředcích a předním bezpečnostním pásu pracovat pouze kvalifikovaní pracovníci sítě.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před vyřazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbag.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.


Čelní airbagy řidiče a spolujezdce



Je jimi vybaveno místo řidiče a, podle typu vozidla, místo spolujezdce.

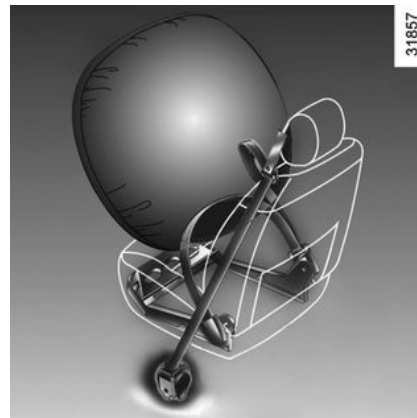
Přítomnost tohoto vybavení je signalizována slovem „Airbag“ na volantu a přístrojové desce (oblast airbag **1**) a podle vybavení vozidla symbolem ve spodní části čelního skla.

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a plynový generátor namontovaný ve volantu pro řidiče a podle vybavení vozidla v palubní desce pro předního spolujezdce;
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovací vyvíječe plynu,
- vzdálených snímačů;
- samostatná kontrolka  na přístrojové desce.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.



Funkce

Systém je aktivován až po zapnutí zapalování vozidla.

Pokud dojde k silnému **čelnímu** nárazu, airbag se rychle rozvinou a ztlumí náraz hlavy a hrudníku řidiče na volant a hlavy předního spolujezdce na palubní desku. Poté se po nárazu opět rychle vyfouknou (vyfoukne), aby nebyly překážkou při opouštění vozidla.

Funkční problémy



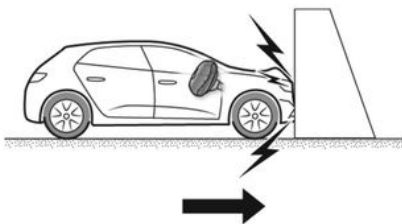
Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a po přibližně třech sekundách zhasne.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

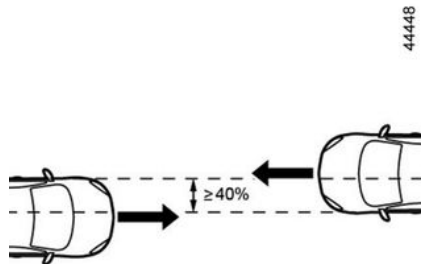
Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.

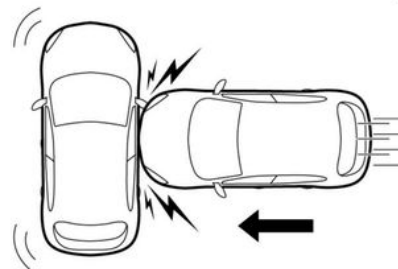


V následujících případech se aktivují předpínače nebo airbags.

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí 25 km/h nebo vyšší.



V případě čelního nárazu do jiného vozidla ekvivalentní nebo vyšší kategorie, s nárazovou plochou rovnou nebo větší než 40 %, kde rychlost obou vozidel je rovna nebo vyšší než 40 km/h.



Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu 50 km/h nebo vyšší.

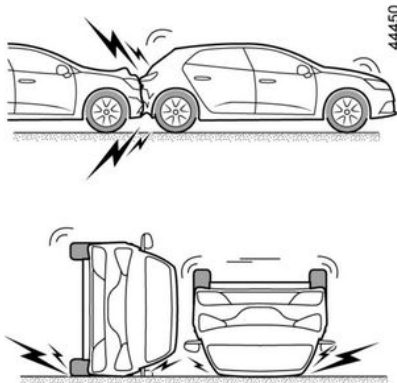
DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

2



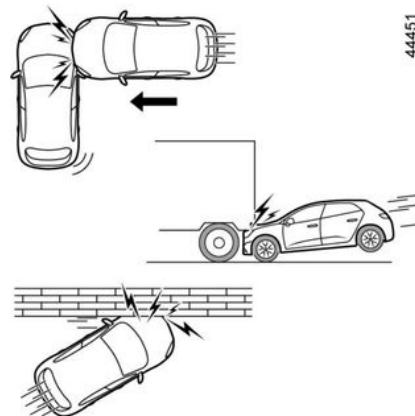
V následujících případech se mohou aktivovat předpínače nebo airbags:

- nárazem pod vozidlem (např. o chodníkový obrubník);
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu;
- kameny;
- ...



V následujících případech se předpínače nebo airbags nemusí aktivovat:

- při nárazu zezadu, jakkoli intenzivním;
- převrácení vozidla;



- bočním nárazu do přední nebo zadní části vozidla;
- čelním nárazu pod zadní část nákladního vozidla;
- čelní náraz do překážky s ostrým úhlem;
- ...

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Varování

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u aairbagpředejít těžkým zraněním způsobeným vyvrstěním při jeho otevření.



Varování související s řidičovým airbag

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoli zakrývání airbagu volantu je zakázáno.
- Ke středové části volantu nepřipevňujte žádné předměty (odznak, logo, hodinky, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky autorizovaného servisu).
- Neseďte příliš blízko volantu: při řízení si osvojte polohu s mírně pokrčenými pažemi ➔ 33. Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Varování související se spolujezdcovým airbag

- Nepřilepujte žádné předměty (odznak, logo, hodiny, držák telefonu atd.) na palubní desku nad airbag nebo do jeho blízkosti.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY PŘÍDAVNÉ ZÁDRŽNÉ SYSTÉMY SPOLUPŮSOBÍCÍ S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE ➔ 57.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Boční ochranná zařízení

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

Boční airbagy

Jde o airbag, který může být vybavou každého předního sedadla a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Clonové airbagy

Tyto airbag namontované podél horních boků se nafukují podél oken předních dveří, aby ochránily posádku vozidla v případě silného bočního nárazu.



U některých vozidel vás značka na čelním skle informuje o přítomnosti doplňkových zádržných systémů (airbags, předpínačů atd.) v prostoru pro cestující.



Upozornění týkající se bočního airbag

– Instalace potahů

sedadel: sedadla vybavená airbag vyžadují potahy, které jsou speciálně navrženy pro vaše vozidlo. Dostupnost potahů konzultujte s autorizovaným servisem. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbag a ohrozit Vaši bezpečnost.

- Neumisťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To může bránit správnému fungování airbag nebo způsobit zranění při aktivaci airbagu.
- Jakákoli demontáž či úpravy sedadla a vnitřního obložení jsou zakázány, s výjimkou prací prováděných kvalifikovanými pracovníky prodejní sítě značky.

– airbag se otevírá štěrbinami v opěradlech předních sedadel (na straně dveří): do těchto štěrbin nikdy nevkládejte žádné předměty.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Doplňkové zádržné prostředky

Všechna níže uvedená varování jsou uvedena proto, aby nebyly airbag žádným způsobem zablokovány při jejich aktivaci a také aby se předešlo riziku vážných zranění způsobených předměty, které se mohou při aktivaci airbagu vymrštit.

2



airbag je navržen tak, aby doplňoval činnost bezpečnostního pásu. airbag a bezpečnostní pás jsou nedílnou součástí stejného ochranného systému. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se zvýšenému nebezpečí vážného zranění v případě nehody. Může také zvýšit riziko drobných povrchových zranění, ke kterým dojde, když se airbag aktivuje.

Ke spuštění předpínačů nebo airbags v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nárazu nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Na jakékoli části systému airbag řidiče nebo spolujezdce (airbag, řídicí jednotka, kabeláž atd.) **nesmí provádět žádné práce nikdo jiný než kvalifikovaní pracovníci sítě.**
- Pro zachování správné funkčnosti a zabránění jakémukoliv náhodnému spuštění mohou na systému airbag provádět zásahy pouze kvalifikovaní pracovníci sítě značkových servisů.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbag vždy, když u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při odprodeji nebo pronájmu vozidla informujte nového kupujícího o tomto stavu v rámci předávání této uživatelské příručky k vozidlu.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na autorizovaný servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Funkční problémy

2

490033



Tato kontrolka se rozsvítí při nastartování motoru a po přibližně třech sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Až do vyřešení problému je bezpečnost ve vozidle snížena.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Obecné informace

Přeprava dětí

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převá- žíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Abyste zabránili otevření posuvných bočních dveří, použijte funkci → 25 „Dětská pojistka“.



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si na balkóně ve čtvrtém patře bez zábradlí. Dítě nikdy nadržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru. Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit prověšení pásů → 44. Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna. Kontrolujte, zda dítě po celou dobu jízdy zaujímá správnou polohu, především pokud spí.

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo velikosti a/nebo hmotnosti dítěte.

2

U dětí, které není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.



Jděte příkladem, vždy používejte bezpečnostní si pás a naučte své dítě:

- správně se připoutat;
- nenastupovat a nevystupovat na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte

vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převážejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte sedačku, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměňte ji, až bude hlavička dítěte přesahovat rám sedačky.



Dětské sedačky po směru jízdy

Dítě s tělesnou hmotností do 18 kg nebo ve věku do 4 let smí cestovat na sedačce orientované čelem ke směru jízdy.

Vyberte si sedačku podle velikosti dítěte: jeho hlava a břicho jsou oblasti, které musí být nejvíce chráněny. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy.

Přepravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost. Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Doporučuje se výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodičkem pásu kvůli umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži. Pro lepší ochranu ze stran vyberte sedačku s bočním polstrováním.

volba upevnění dětské sedačky

Dětské sedačky lze připevnit dvěma způsoby: pomocí bezpečnostního pásu nebo pomocí systému ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu vytáhnutím nahoru a poté úplným přitážením, aby přiléhá k dětské sedačce.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí být pevně fixována.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, pokud hrozí nebezpečí, že by mohla rozeprnout bezpečnostní pás, který ji drží: základna dětské sedačky se nesmí opírat o západku nebo přezku bezpečnostního pásu.

BEZPEČNOST DĚTÍ

2



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paži ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. obraťte se na autorizovaný servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou schválené v souladu s platnými předpisy, pokud platí některý ze čtyř níže uvedených případů:

- univerzální ISOFIX 3bodový čelem ke směru jízdy,
- polouniverzální ISOFIX 2bodový;
- specifické.

U posledních dvou ověřte, zda lze Vaši dětskou sedačku instalovat podle seznamu kompatibilních vozidel.



Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, zda je její instalace povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

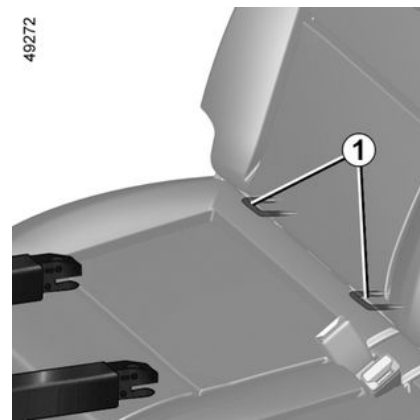
Připevněte dětskou sedačku pomocí zámků ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen 2 oky a, v některých případech, okem třetím.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.

49272



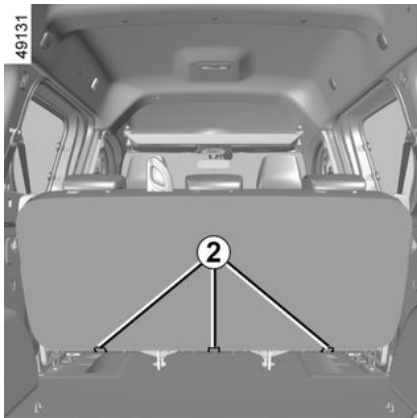
Obě oka **1** ISOFIX jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou

označena značkami .



Na originálně namontovaných součástech zádržného systému (bezpečnostních pásech, ISOFIX sedadlech a na jejich upevněních) se nesmějí provádět žádné úpravy.

BEZPEČNOST DĚTÍ



Třetí kroužek **2** každého zadního sedadla se používá k připevnění horního popruhu u některých dětských sedaček.

Upevněte háček na pásu k jednomu z kroužků **2**, jak je označeno značkou



, umístěného za zadními sedadly u základny každého opěradla.

Potáhněte za pás tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.



Kotevní body **2** je nutné použít k připevnění horního popruhu dětské sedačky.

Pro upevnění tohoto pásu je zakázáno používat jiné upevňovací body.



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na

tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalace dětské sedačky, obecné údaje

2

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schémata uvedená na následujících stranách znázorňují umístění pro upevnění dětské sedačky.



Dětskou sedačku montujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění ➔ 33.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymršťena.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymršťena.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním sedadle

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- deaktivujte airbag spolujezdce vpředu;
- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu;
- jemně sklopte opěradlo ze svislé polohy (přibližně o 25°);
- u vozidel, u nichž je to možné, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Vždy vytáhněte opěrku hlavy až na doraz tak, aby dětské sedačce nepřekážela ➔ 33.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž

je upevněna, nesmí být posunutě úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení nemějte.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag ➔ 57.

Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte nejprve přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a potom přední opěradlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž se dostalo do kontaktu se sedačkou.

Zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- posuňte sedadlo, ve kterém bude dítě sedět, co nejvíce dozadu;

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

– Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání u předního sedadla správnému zajištění ➔ 33.

V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka ➔ 39. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřena o opěradlo zadního sedadla.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Prostřední sedadlo vzadu

(podle typu vozidla)

Instalace dětské sedačky na toto místo je dovoleno pouze, pokud je vybaveno bezpečnostním pásem s navíječem.

Zkontrolujte, zda je pás upravený pro upevnění vaší dětské sedačky. Obraťte se na autorizovaný servis.



Instalace dětské sedačky (skupina 2 nebo 3)

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás ➔ 44 správně funguje (navíjí se).

Nastavte bezpečnostní pás tak, aby vedl:

- ramenní popruh na rameni dítěte, aniž by se dotýkal jeho krku;
- pás v pánevní oblasti vedte tak, aby ležel naplocho na stehnech a proti pánvi.

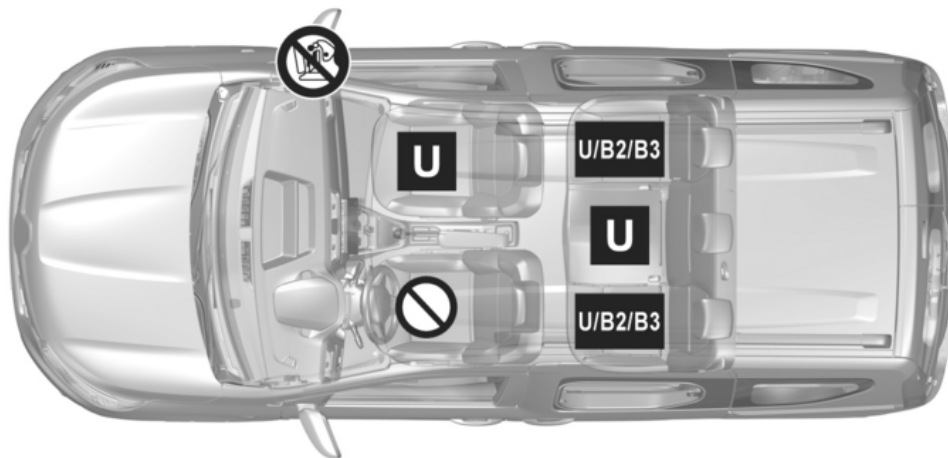
V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pásem

2

Vizualizace instalace pro pětímístnou verzi kombi



59784

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.

B2: sedadlo, které umožňuje připevnění dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zady ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 57.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřízeny → 44.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

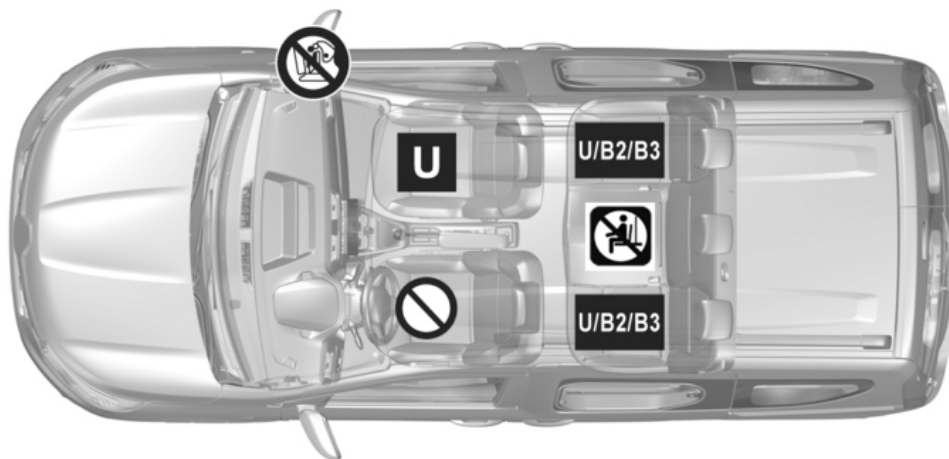


Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Vizualizace instalace pro čtyřmístnou verzi kombi

2



59785

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Vožení spolujezdce je **PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO**.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.

B2: sedadlo, které umožňuje připevnění dětské sedačky se schválením „B2“ pomocí bezpečnostního pásu.

B3: sedadlo umožňující upevnění dětské sedačky homologované jako „B3“ pomocí bezpečnostního pásu.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 57.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 44.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka verze kombi

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázcích na předchozích stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

| Verze kombi | | | | | |
|--|------------------------------|----------------------------|--|---------------|--|
| Typ dětské sedačky | Hmotnost dítěte | Sedadlo spolujezdce vpředu | | Zadní sedadla | |
| | | s airbag bez deaktivace | bez airbag nebo s deaktivovaným airbag | Boční sedadla | Místo uprostřed POUZE pětimístná verze |
| Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0 | < 10 kg | X | X | U (4) | X |
| Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+ | < 13 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) |
| Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1 | < než 13 kg a 9 zaž 18 kg | X | U (2) (3) | U (5) | U (5) (7) |
| Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1 | od 9 do 18 kg | U (1) (3) | X | U (6) | U (6) (7) |

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

| | | | | | |
|---|--|------------------|----------|--------------------|--------------|
| Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3 | 15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg | U (1) (3) | X | U/B2/B3 (6) | U (6) |
|---|--|------------------|----------|--------------------|--------------|

2



- (1) **NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** Nikdy neinstalujte dozadu směřující dětskou sedačku na přední sedadlo, pokud je zde airbag spolujezdce bez možnosti deaktivace.
- (2) **NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag předního spolujezdce → 57.

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

U = Sedadlo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

B2 / B3 = dětské sedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

(3) Přesuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýš a mírně sklopte opěradlo (cca 25°).

(4) Skořepina se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(5) Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile bude dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo co nejvíce dozadu, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

(6) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky → 39. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

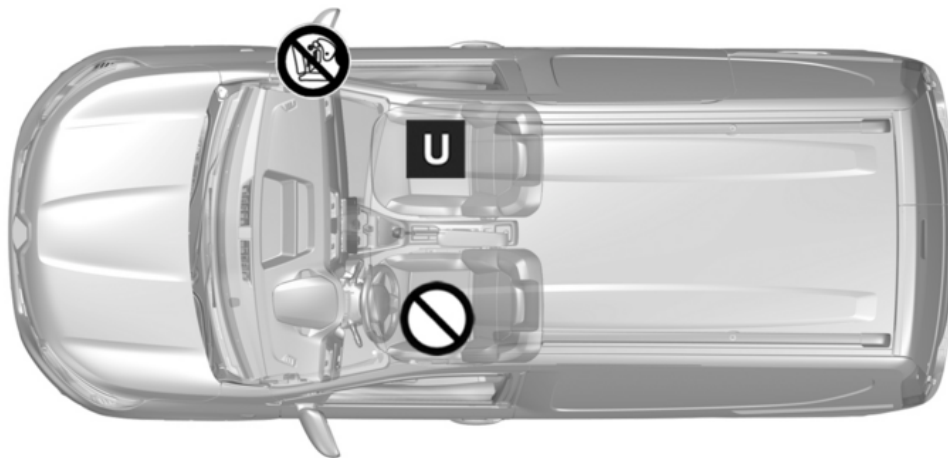


- (7) **NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** Dětskou autosedačku se silovou vzpěrou není dovoleno instalovat na prostřední sedadlo.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Zobrazení instalace u verze dodávky

2



49014

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Sedadlo vybavené pro připevnění „univerzální“ schválené dětské sedačky bezpečnostním pásem.



NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag → 57.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 44.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka verze dodávka

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na následující straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

2

| Verze dodávka | | | |
|--|------------------------------|----------------------------|--|
| Typ dětské sedačky | Hmotnost dítěte | Sedadlo spolujezdce vpředu | |
| | | s airbag bez deaktivace | bez airbag spolujezdce nebo s deaktivovaným airbagem spolujezdce |
| Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0 | < 10 kg | X | X |
| Skořepiny pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0 nebo 0+ | < 13 kg | X | U (2) (3) |
| Sedačky pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ a 1 | < než 13 kg a 9 xaž 18 kg | X | U (2) (3) |
| Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1 | od 9 do 18 kg | U (1) (3) | X |
| Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3 | 15 až 25 kg a 22 až 36 kg | U (1) (3) | X |

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

U = Sedadlo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu: zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

(3) Přesuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu a co nejvýš a mírně sklopte opěradlo (cca 25°).



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Nikdy neinstalujte dozadu směřující dětskou sedačku na přední sedadlo, pokud je zde airbag spolujezdce bez možnosti deaktivace.

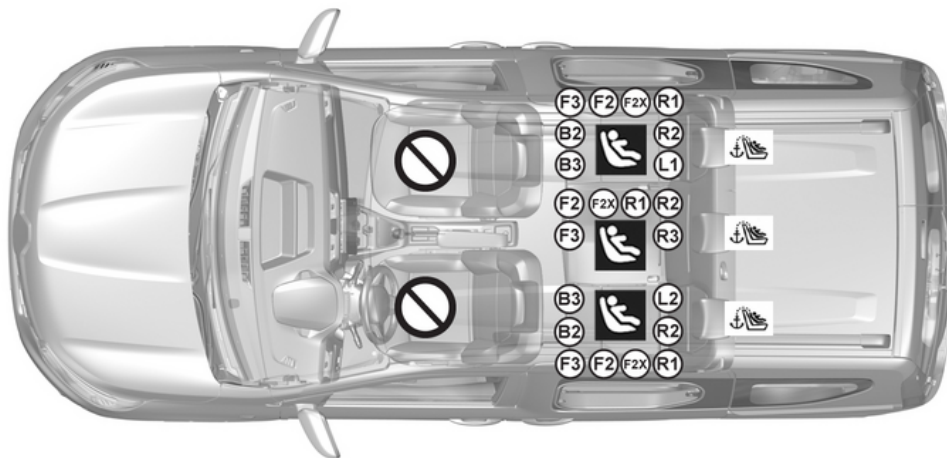
(2) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dozadu směřující dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag předního spolujezdce ➔ 57.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Upevnění pomocí systému ISOFIX

2

Vizualizace instalace pro pětimístnou verzi kombi



67334


DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.

Zadní boční sedadla jsou vybavena kotevním bodem, který umožňuje montáž univerzální vpřed směřující dětské sedačky s úchytem ISOFIX označené symbolem . Kotevní body jsou umístěny za zadní lavicí ve spodní části jednotlivých opěradel.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

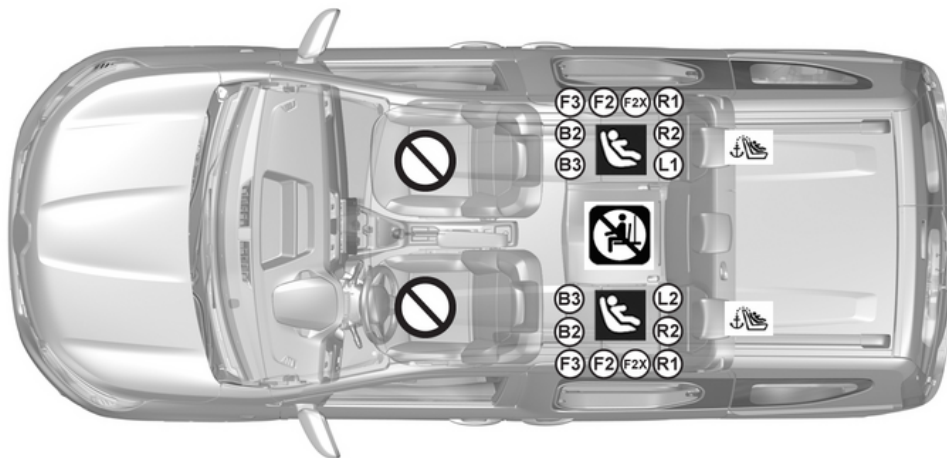


Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 44.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY


Vizualizace instalace pro čtyřmístnou verzi kombi


2




67335

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

 Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.

 Vožení spolujezdce je **PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO**.

 Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.

Zadní boční sedadla jsou vybavena kotevním bodem, který umožňuje montáž univerzální vpřed směřující dětské sedačky s úchytem ISOFIX označené symbolem  . Kotevní bod je umístěn za zadní lavicí ve spodní části opěradla na každé straně.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny → 44.
V případě potřeby náležitě upravte polohu sedadla.

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

Instalační tabulka verze kombi

2

| Verze kombi | | | | | | |
|--|-----------------|--------------------------|----------------------------|--|---------------|--|
| Typ dětské sedačky | Hmotnost dítěte | Velikost sedadla [Výška] | Sedadlo spolujezdce vpředu | | Zadní sedadla | |
| | | | s airbag bez deaktivace | bez airbag nebo s deaktivovaným airbag | Boční sedadla | Místo uprostřed POUZE pětimístná verze |
| Hluboká korba položená napříč Homologovaná pro skupinu 0 | < 10 kg | L1 [F] L2 [G] | X | X | IL (1) | X |
| Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Schválené Skupina 0 nebo 0+ | < 13 kg | R1 [E] | X | X | IL (2) | IL (2) (4) |
| Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Homologováno pro skupinu 0+ nebo 1 | < 13 kg | R2 [D] | X | X | IL (2) | IL (2)(4) |
| | 9 až 18 kg | R3 [C] | X | X | X | IL (2)(4) |
| Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Homologovaná pro skupinu 1 | od 9 do 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | X | X | IUF-IL (3) | IUF-IL (3)(4) |

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

| | | | | | | |
|---|--|--------------|----------|----------|-------------------|----------|
| Sedačka Homologováno pro skupinu 2 nebo 3 | 15 kg až 25 kg a 22 kg až 36 kg | B2/B3 | X | X | IUF-IL (3) | X |
| Sedačka velikosti „I“ | | | X | X | X | X |

Ve výše uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázcích na předchozích stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Odkazovat na "Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo zvolte podle příručky „Zařízení pro bezpečnost dětí“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů.

X = Sedadlo, které není vhodné pro montáž dětské sedačky.

IUF= Sedadlo, na které můžete namontovat dopředu směřující dětské sedačky s „univerzální“ homologací pomocí montážních prvků ISOFIX: Zkontrolujte, zda je lze namontovat.

IL = Sedadlo, na které můžete namontovat dětské sedačky s „částečně univerzální“ homologací nebo homologací „specifickou pro vozidlo“ pomocí montážních prvků ISOFIX: Zkontrolujte, zda je lze namontovat

(1) Skořepina se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístíte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

(2) Před instalací dětské sedačky v pozici proti směru jízdy posuňte přední sedadlo co nejvíce dopředu, a jakmile bude dětská sedačka nainstalována, posuňte přední sedadlo co nejvíce dozadu, aniž by se dotýkalo dětské sedačky.

(3) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tento úkon je nutno provést před zahájením montáže dětské sedačky ➔ 39. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: pro dopředu směřující sedačky ve skupině 1 (9 až 18 kg);
- R3 [C]: dozadu směřující sedačky ve skupině 1 (9 až 18 kg);
- R1 [E], R2 [D]: dozadu směřující sedačky nebo sedačky typu vajíčko ve skupině 0 nebo 0+ (do 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: korby kočárku ve skupině 0 (méně než 10 kg);
- B2, B3: podsedáky ve skupinách 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY



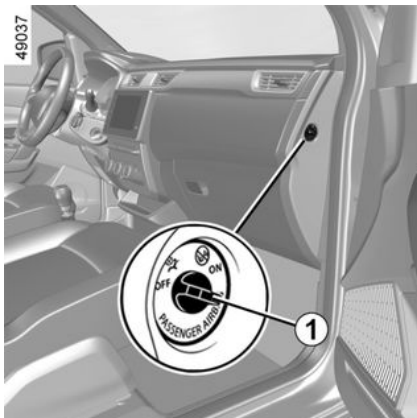
(4) **NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:** Dětskou autosedačku se silovou vzpěrou není dovoleno instalovat na prostřední sedadlo.

2

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

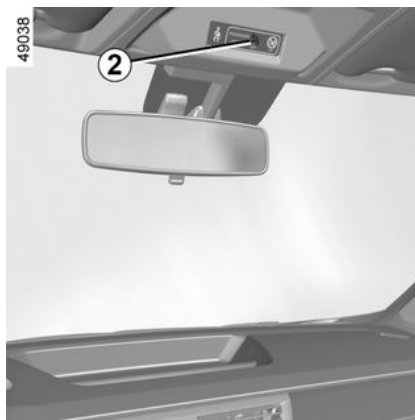
Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce

Deaktivace airbagu předního spolujezdce



Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze dětskou sedačku na toto sedadlo instalovat;
- pro instalaci dětské sedačky zády ke směru jízdy **musíte deaktivovat** airbag.





Deaktivace airbag: při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámek 1 do polohy OFF.

Při zapnutí zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, zda

kontrolka 2  správně svítí.

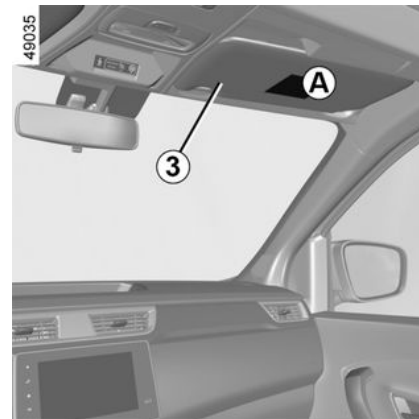
Tato varovná kontrolka zůstává nepřetržitě rozsvícena, abyste věděli, že lze umístit dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbag u předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**. Při manipulaci se zapnutým zapalováním se rozsvítí kontrolka .

Pro resetování airbag podle polohy zámku vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

2



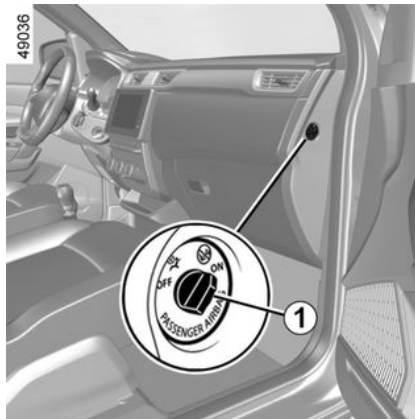
BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE

58034



Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

Aktivace airbagu předního spolujezdce



Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.

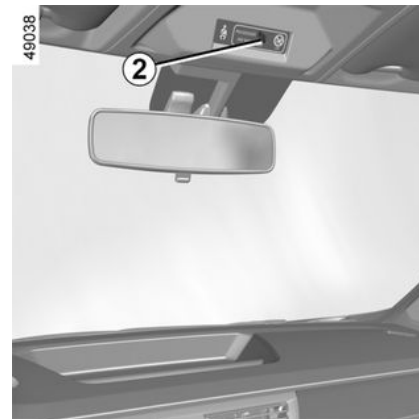
Opětná aktivace airbag: při stojícím vozidle a vypnutém zapalování stiskněte a otočte zámek **1** do polohy **ON**.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně** zkontrolujte, zda

kontrolka **2**  nesvíí.

airbag spolujezdce vpředu byl aktivován.

Funkční problémy



V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag předního spolujezdce je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

BEZPEČNOST DĚTÍ: DEAKTIVACE, AKTIVACE AIRBAGU SPOLUJEZDCE



VÝSTRAHA

Protože nafouknutí airbag spolujezdce vpředu není kompatibilní s umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM předním **AIRBAG**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.



Aktivaci nebo deaktivaci airbag u předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí**

a je vypnuté zapalování.

Při manipulaci se zapnutým zapalováním se rozsvítí kontrolka

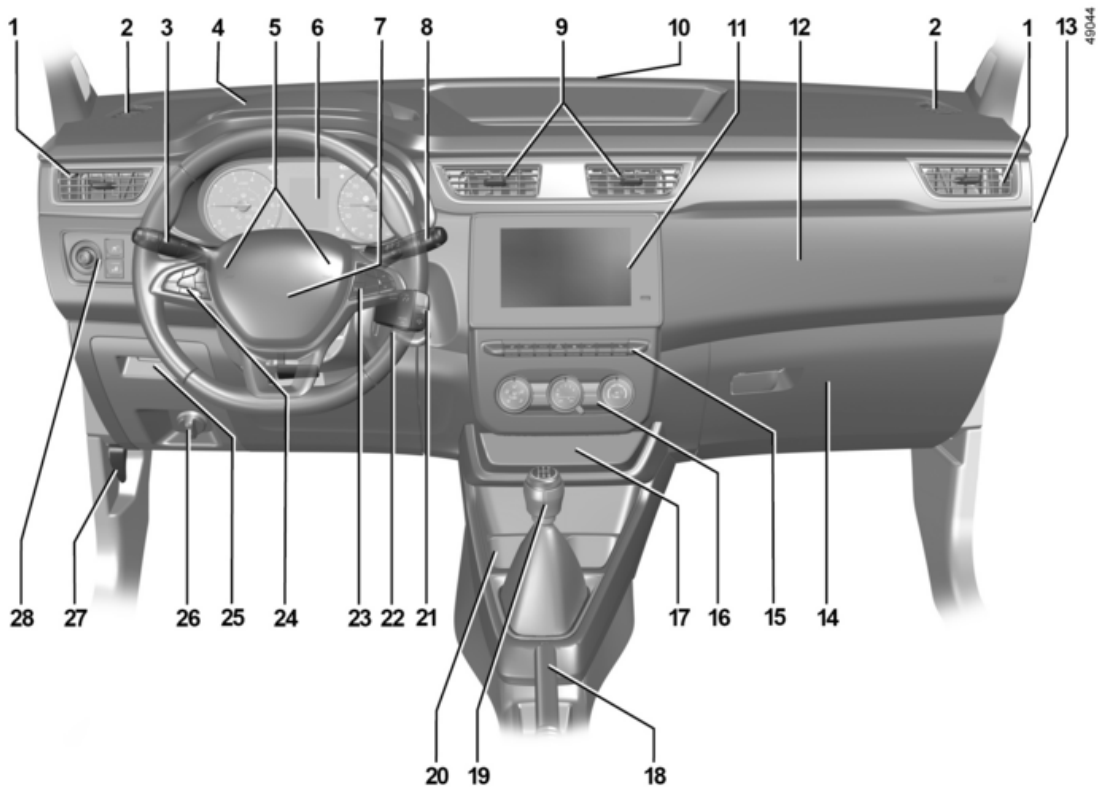


Pro resetování airbag podle polohy zámku vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Pracoviště řidiče u
levostranného řízení

2



SEŘÍZENÍ MÍSTA ŘIDIČE

Přítomnost zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

1. Boční větrací otvor.
2. Štěrba pro boční odmlžování.
3. Páčka:
 - směrová světla,
 - vnější osvětlení,
 - přední mlhová světla,
 - zadní mlhová světla.
4. Úložný prostor na palubní desce pro zásuvky USB a zásuvku příslušenství.
5. Houkačka
6. Přístrojová deska.
7. Místo pro airbag řidiče.
8. Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
9. Střední větrací otvory.
10. Štěrba pro centrální odmlžování.
11. Prostor pro autorádio, navigační systém nebo odkládací přihrádka.
12. Místo pro airbag spolujezdce nebo úložný prostor.
13. Spínač aktivace/deaktivace airbag spolujezdce.
14. Odkládací schránka pro cestující nebo odkládací přihrádka.
15. Ovládání:

- aktivace/deaktivace parkovacího asistenta,
- aktivace/deaktivace centrálního zamykání dveří,
- aktivace/deaktivace výstražných světel,
- vyhřívání předních sedadel,
- aktivace/deaktivace režimu ECO.
- deaktivace/aktivace funkce Stop and Start.

16. Ovládání:

- topení nebo klimatizace,
- Odmrazování zadního okna a vnějších zpětných zrcátek.

17. Odkládací přihrádka.

18. Ruční brzda.

19. Řadicí páka.

20. Místo pro popelník nebo držák na nápoje a zapalovač cigaret nebo zásuvka pro příslušenství.

21. Dálkový ovladač autorádia.

22. Spínací skříňka.

23. Ovládání:

- přepínání informací zobrazených palubním počítačem.
- hlasové ovládání multimediálního systému.

24. Ovládací prvky a hlavní spínač tempomatu / omezovače rychlosti.

25. Odkládací schránka řidiče a pojistková skříňka.

26. Ovládání nastavení světlometů.

27. Ovládání odjištění kapoty.

28. Ovládání:

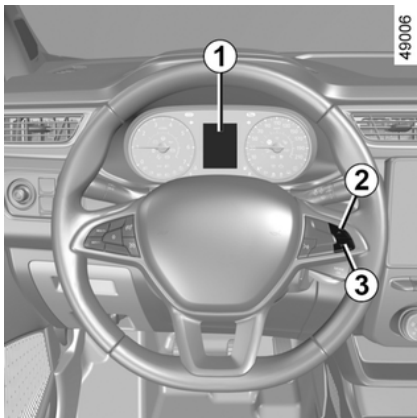
- nastavení vnějších zpětných zrcátek,
- aktivace/deaktivace kontroly přilnavosti,
- aktivace/deaktivace ESC,
- Aktivace/deaktivace funkce upozornění na slepé místo.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Obecné informace

2

Palubní počítač 1



Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost;
- nastavení palubního počítače;
- informační zprávy;
- zprávy o provozních poruchách (obecně jsou spojeny s kontrolkou



- výstražné zprávy (spojené s

kontrolkou **STOP**).

Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.

Tlačítka pro volbu zobrazení 2 nebo 3

Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka **2** nebo **3** procházejte následující informace (zobrazení závisí na výbavě vozidla a zemi):

a) počítač celkové a dílčí ujeté dráhy,

b) nastavení jízdy:

- průměrná spotřeba;
- okamžitá spotřeba;
- odhadovaný dojezd se zbývajícím palivem;
- ujetá vzdálenost;
- průměrná rychlost;

c) aktuální rychlost;

d) zbývajcí vzdálenost do příští servisní prohlídky;

e) vynulování tlaku v pneumatikách;

f) palubní deník, provozní poruchy a informační zprávy;

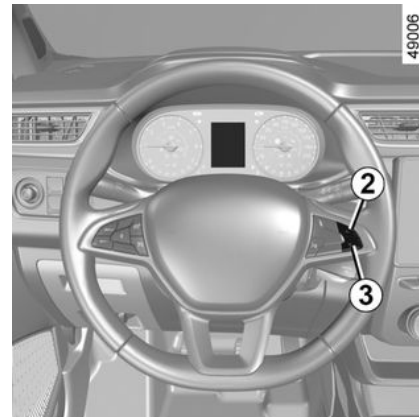
g) předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem;

h) teplota chladicí kapaliny motoru;

i) hodiny a venkovní teplota;

j) obecná nastavení.

Vynulování počítačla dílčí ujeté dráhy



Když je na displeji zvoleno „počítadlo dílčí ujeté dráhy“, stiskněte tlačítko **2** nebo **3**, dokud se počítačdo ujetých kilometrů nevynuluje.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Jakmile jste vybrali zobrazování jízdních parametrů, tiskněte jedno z tlačítek **2** nebo **3** až do vynulování zobrazených hodnot.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka Top Start.

Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhl své provozní teploty (tlačítka zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.







Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ








Nastavení jízdy

Zobrazení dále popsanych informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|--|--|
| <p>101778 km 112.4 km</p> | <p> a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.</p> |
| <p>Průměr</p> <p>  5.8 L/100</p> | <p> b) Nastavení jízdy: Průměrná spotřeba paliva. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka zahájení cesty.</p> |
| <p>Okamžitá</p> <p> 7.4 L/100</p> | <p> Okamžitá spotřeba. Hodnota je zobrazena po dosažení rychlosti 20 km/h v závislosti na typu vozidla.</p> |





PALUBNÍ POČÍTAČ


2

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|--|---|
| <p data-bbox="107 210 223 232">Autonomie</p>  <p data-bbox="349 281 432 303">541 km</p> |  <p data-bbox="651 244 1347 303">Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p> |
| <p data-bbox="107 400 228 423">Vzdálenost</p>  <p data-bbox="349 471 432 493">522 km</p> |  <p data-bbox="651 437 1339 493">Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty</p> |
| <p data-bbox="107 594 190 617">Průměr</p>  <p data-bbox="349 650 462 703">123.4 km/ h</p> |  <p data-bbox="651 613 1362 703">Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty Hodnota se zobrazí po ujetí 400 metrů.</p> |
| <p data-bbox="107 815 198 837">90 km/h</p> |  <p data-bbox="651 815 1188 837">c) Aktuální rychlost (v závislosti na typu vozidla).</p> |

PALUBNÍ POČÍTAČ




2

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|---|---|
| <p data-bbox="84 163 594 225">Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky</p> <div data-bbox="99 269 579 701"><p data-bbox="99 275 261 376">Vzdálenost do prohlídky</p><p data-bbox="417 275 579 376">Prohlídka za 30 000 Km / 12 měsíců</p> <p data-bbox="269 443 405 516"></p><p data-bbox="417 426 579 555">Naplánovat prohlídku 300 Km / 24 dní</p> <p data-bbox="269 605 405 678"></p><p data-bbox="417 600 579 701">Provést prohlídku</p></div> | <p data-bbox="609 236 1191 264">d) Zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky.</p> <p data-bbox="609 269 1425 432">Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a displeji nastaveném na zobrazení „Zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky“ stisknete tlačítko 2 nebo 3 na dobu přibližně pěti sekund, aby se zobrazila zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky (vzdálenost nebo čas do příští prohlídky). Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:</p> <ul data-bbox="609 437 1400 544" style="list-style-type: none">– vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou);– dojezd roven 0 km nebo dosaženo datum servisní prohlídky: zobrazí <p data-bbox="609 566 1294 594">se zpráva „Vyžadován servis“ doprovázený kontrolkou .</p> <p data-bbox="609 605 1112 633">Vozidlo vyžaduje co nejdříve servisní prohlídku.</p> <p data-bbox="84 751 1362 807">Vynulování: Chcete-li vzdálenost do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte stisknuté tlačítko 2 nebo 3, dokud nebude údaj do příští servisní prohlídky trvale svítit.</p> <p data-bbox="84 813 1425 869">Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p> |

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|---|--|
| <p data-bbox="77 160 588 228">Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 20px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">Vzdálenost do prohlídky</div> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">➔</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Prohlídka za 30 000 Km / 12 měsíců</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 20px;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">➔</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Naplánovat prohlídku 300 Km / 24 dní</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 2em; margin-right: 10px;">➔</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Provést prohlídku</div> </div> </div> | <p data-bbox="591 230 1433 266">d) Životnost akumulátoru před výměnou oleje</p> <p data-bbox="591 268 1433 456">Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a zobrazením „Zbývající vzdálenost do příští servisní prohlídky“ na displeji stisknete tlačítko 2 nebo 3 na dobu přibližně pěti sekund pro zobrazení zbývající vzdálenosti do příští servisní prohlídky, poté stisknete tlačítko 2 pro zobrazení zbývající vzdálenosti do příští výměny oleje (vzdálenost nebo čas zbývající do dalšího servisu). Jestliže se zbývající vzdálenost nebo doba blíží tomuto limitu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="591 459 1433 546">– zbývající ujetá vzdálenost nebo doba kratší než 1 500 km, resp. jeden měsíc: hlášení „Naplánovat prohlídku za“ zobrazené společně s nejbližším limitem (vzdáleností nebo dobou); <li data-bbox="591 548 1433 573">– dojezd roven 0 km nebo dosaženo datum výměny oleje: zobrazí se zpráva „Vyžadován servis“ doprovázený kontrolkou . <p data-bbox="591 627 1433 658">Vozidlo vyžaduje brzké provedení výměny oleje.</p> |
| <p data-bbox="77 706 1433 792">Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.</p> <p data-bbox="77 795 1433 851">Vynulování: Chcete-li vzdálenost zbývající do příští servisní prohlídky vynulovat, stiskněte a po dobu přibližně 10 sekund podržte tlačítko 2 nebo 3, dokud nebude údaj do příští výměny oleje trvale svítit.</p> <p data-bbox="77 853 1433 917">Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p> | |

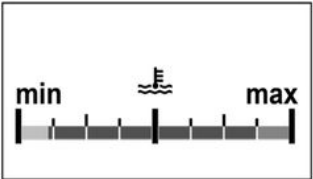



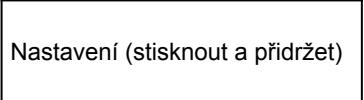



PALUBNÍ POČÍTAČ

2

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|--|---|
| <p>Pro vynulování tlaku v pneumatikách stiskněte a podržte</p>  | <p>e) Vynulujte tlak v pneumatikách. ➔ 144.</p> |
| <p>Žádná uložená zpráva</p>  | <p>f) Palubní deník Postupné zobrazení: – informační zprávy (ESC deaktivováno/aktivováno, systém STOP and START aktivován atd.); – zprávy o provozních chybách (kontrola systému vstřikování, kontrola airbag atd.).</p> |
| <p>DOPLŇTE ADBLUE PŘED 2 400 km</p>  | <p>g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem. ➔ 122.</p> |

PALUBNÍ POČÍTAČ

2

| Příklady volby | Interpretace zvoleného zobrazení |
|---|--|
|  |  h) Teplota chladicí kapaliny motoru. |
|  |  i) Hodiny a venkovní teplota. |
|  |  j) Obecná nastavení. Stisknutím tlačítka 2 nebo 3 na dobu přibližně 5 sekund vyberte jazyk displeje. |
|  |  Značí, že pro přístup do nabídky „Obecné nastavení“ musíte zastavit vozidlo. |

PALUBNÍ POČÍTAČ

Informativní zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.


Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.


| Příklady zpráv | Interpretace zvoleného zobrazení |
|--|---|
| „Úroveň nabití akumulátoru nízká, spusťte motor“ | Ukazuje, že je třeba vozidlo nastartovat, aby se dobil akumulátor (po delší zastávce, během níž např. posloucháte rádio). |
| „Test kontrolovaných funkcí“ | Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu. |
| „Automatické zamykání dveří deaktivováno“ | Indikuje, že automatické zamykání dveří za jízdy je deaktivováno → 31. |
| „Upravte hladinu oleje“ | Indikuje, že je třeba upravit hladinu oleje → 205. |

PALUBNÍ POČÍTAČ

Zprávy o provozních poruchách

Zobrazují se společně s rozsvícením varovné kontrolky . Je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

| Příklady zpráv | Interpretace zvoleného zobrazení |
|--|---|
| „Vyčistěte palivový filtr“ | Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis. |
| „Zkontrolujte vozidlo“ | Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje. |
| „Zkontrolujte airbag“ | Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí. |
| „Zkontrolovat systém odstraňování emisí“ | <ul style="list-style-type: none">– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.– Indikuje poruchu v systému redukce emisí, je-li doprovázena varovnou kontrolkou  ➔ 122. |
| „Ověření tíšňového volání“ | Signalizuje poruchu systému nouzového volání. |

2

Výstražné zprávy

2

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte autorizovaný servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** Zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

| Příklady zpráv | Interpretace zvoleného zobrazení |
|----------------------------------|--|
| „Nebezpečí poškození motoru“ | Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru. |
| „Porucha řízení“ | Indikuje problém na řízení. |
| „Porucha brzdové soustavy“ | Signalizuje poruchu brzdového systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu. |
| „Defekt“ | Signalizuje, že nejméně jedna pneumatika vykazuje defekt nebo je silně podhuštěná. |
| „NEBEZPEČÍ – elektrická porucha“ | Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.). |

PALUBNÍ POČÍTAČ

Displeje a ukazatele

Ukazatel hladiny paliva 1 nebo 4



Počet rozsvícených čtverečků indikuje hladinu paliva.

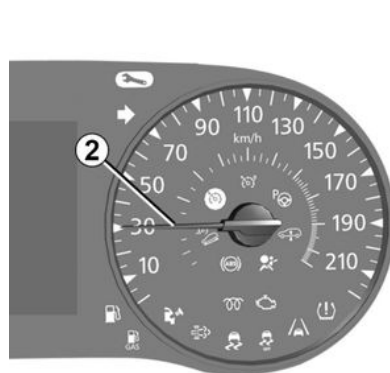
Při poklesu na minimální hladinu se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka



a zazní zvukové znamení.

Rychle doplňte.

Palubní počítáč A nebo B



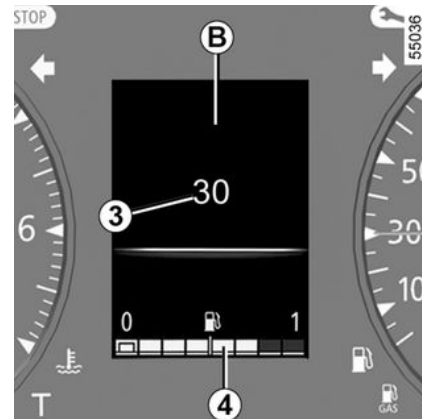
→ 88

Rychloměry 2 a, podle vybavení vozidla, 3

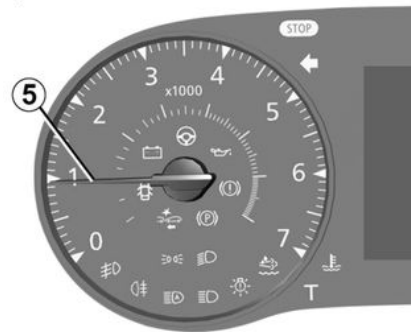
(km nebo míle za hodinu)

Ovládejte svou rychlost podle rychloměru 2 nebo 3. V případě rozdílu mezi rychloměry použijte schválený rychloměr 2 a obraťte se na autorizovaný servis.

Otáčkoměr 5 (otáčky x 1000)



49042

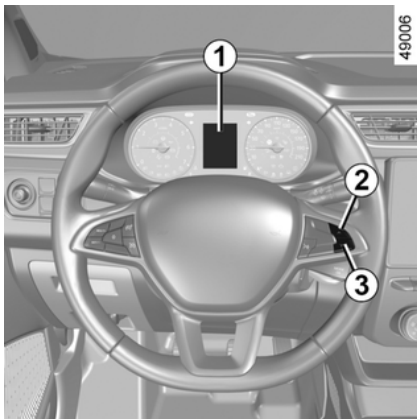


2

PALUBNÍ POČÍTAČ

Čas a venkovní teplota

2



Vozidla bez multimediální obrazovky

Pro přístup k zobrazení **1** pro nastavení času stiskněte a podržte spínač **2** nebo **3** po dobu několika sekund.

Hodiny začnou blikat. Nyní jste v režimu nastavení. Stisknutím spínače **2** nebo **3** nastavte hodiny.

Vyčkejte několik sekund, minuty blikají: opakovaným stisknutím spínače **2** nebo **3** je nastavte.

Po dokončení nastavení vyčkejte několik sekund, než se změní zobrazení na displeji.



Vozidla vybavená multimediální obrazovkou **A**

Čas a venkovní teplota se zobrazují na multimediální obrazovce **A**.

Prostudujte si návod k multimediální výbavě.



Podle vybavení vozidla: Pokud dojde k přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený napájecí kabel atd.), hodiny se po několika minutách automaticky vrátí na správný čas, jakmile je systém schopen přijímat informace GPS.

Ukazatel venkovní teploty

Zvláštní případ:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí -3°C a $+3^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).



Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, samotná indikace venkovní teploty ke zjištění námrazy nestačí.

VAROVNÉ KONTROLKY


Zobrazení dále popsaných informací
**ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A
ZEMI PRODEJE.**

Přístrojová deska A



Viz předchozí oprava
tétohož textu (= Pokud
nejsou údaje na
přístrojové desce čitelné,
jedná se o poruchu. V takovém
případě okamžitě vozidlo odstavte
v souladu s podmínkami
silničního provozu. Zajistěte, že
vozidlo je správně zaparkováno a
obraťte se na značkový servis.



Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší
návštěvu značkového servisu a
opatrnou jízdu. Při nedodržení
tohoto doporučení může dojít
k poškození vozidla



V zájmu vaší vlastní
bezpečnosti vás varovná

kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost
okamžitého zastavení, jakmile to
bude umožňovat dopravní
situace. Vypněte motor a
nespouštějte jej znovu.
Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka předních mlhových
světél



Kontrolka zadních mlhových
světél



Kontrolka levých směrových
světél



Kontrolka pravých směrových
světél

VAROVNÉ KONTROLKY

2



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou jím vybavena, se tato kontrolka rozsvítí při spuštění motoru a než zhasne, podle typu vozidla, při vypnutí zapalování, pokud je motor v pohotovostním režimu → 0.

- Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Co nejdříve se obraťte na autorizovaný servis → 139.



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka systému částicového filtru → 135 → 133.



Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně

s kontrolkou **STOP** a zazněním pípnutí, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.

STOP Červená kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Oranžová výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že musíte co nejdříve **velmi opatrně dojet** do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla



Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Při zapnutí zapalování nebo spuštění motoru se rozsvítí modře.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor na volnoběh jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí poklesnout a kontrolka musí zhasnout nebo se znovu zbarvit modře. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, až vychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje → 205. Pokud je hladina normální, rozsvícená kontrolka souvisí s něčím jiným.

VAROVNÉ KONTROLKY

Kontaktujte autorizovaný servis.



Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Signalizuje, že jsou napájeny žhavicí svíčky. Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.



Kontrolka proAirbag

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se nerozsvítí po zapnutí zapalování, nebo se rozsvítí při spuštěném motoru, znamená to závadu na systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Výstraha nízké hladiny paliva

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo motoru a poté, podle typu vozidla, po několika sekundách zhasne nebo se zobrazí bíle. Pokud začne svítit oranžově během jízdy se zazněním zvukového signálu, co nejdříve natankujte. Zbývá vám palivo na ujetí ještě cca 50 km.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brdzení je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Obraťte se urychleně na autorizovaný servis.



Varovná kontrolka hladiny čínidla a závady v systému redukce výfukových plynů → 122.



Kontrolka změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší rychlostní stupeň (šipka směřuje vzhůru) nebo nižší stupeň (šipka směřuje dolů) → 140



Kontrolka nabití akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy

společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte v souladu s dopravními podmínkami a obraťte se na autorizovaný servis.



Výstražná kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Varovná kontrolka → 147 se může rozsvítit z několika důvodů.



Varovná kontrolka nedostupnosti systému dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému → 147.



Kontrolka otevření dveří

→ 25.



Kontrolka režimu ECO

Rozsvítí se při aktivaci režimu ECO → 140.



Kontrolka zatažení parkovací brzdy → 137.



Kontrolka nedostatečného nahuštění pneumatik

Rozsvěcuje se při zapnutí zapalování nebo při startování motoru a po několika sekundách zhasíná → 144.

VAROVNÉ KONTROLKY



Kontrolky tempomatu

→ 161.



Kontrolka omezovače rychlosti → 158.



Kontrolka nadměrné rychlosti

V závislosti na vozidle a zemi se rozsvítí a zazní zvukový signál. Tento zvukový signál se ozve, jakmile jede vozidlo rychlostí nad 120 km/h. Tato varovná kontrolka zůstává rozsvícena, dokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 120 km/h.

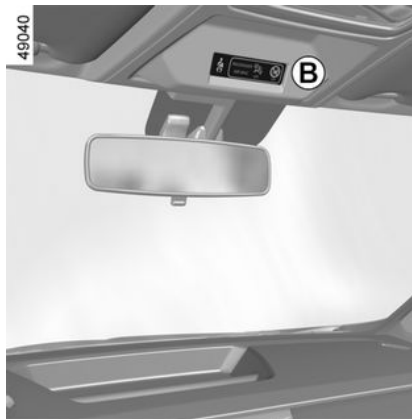


Výstražná kontrolka pohotovostního režimu motoru → 0.



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

→ 0.



Na displeji B



Airbag spolujezdce ON → 57.



Airbag spolujezdce OFF → 57.

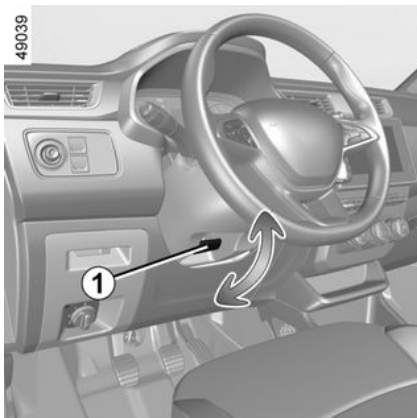


Kontrolka výstrahy zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu → 44.

ŘÍZENÍ

Volant

Seřízení volantu



Podle vozidla lze polohu volantu výškově nastavit.

Sklapte páčku **1** a nastavte volant do požadované polohy.

Poté zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujte.

Presvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Posilovač řízení

Nikdy nejezděte s málo nabitým akumulátorem.

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládní volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Stop and Start funkce

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. V takovém případě se vrátí do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (klesání, svah, apod.).



Nenechávejte volant vytočený v dorazové poloze, pokud vozidlo stojí.



Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.



Nikdy neotáčejte volantem, když je odpojený akumulátor vozidla.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

POHLED ZE ZADU

Zpětná zrcátka

Vnitřní zpětné zrcátko



Je možné upravit jeho polohu.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato seřízení, jen když vozidlo stojí.

Zpětné zrcátko s páčkou 1

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za vámi, přesuňte páčku **1**, která je umístěna za zpětným zrcátkem.

Zpětné zrcátko bez páčky 1

Zpětné zrcátko se automaticky ztmaví, jakmile za Vámi jede svítící vozidlo.

Pevná vnější zpětná zrcátka



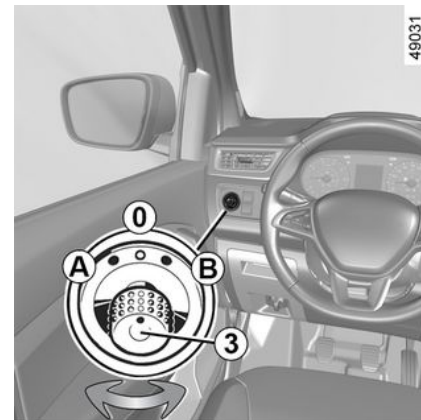
Chcete-li upravit nastavení, stiskněte zrcátko **2**.



Objekty pozorované ve zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

Vnější zpětná zrcátka s elektrickým nastavením:



Při zapnutém zapalování pohněte tlačítkem **3**:

– poloha **A** pro seřízení levého vnějšího zpětného zrcátka;

POHLED ZE ZADU

– poloha **B** pro seřízení pravého vnějšího zpětného zrcátka;

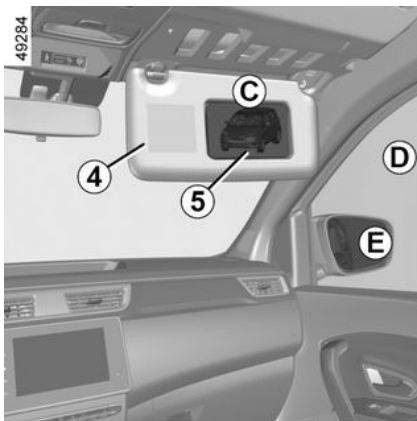
0 je neaktivní poloha.

Odmrazování zpětných zrcátek

(podle typu vozidla)

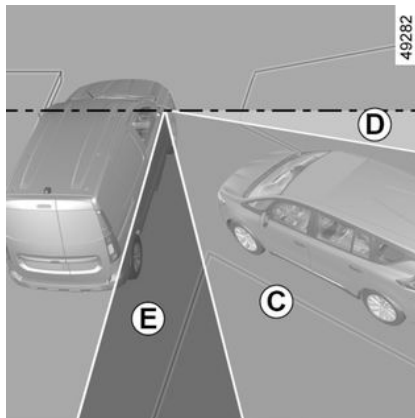
Motor běží, odmrázování zrcátek se provádí současně s odmrázováním zadního okna → 181.

Širokoúhlé zpětné zrcátko 5



(podle typu vozidla)

Sklopte sluneční clonu **4**, abyste získali přístup ke speciálnímu zrcátku pro zlepšení bočního výhledu při manévrování.



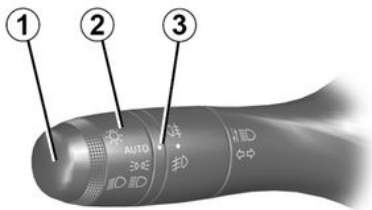
Různé zóny, kam řidič vidí:

- **C** v širokoúhlém zpětném zrcátku;
- **D** přes okno spolujezdce;
- **E** ve vnějším zpětném zrcátku.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

2

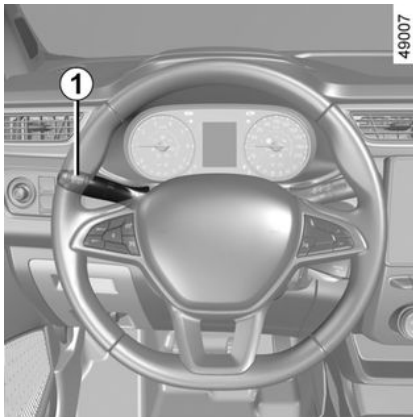


49028



V případě jízdy v levostranném provozu s pravostranným vozidlem (a naopak) musíte na dobu pobytu v dané zemi dočasně upravit seřízení světel → 110.

Funkce rozsvícení denních světel



(pouze pro přední světlá)

Pokud je jímí vozidlo vybaveno, světlá pro denní svícení se automaticky rozsvítí bez stisknutí páčky 1 po spuštění motoru a zhasnou po vypnutí motoru.

Speciální funkce: Světlá pro denní svícení automaticky zhasnou, když je aktivní směrové světló.



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlometry (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem) → 110. Vždy dbejte na to, aby světlá nebyla zacloněna (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

Boční světlá



Otočte kroužkem 2 tak, aby se symbol nacházel naproti značce 3.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Tlumená světlá



Ruční funkce

Otočte kroužkem 2 tak, aby se symbol nacházel naproti značce 3. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.


Automatická funkce

(podle typu vozidla)

Otáčejte kroužkem 2, dokud se symbol **AUTO** neobjeví proti značce 3: při běžícím motoru se potkávácí světlá automaticky rozsvěčují nebo zhasínají v závislosti na jasu venkovního světlá, aniž byste museli pohnout páčkou 1.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

Chcete-li zhasnout potkávací světla:


- otočte kroužkem **2** do polohy  nebo
- podle vybavení vozidla do polohy 0;

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

Zhasnutí světel

Světla automaticky zhasnou po zastavení motoru, otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě, když spustíte motor, se světla znovu rozsvítí podle polohy kroužku **2** s ohledem na úroveň vnějšího osvětlení, aniž byste pohnuli páčkou **1**.

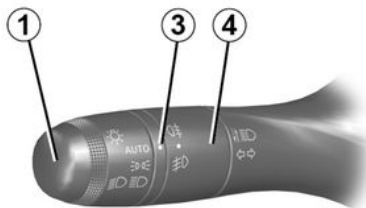
Dálková světla

 Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech stiskněte páčku **1**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pro návrat do polohy potkávacích světel opět zatáhněte za páčku **1** směrem k sobě.


Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

V případě rozsvícených světel po vypnutí motoru se při otevření dveří řidiče ozve zvukový signál jako připomínka, že světla zůstala rozsvícena (aby se zabránilo vybití akumulátoru).




49028

Přední mlhová světla

 Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce **1**, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.


Zadní mlhové světlo

 Otáčejte prostředním kroužkem **4** na páčce, dokud se neobjeví symbol proti značce **3**, a poté ho uvolněte.

Podle typu vozidla se páčka vrátí do původní polohy nebo zůstane ve vybrané poloze.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.

 V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické. Mlhová světla ovládá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda jsou zapnutá (kontrolka svítí) nebo vypnutá (kontrolka nesvítí).

Zhasnutí světel

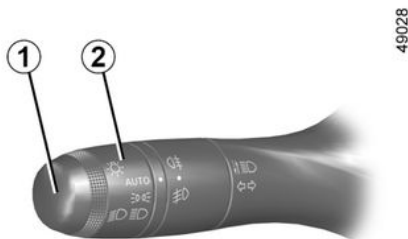
Znovu otáčejte prostředním kroužkem **4**, dokud značka **3** nebude proti

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

symbolu pro mlhové světlo, které chcete vypnout. Na přístrojové desce zhasne odpovídající kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí předních a zadních mlhových světel.

Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“



(podle typu vozidla)

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit tlumená světla (pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při vypnutém motoru a zhasnutých světlech a s kroužkem 2 v poloze AUTO zatáhněte za páčku 1 směrem k sobě: obrysová a potkávací světla se rozsvítí přibližně na 30 sekund spolu s

kontrolkami  a  na přístrojové desce.

Pro prodloužení této doby můžete zatáhnout za páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen na dvě minuty).

Na přístrojové desce se jako potvrzení zobrazí zpráva „Doprovodné vnější osvětlení: ___“ následovaná zbývajícím časem. Nyní můžete zamknout vozidlo.


Chcete-li světla vypnout před automatickým zhasnutím, otočte kroužkem 2 do libovolné polohy a poté jej vraťte do polohy **AUTO**.

Nastavení světlometů



Ovladač **A** slouží k nastavení výšky světelného kuželu světlometů podle zatížení.

Otočte ovladačem **A** proti směru pohybu hodinových ručiček pro snížení kuželu a ve směru pohybu hodinových ručiček pro jeho zvýšení.

 V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nutné, pro dobu pobytu v dané zemi, nechat ve značkovém servisu seřídít světla.

OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE

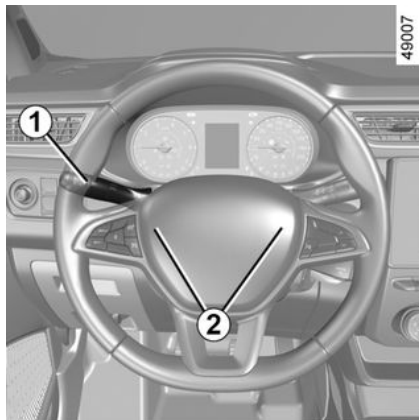
Tabulka příkladů poloh nastavení

| | Příklady polohy seřízení ovladače A podle naložení vozidla |
|---|---|
| Řidič s předním spolujezdcem nebo bez něj | 0 |
| Řidič se spolujezdcem vpředu a s jedním cestujícím vzadu | 1 |
| Řidič s předním spolujezdcem a se dvěma cestujícími vzadu | 2 |
| Řidič se spolujezdcem vpředu a dvěma nebo třemi spolujezci vzadu | 3 |
| Řidič s jedním spolujezdcem vpředu, třemi spolujezci vzadu a se zavazadly | 3 |

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE

Houkačka



Stiskněte jedno z míst **2** a tím aktivujete houkačku.

Světelná výstraha

Chcete-li bliknout dálkovými světly, přitáhněte ovládací páčku **1** směrem k sobě a poté ji znovu uvolněte.



Výstražná světla

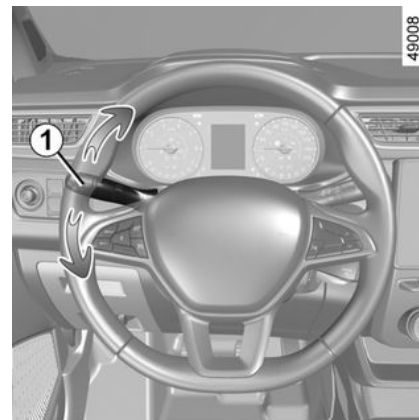


Stiskněte spínač **3**.

Toto zařízení spouští současně čtyři směrová světla a boční blikáče.

Smí se používat pouze v případě nebezpečí pro upozornění ostatních motoristů, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě, případně za mimořádných podmínek řízení či provozu.

Směrová světla



Pohněte páčkou **1** rovnoběžně s volantem a ve směru, ve kterém jím budete otáčet.

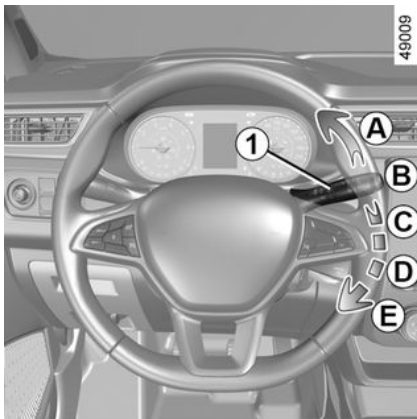
Impulzní režim

Krátce posuňte páčku **1** nahoru nebo dolů, aniž byste přesáhli bod odporu, a poté ji uvolněte: páčka se vrátí do původní polohy a příslušná směrová kontrolka třikrát blikne.

STĚRAČE

Stěrače, ostřikovače

Vozidlo vybavené přerušovaným stíráním



A. Jednorázové setření

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

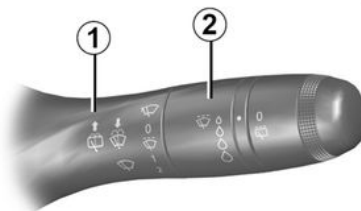
B. zastavení

C. přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Podle vybavení vozidla můžete změnit časový interval mezi cykly otáčením kroužku 2.

D. pomalé souvislé stírání

E. rychlé souvislé stírání

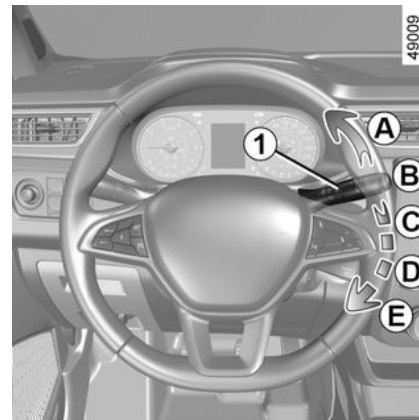


Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozejede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou 1 způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště



Snímač deště se nachází na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

A. Jednorázové setření

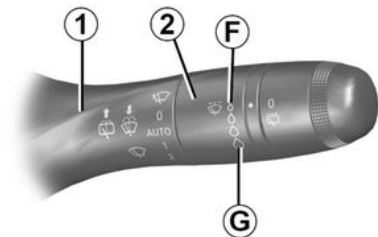
Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B. zastavení

STĚRAČE

2

49027



C. funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Je možné změnit práh aktivace a interval mezi jednotlivými setřepeními otáčením kroužku **2**:

- **F**: minimální citlivost;
- **G**: maximální citlivost.

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrač reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

– snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač aktivovat ručně. Za mlhy nebo sněžení se stírání automaticky nespouští a i nadále ho ovládá řidič;

– v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).

– neaktivujte automatické stírání za suchého počasí;

– před aktivací automatického stírání úplně odstraňte námrazu z čelního skla;

– při mytí vozidla v mycím rámu vraťte páčku **1** do polohy **B**, tím vypnete automatické stírání.

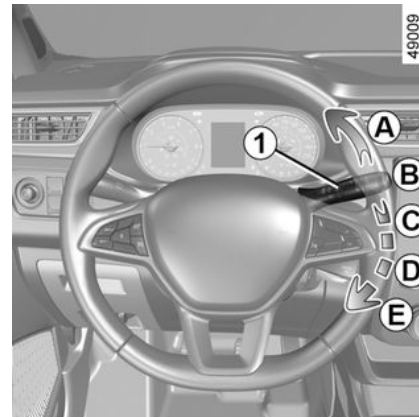
Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte autorizovaný servis.

Fungování funkce snímače deště se zpravidla přeruší v těchto případech:

- poškozené stěrače čelního skla, tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stíratky v oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- odštípnutí nebo prasklina na čelním skle v blízkosti snímače nebo čelní

sklo pokryté prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty. V takovém případě je stěrač méně citlivý nebo nemusí reagovat vůbec.



49009

D. pomalé souvislé stírání

E. rychlé souvislé stírání

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého stírání například přejde na normální rychlost stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Jakákoli manipulace s páčkou **1** způsobí zrušení stávajícího nastavení a automatické funkce.

STĚRAČE

Opatření

– V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátká nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátká přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.

– Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

Zvláštní poloha předního stěrače (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

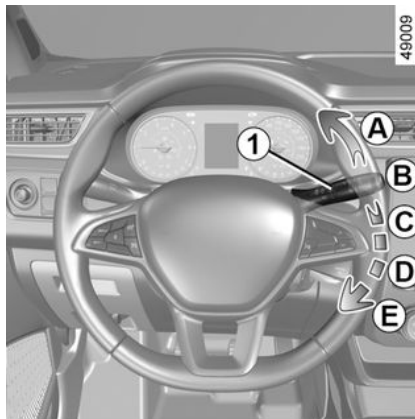
- vyčistit stírátká;
- uvolnit stírátká od čelního skla v zimě;
- vyměňte stírátká ➔ 248.

Při vypnutém zapalování nastavte páčku **1** do polohy **E** (funkce rychlého stírání). Stírátká se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Chcete-li vrátit stírátká do snížené polohy při vypnutém zapalování, ujistěte se, že jsou stěrače sklopené na čelní sklo, a poté nastavte páčku **1** do polohy **B** (vypnuto).

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném

případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.



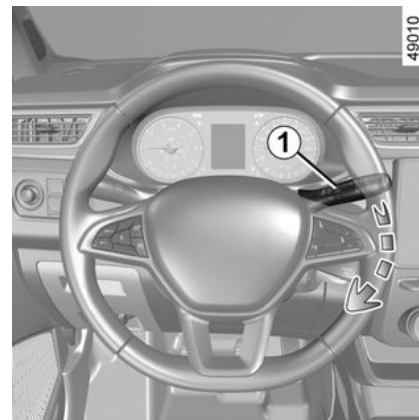
Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování nebo čištění čelního skla atd.) nastavte páčku **1** do polohy **B** (vypnuto).

Riziko zranění nebo poškození



Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem) předtím, než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru). Pokud pohybu stírátká brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.

Ostřikovač



STĚRAČE

Zapněte zapalování, přitáhněte páčku **1** a poté ji uvolněte.

Delší stisknutí aktivuje kromě ostřikovače také dva pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb třetí.

Poznámka:

Při teplotách pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

B (vypnuto).

Nebezpečí úrazu.



Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

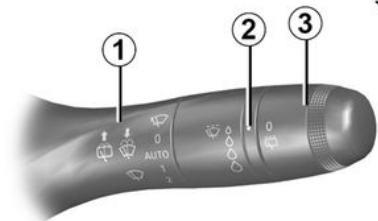
- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → **248**.

Opatření při používání stěračů

- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

Zadní stěrač a ostřikovač



49027

Zadní stěrač



Při zapnutém zapalování otočte kroužkem **3** na páčce **1** tak, aby se symbol nacházel naproti značce **2**

- **vypnuto**,
- **přerušované stírání**.

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví.

Funkci vypnete opětovným otočením kroužku **3**.

Poznámka:

Při mytí v myčce aut vraťte kroužek **3** na páčce **1** do polohy stop pro deaktivaci automatického stírání.

STĚRAČE

Dodržujte doporučení užívání.



K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rameno stěrače.



Před každým úkonem v blízkosti zadního skla (při mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do vypnuté polohy.

Riziko zranění a/nebo poškození.



Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli se jeho účinnost začne snižovat: přibližně jedenkrát ročně → 248.

Opatření při používání stěračů

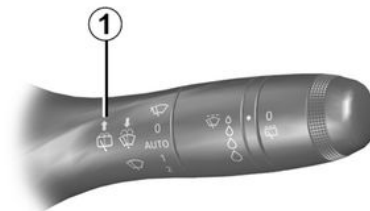
- Při mrazu nebo sněhové pokrývce nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motorku);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh atd.), stěrač se pokusí všechny překážky setřít. Pokud některá překážka brání pohybu stíratka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba

30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

- Za mrazivého počasí před zapnutím stěračů zkontrolujte, zda lišta stěrače nepřimrzla k čelnímu sklu. Pokud spustíte stěrač, když je stíratko přimrzeno ke sklu, může dojít k poškození stíratka i motoru stěrače.
- Nepoužívejte stěrače na suchých oknech, protože by došlo k předčasnému opotřebení nebo poškození lamel.



49027

Stěrač/ostřikovač zadního skla.



Zapněte zapalování, zatlačte na páčku **1** a poté ji uvolněte.

2

STĚRAČE

2 Delší zatlačení na páčku aktivuje (kromě ostřikovače) dva pohyby stěrače tam a zpět následované po několika vteřinách třetím (funkce setření stékajících kapek).

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

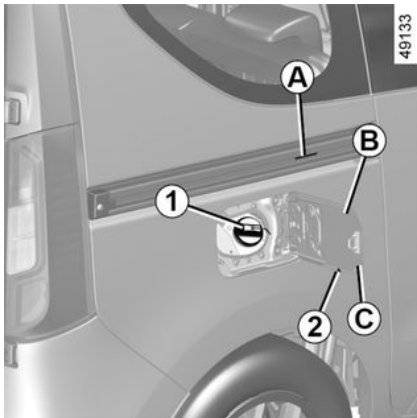
Provedení benzín a diesel

Užitečný objem palivové nádrže: přibližně 50 litrů.

Chcete-li otevřít klapku palivové nádrže **B**, vložte prst do vybrání **C**.

U některých vozidel lze uzávěr **1** odemknout klíčem zapalování. Pokud to nelze, odšroubujte uzávěr palivové nádrže, je připojen k vozidlu pomocí plastové pásky.

Pomocí držáku uzávěru **2** na klapce **B** během plnění ponecháte uzávěr **1** na místě.



Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.

Chcete-li klapku zavřít, stiskněte kryt **B** rukou až na doraz.

Podle vybavení vozidla brání háček **A** úplnému otevření bočních posuvných dveří.



Po ukončení tankování zkontrolujte řádné zavření uzávěru a dvířek.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and START) – musíte vypnout zapalování → 127.
Hrozí nebezpečí požáru.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obráťte se na autorizovaný servis. Nemanipulujte s uzávěrem v blízkosti otevřeného ohně nebo zdroje tepla. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Specifikace paliva

Používejte kvalitní palivo splňující všechny platné předpisy pro danou zemi. Palivo **musí** odpovídat specifikacím uvedeným na štítku **D** na vnitřní straně klapky → 263.

Vozidla se zážehovým motorem

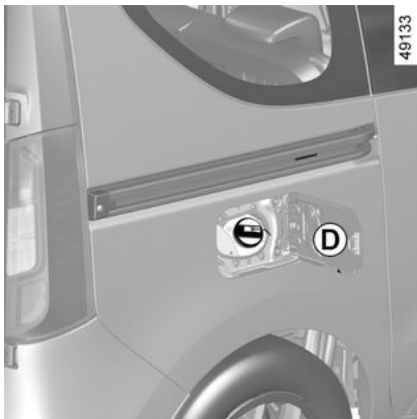
Používejte **výhradně** bezolovnatý benzín. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat údajům uvedeným na štítku **D** na vnitřní straně klapky → 263.


Vozidla se vznětovým motorem

Je **nezbytné** používat motorovou naftu, která odpovídá údajům uvedeným na štítku **D** na vnitřní straně klapky → 263.

PALIVOVÁ NÁDRŽ

2



 Typy paliv, která odpovídající evropským normám, se kterými jsou kompatibilní motory vozidel prodávaných v Evropě: viz tabulka → 263.



Nepřimíchejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže na něj vaše vozidlo není upraveno.

Nepřidávejte do paliva žádná činidla, mohli byste tím poškodit motor.

Pokud chcete do paliva přidat aditivum, použijte produkt schválený naším technickým oddělením.

Obráťte se na autorizovaný servis.

Tankování paliva

Při vypnutém motoru vsuňte pistoli a odtlačte klapku. Pistoli zasuňte až **na doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříkání).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování. Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování je možné provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Klapka a její okolí musejí zůstat čisté.

Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu poškodí zařízení pro odstraňování emisí a může vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **kteří umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzinového čerpadla).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte výstražná světla, nechejte vystoupit všechny spolujezdcy a dbejte na to, aby se zdržovali v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.

Zvláštní případ

PALIVOVÁ NÁDRŽ

Pokud je vozidlo zastaveno přibližně tři měsíce, **je třeba doplnit palivo, aby nedošlo k poškození palivového čerpadla.**

Za tím účelem při vypnutém zapalování doplňte alespoň 10 litrů paliva, poté spusťte motor, aby se rozeběhlo čerpadlo a vyměnilo se palivo v okruhu.

Pokud není možné doplnit alespoň 5 litrů paliva kvůli hladině paliva v nádrži, jeďte s vozidlem, dokud v nádrži nevytvoříte volné místo.

Nedostatek paliva v případě vznětových motorů


Otočte klíčem zapalování do polohy „Zapnuto“ C ➔ 126 a před spuštěním motoru vyčkejte několik minut, aby se naplnil palivový okruh.

Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Vždy dodržujte právní předpisy platné ve vaší zemi. Při nedodržování platných předpisů se majitel vozidla vystavuje možnému stíhání.

Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytická redukce).

Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

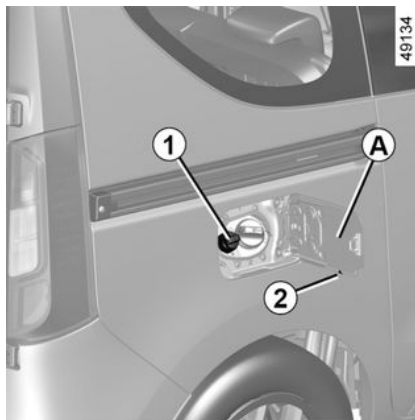
Kvalita činidel

Používejte pouze **činidla, která odpovídají standardu ISO 22241** a jsou v souladu se značkou na víčku plnicího hrdla nádrže.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Naplnění



Užitečný objem palivové nádrže: přibližně 17 litrů.

Při vypnutém zapalování otevřete klapku **A** a poté odšroubujte uzávěr **1**. Na klapce hrdla palivové nádrže je umístěn držák uzávěru **2** pro uložení uzávěru při plnění nádrže.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidu amonného.



Při doplňování činidla musí být motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel s funkcí STOP and START). Musíte vypnout zapalování → 127.



Pokud se zobrazí zpráva „xxxKM DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“, naplňte nádrž na činidlo a postupujte podle pokynů k plnění. Nebezpečí znehynění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický. Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obráťte se na autorizovaný servis. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. Při vypnutém motoru vsuňte pistolí až **na**

NÁDRŽ NA ČINIDLO

doraz, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstřiků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem v nádrži.

V ostatních případech je při plnění nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Pokyny ohledně použití

Při plnění:

– **zacházejte s činidlem opatrně, protože může poškodit oděv, obuv, karoserii atd.** ;


– dbejte na to, aby nedošlo k vniknutí vody.

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: Pokud kapalné činidlo zkrystalizuje, použijte měkkou houbu.

Za extrémně chladného počasí


V mrazivých povětrnostních podmínkách by měla být nádržka na činidlo znovu naplněna, jakmile se na přístrojové desce zobrazí varovná

kontrola  a zpráva „DOPLŇTE ADBLUE PŘED UJETÍM 1 200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit nebo naplnit

nádrž (svítí ) , zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.



Po naplnění nádrže na činidlo zkontrolujte, zda jsou uzávěr a klapka

zavřené, spusťte motor a **VYČEKTE 10 sekund se stojícím vozidlem a motorem spuštěným**, než se znovu rozjedete.

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy. Zpráva „DOPLŇTE ADBLUE“ a/ nebo varovné kontrolky se budou zobrazovat, dokud systém nezaregistruje plnění.






Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému směřj provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Údržba / dojezd

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.







| Kontrolky | Zpráva | Co dělat |
|---|--|--|
| - | „DOPLŇTE ADBLUE PŘED 2 400 km“ | Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu . |
| Rozsvítí se kontrolka  | „DOPLŇTE ADBLUE PŘED 1 200 km“ | Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu . |
| Rozsvítí se kontrolka  | „XXX miles (XXX km) DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“ | Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – přibližně každých 100 km, zbývající dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km . – přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu . |
|  bliká. | „0 KM DO UZAMČENÍ, DOPLŇTE ADBLUE“ | Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami. |

NÁDRŽ NA ČINIDLO

Poruchy systému

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

2

| Kontrolky | Zpráva | Hodnoty |
|---|---|--|
| Kontrolky  a  svítí. | „ZKONTROLUJTE SYSTÉM ODSTRAŇOVÁNÍ EMISÍ“ „ZKONTROLUJTE KVALITU ADBLUE“ „ZKONTROLUJTE VSTŘIKOVÁNÍ ADBLUE“ | Indikuje poruchu v systému. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis. |
| Kontrolky  a  svítí. | „XXX KM DO UZAMČENÍ ŘÍZENÍ EMISÍ“ | Signalizuje poruchu systému a že za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Toto upozornění se opakuje: - 100 km, dokud nezbývá 800 km až 200 km do doby, než vozidlo nebude možné znovu nastartovat; - vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis. |
| Kontrolky  a  svítí. | „0 KM DO UZAMČENÍ ŘÍZENÍ EMISÍ“ | Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte autorizovaný servis. |

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Výkon vozidla bude maximální až po dosažení cca **3 000 km**.

Servisní intervaly: viz dokument o údržbě vozidla.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nenechávejte běžet příliš rychle.

Interval prohlídek: informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Poznámka: u nového vozidla ve fázi záběhu může hladina chladicí kapaliny překročit značku „**MAXI**“ na nádrži a poté klesnout na úroveň mezi hladinou „**MINI**“ a „**MAXI**“.

To nepředstavuje žádné nebezpečí.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Spínač zapalování-startér na vozidle s klíčem.

Poloha „Stop/zámek řízení“ A

Zamknutí: vyjměte klíč **1** a otáčejte volantem, dokud se sloupek řízení nezamkne.

Odemknete mírným otočením klíčem a volantem.

Poloha „Příslušenství“ B

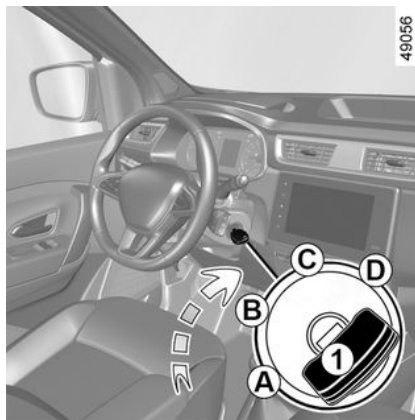
Při vypnutém zapalování zůstává zapnuto určité příslušenství (autorádio apod.).

Poloha „zapnuto“ C

Zapalování je zapnuto.

- **Vozidlo se zážehovým motorem:** jste připraveni ke spuštění motoru.
- **Vozidlo se vznětovým motorem:** probíhá žhavení.

Poloha „Spouštění“ D



Pokud se motor nespustí, je třeba vrátit klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč.

Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Poznámka: U vozidel se vznětovými motory může mezi otočením klíčku a spuštěním motoru uplynout několik sekund, během nichž se žhává motor.

Spouštění motoru

Je-li zařazen rychlostní stupeň, tak v závislosti na vozidle je při nastartování motoru nutné sešlápnout spojku nebo přeřadit řadící páku do neutrální pozice.

Ve velmi chladných podmínkách (teploty pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$): pro snazší spuštění motoru zapněte **před** spuštěním motoru na několik sekund zapalování.

Při spouštění motoru při velmi nízkých venkovních teplotách (pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): držte sešlápnutý spojkový pedál, dokud se motor nespustí.

Vozidla se zážehovým motorem

- Aktivujte startér **bez sešlápnutí plynového pedálu**,
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.



Vozidla se vznětovým motorem

- Otočte klíček zapalování do polohy „**ZAPNUTO**“ a držte ho v této poloze, dokud nezhasne kontrolka předžhavení motoru;
- Otočte klíč do polohy **bez sešlápnutí plynového pedálu**;
- jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Hrozí nebezpečí požáru.

Vypnutí motoru

Při volnoběhu motoru otočte klíčem do polohy „Stop“.

Zvláštnost

Podle typu vozidla přestane příslušenství (rádio atd.) fungovat buď při vypnutí motoru, nebo při zamčení dveří, nebo při otevření dveří řidiče.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.

Jakmile se motor zastaví, posilovač brzd, posilovač řízení atd. a zařízení pasivní bezpečnosti, jako jsou airbags a předpínače, přestanou fungovat.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidlo

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze zvíře, dítě nebo nesoběstačná osoba, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru, ovládáním vybavení, např. elektrických oken, nebo zamčením dveří apod.

Pamatujte, prosím, že za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Funkce Stop and Start

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje.


Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou,...).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo;

Manuální převodovky:

- převodovka je na neutrálu;
- a
- rychlost vozidla je nižší než cca 3 km/h.
- a
- spojkový pedál je volný.

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním

režimu, kontrolka  na přístrojové desce svítí.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).



V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojky pro opětovné nastartování motoru.




Pokud vystoupíte z vozidla, upozorní Vás zvukový signál, že motor je v pohotovostním režimu a není vypnutý.



Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ 127.



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se zobrazí kontrolka ).

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako je například projíždění křižovatky, je možné (s aktivovaným systémem) nechat motor spuštěný, abyste byli připraveni rychle vyrazit.

Mechanická převodovka

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.



Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.



Palivo lze dotankovat, pokud je motor vypnutý (nikoli pouze v pohotovostním režimu u vozidel vybavených funkcí STOP and START) – musíte vypnout zapalování ➔ 127.
Hrozí nebezpečí požáru.

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro manuální převodovky:

- při otevření dveří řidiče bez zařazeného rychlostního stupně a s uvolněným spojkovým pedálem; nebo
- když rozepnete bezpečnostní pás, bez zařazeného rychlostního stupně a uvolněným spojkovým pedálem; nebo

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU

– převodovka je v neutrální poloze a je mírně sešlápnut spojkový pedál;
nebo

– zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštní poznámka: podle typu vozidla se na přístrojové desce někdy na několik sekund zobrazí kontrolka



, a to po vypnutí zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.




Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 127.

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Určité podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, zejména:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- byla zařazena zpátečka;
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;

- je aktivována funkce parkovacího asistenta;
- nadmořská výška je příliš vysoká;
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...


Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní Vás na nemožnost uvést motor do pohotovostního režimu.

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat kvůli zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

Tato situace může nastat tehdy, jestliže:

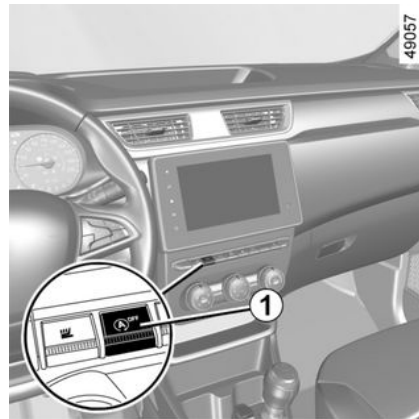
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce atd.);
- je opakovaně sešlápnut brzdový pedál nebo je vydán požadavek na činnost brzdové soustavy;
- ...

Kontrolka  na přístrojové desce rozsvícením upozorní na automatické restartování motoru.



Zvláštní poznámka: Platí-li v závislosti na typu vozidla některé z těchto podmínek, nelze automaticky znovu nastartovat motor, pokud jsou otevřené dveře.

Deaktivace, aktivace funkce



Funkci deaktivujete stisknutím spínače **1**. Rozsvítí se varovná kontrolka **1**.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Kontrolka spínače **1** zhasne.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU



Zvláštní poznámka: s motorem v pohotovostním režimu stiskněte spínač **1** pro automatické spuštění motoru.

System se automaticky opět aktivuje při každém záměrném spuštění motoru vozidla ➔ **127**.

Funkční problémy

Když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém Stop a start“ spolu s rozsvícením varovné kontrolky **1**, znamená to, že je systém deaktivován.

Obrat'te se na autorizovaný servis.

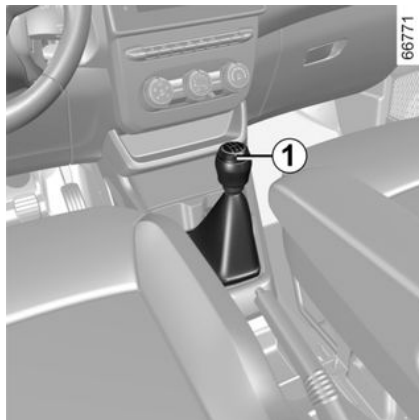


Než vystoupíte z vozidla, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu) ➔ **127**.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTÍ

Řadicí páka.

Zařazení zpátečky



(zastavené vozidlo)

Postupujte podle mřížky vyznačené na hlavici **1** a podle vybavení vozidla zvedněte kroužek proti hlavici, chcete-li zařadit zpátečku.

Po zařazení zpátečky při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt

s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Abyste nedošlo k poškození motoru, nenechávejte za jízdy otáčky motoru nikdy překročit 4 500 ot/min, bez ohledu na zařazený rychlostní stupeň.

Pokud se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolujte systém odstraňování emisí“ doprovázená

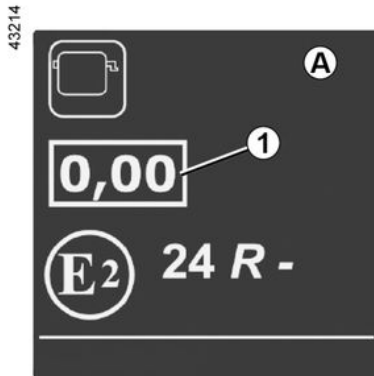
kontrolkami  a , obraťte se ihned na autorizovaný servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po naplnění nádrže po **úplném vypuštění paliva** je nutné před spuštěním motoru znovu naplnit palivový systém → 119.



Štítek neprůhlednosti kouře motoru

Informace **1** naleznete na štítku **A** připevněném v motorovém prostoru nebo, v závislosti na vozidle, na identifikačním štítku vozidla → 260.

1. Výfukové emise diesellového motoru.

Opatření pro zimní období

Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- dbejte na to, aby byl Váš akumulátor vždy řádně nabitý.
- vždy udržujte nádrž relativně plnou, tím předejdete kondenzaci vodní páry a akumulaci kondenzátu na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr


Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů vznětových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka



zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit.

Pro provedení tohoto úkonu při

rozsvícení kontrolky  pokračujte v jízdě v souladu s podmínkami provozu a dodržujte předepsanou rychlost až do zhasnutí kontrolky. Je-li to možné, nenechte otáčky motoru klesnout pod 2000 ot/min.


Varovná kontrolka by měla zhasnout po přibližně 10 až 20 minutách → 99.

Zobrazení  na přístrojové desce může být doprovázeno zvýšením

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM


otáček motoru a funkce chladicího systému za účelem vyčištění filtru pevných částic.

Poznámka: Kontrolka se může znovu zobrazit, pokud jízdní podmínky pro čištění filtru nebyly plně dosaženy. Pokud se vozidlo zastaví nebo otáčky motoru klesnou pod 2 000 ot/min, než kontrolka zhasne, může být nutné operaci opakovat.


 Pro umožnění regenerace částicového filtru každých 200 km proveďte dlouhou jízdu (aspoň 20 minut).

Pokud je filtr nadměrně nasycený, na přístrojové desce se rozsvítí varovná

kontrolka  a podle vybavení

vozidla i varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Zkontrolujte zapalování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka

 a podle vybavení vozidla i

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Nebezpečí poruchy motoru“,

zastavte vozidlo, vypněte motor a kontaktujte autorizovaný servis.



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

kontrolka 

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM

Provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva;
- použití olovnatého benzínu;
- použití přísad do maziv nebo paliv, které nejsou schválené.

Nebo poruchy funkce, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka se projeví vnecháváním zapalování a cukáním během jízdy,
- ztráta výkonu motoru,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte autorizovaný servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami vašeho vozidla ve značkovém servisu v intervalech předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru nebo spouštěče a předčasnému opotřebení akumulátoru, **nepokoušejte se** dále spouštět motor

(pomocí tlačítka start nebo roztlačením nebo roztažením vozidla), **aniž byste identifikovali a odstranili poruchu spouštění.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte autorizovaný servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály,

jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka



zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení kontrolky



a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.


Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka zhasne.

Poznámka: varovná kontrolka může zhasnout po 20 minutách, pokud nejsou zcela splněny jízdní podmínky nutné k vyčištění filtru.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud je filtr nadměrně nasycený, na přístrojové desce se rozsvítí varovná


kontrolka  a podle vybavení

vozidla i varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Zkontrolujte zapalování“. V takovém případě kontaktujte Autorizovaný servis.

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka



a podle vybavení vozidla i

varovná kontrolka  doprovázená zprávou „Nebezpečí poruchy motoru“, zastavte vozidlo, vypněte motor a kontaktujte autorizovaný servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM



V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

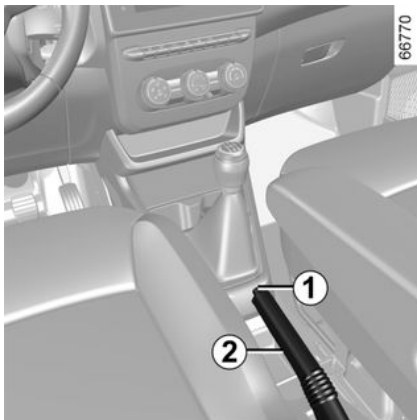
kontrolka **STOP**

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte autorizovaný servis.

3


PARKOVACÍ BRZDA

Ruční brzda



Uvolnění


Přitáhněte páku **2** mírně nahoru, stiskněte tlačítko **1** a zatlačte páku k podlaze.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

Na přístrojovém panelu se rozsvítí červená varovná kontrolka, pokud se rozjedete s nesprávně uvolněnou ruční brzdou.

Zatažení:

Zatáhněte za páku **2** směrem nahoru a ujistěte se, že je vozidlo

znehýbněno. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy). Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.



Podle sklonu a/nebo zatížení vozidla může být se stojícím vozidlem nutné zabrzdít nejméně o další dva další zářezy a zařadit rychlostní stupeň (1 nebo zpátečku).

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho provozní životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

3

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo zkonstruováno tak, aby při provozu produkovalo méně skleníkových plynů (CO₂), a proto mělo nižší spotřebu paliva (např. 100 g/km, což odpovídá 4,2 l / 100 km u vozidla se vznětovým motorem). Vozidla jsou navíc vybavena systémem řízení emisí, který se skládá z katalyzátoru, lambda sondy a filtru s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových výparů z nádrže do ovzduší).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje

časticový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Díly a vozidla na konci jejich životnosti nesmí být vyhozeny do běžného odpadu. Musí být předány firmám – právníkům osobám, které splňují ekologické normy.
- Opotřebované díly a díly vyměněné při běžné údržbě vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány k likvidaci vyhrazeným sběrným místům.
- Chcete-li optimalizovat recyklaci vašeho vozidla na konci jeho životnosti, můžete kontaktovat schváleného prodejce nebo navštívit webovou stránku výrobce, aby vás přeměřovali na sběrná místa, která zaručují ochranu životního prostředí v souladu s místními zákony.

Recyklace

Vozidlo je minimálně z 85 % recyklovatelné a minimálně z 95 % znovu využitelné.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Materiály a

konstrukce byly pečlivě navrženy tak, aby:

- umožňovaly snadnou demontáž a opětovné zpracování těchto komponent specializovanými firmami;
- podporovaly oběhové hospodářství (opětovné použití, recyklaci, regeneraci atd.).

To platí zejména pro akumulátory elektrifikovaných vozidel.

V zájmu zachování zdrojů suroviny obsahuje vaše vozidlo také mnoho dílů vyrobených z recyklovaných plastů nebo obnovitelných materiálů.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vešla v platnost v roce 2015.

Určité díly vašeho vozidla byly navrženy se zřetelem na následnou recyklaci.

Tyto díly jsou snadno odnímatelné, aby mohly být navráceny a znovu zpracovány pomocí recyklace.

Svou konstrukcí, výrobním seřizemím a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva vašeho vozidla závisí také na vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřizení a

kontroly vašeho vozidla v autorizovaném servisu: Zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřizení vašeho vozidla.

Seřizení motoru

– **Svíčky:** optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací, které byly stanoveny našim konstrukčním oddělením.

V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.

– **Zapalování a volnoběh:** není nutné seřizení.

– **Vzduchový a palivový filtr:** zanesená vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje zjistit provozní poruchy zařízení pro snižování škodlivin.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce signalizuje možné závady v

systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud trvale svítí, obraťte se co nejdříve na autorizovaný servis;
- Pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



→ 122

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

3 Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.


V závislosti na vozidle mohou být k dispozici různé funkce, které vám pomohou snížit spotřebu paliva:


- otáčkoměr;
- kontrolka změny převodového stupně;
- režim ECO;
- funkce Stop and Start → 0.

Kontrolka změny rychlosti 1

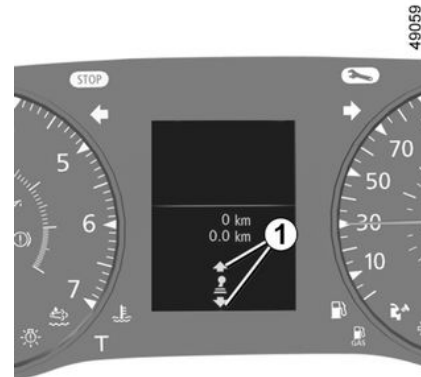


Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyššího nebo nižšího rychlostního stupně z hlediska optimální spotřeby paliva:

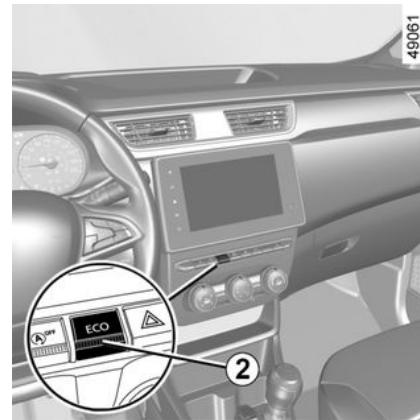
 zařadte vyšší stupeň,

 zařadte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.



Režim ECO



DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Má vliv na určité jízdní úkony (zrychlení, řazení, tempomat, zpomalení atd.). Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby.



Aktivace funkce

Stiskněte spínač 2.

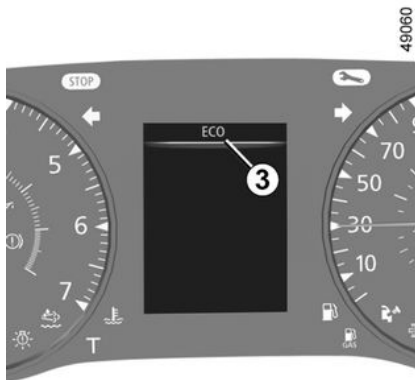
Na přístrojové desce se rozsvítí

kontrolka 3 **ECO** jako potvrzení aktivace.

Během jízdy je možné dočasně opustit režim ECO, aby se zlepšil výkon motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

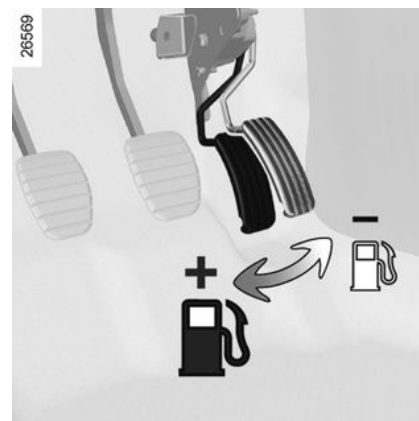


Deaktivace funkce

Stiskněte spínač 2.

Kontrolka 3 **ECO** na přístrojové desce zhasne, čímž potvrdí deaktivaci funkce.

Doporučení pro jízdu a jízda EKO



Styl jízdy

- Namísto toho, abyste zahřivali motor u stojícího vozidla, zvolte opatrnou jízdu a motor nezatěžujte, dokud nedosáhne normální provozní teploty.
- Vysoké rychlosti výrazně ovlivňují spotřebu paliva vozidla.

Příklady (při ustálené rychlosti):

- snížení rychlosti ze 130 km/h na 110 km/h ušetří přibližně až 20 % paliva;
- snížení rychlosti ze 90 km/h na 80 km/h ušetří přibližně až 10 % paliva.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.
- Při přechodně zařazených rychlostních stupních motor příliš nevytáčejte. Používejte vždy co nejvyšší rychlostní stupeň, aniž byste příliš zatěžovali motor.
- Vyhýbejte se prudkému zrychlování.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině. Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.
- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Vyhýbejte se jízdě po vozovce, na které voda přesahuje spodní okraj ráfků.

Teplotní komfort

Je normální, že při používání topení (zejména, když venkovní teplota

klesne pod nulu) nebo klimatizace dojde ke zvýšení spotřeby paliva.

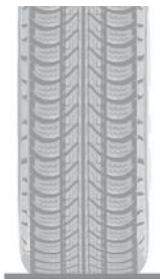


Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček

odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.



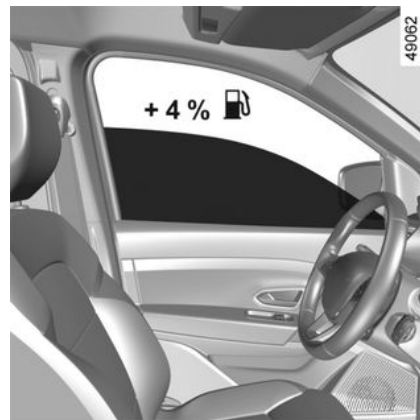
26528



Pneumatiky



- Nedostatečný tlak pneumatik může zvýšit spotřebu.
- Pro optimální spotřebu paliva nastavte nejvyšší tlak vzduchu v pneumatikách nebo doporučený tlak uvedený na hraně dveří řidiče → 221.
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Pokyny pro použití

- Dávejte přednost režimu ECO.
- Elektrická energie „znamená palivo“, vypínejte proto všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují („vidět a být viděn“).

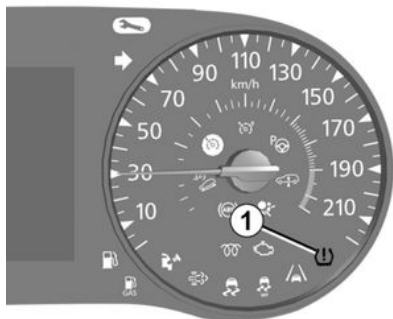
DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO

- Používejte přednostně větrání. Při jízdě s otevřenými okny rychlostí 100 km/h stoupne spotřeba paliva přibližně o 4 %.
- Netankujte nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.
- **U vozidel vybavených systémem klimatizací bez automatického režimu** systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady ke snížení spotřeby a k ochraně životního prostředí:

- Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.
- Nenechávejte na vozidle prázdný střešní nosič.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Pro jízdu s karavanem použijte schválený deflektor a nezapomeňte ho správně nastavit.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), protože za takových podmínek motor nikdy nedosáhne optimální provozní teploty.


SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH



Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně během jízdy měří tlak v pneumatice.

Kontrolka  **1** se trvale rozsvítí, aby upozornila řidiče na nedostatečný tlak (vypuštěná či proražená pneumatika atd.).

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdné, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (používání tohoto postupu se však nedoporučuje);
- po výměně kola.

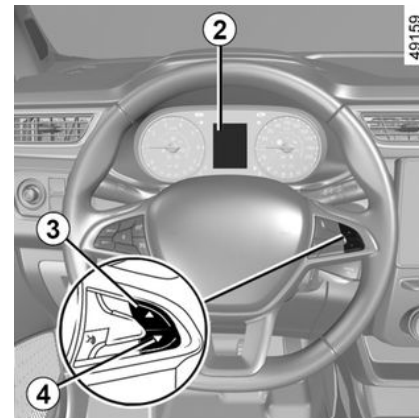
Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.



Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, se zastaveným vozidlem:

- krátkým stisknutím tlačítka **3** nebo **4** vyberte na displeji **2** funkci „Vynulovat tlak v pneumatikách, stiskněte a podržte“;
- stisknutím a podržením jednoho z tlačítek **3** nebo **4** (po dobu přibližně tří sekund) zahájte inicializaci. Zobrazení zprávy „Učení tlaku v pneumatikách zahájeno“ znamená, že požadavek na vynulování referenční hodnoty tlaku v pneumatikách byl vzat v úvahu.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Poznámka: Referenční hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší než


SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

předepsaný tlak uvedený na rámu dveří.

Displej

Displej **2** na přístrojové desce vás informuje o případných poruchách souvisejících s pneumatikami (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky atd.).

„Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách“

Kontrolka  se rozsvítí trvale se zprávou „Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách“.

Upozorňují na to, že alespoň jedna z pneumatik je podhuštěná.


Kontrolujte a v případě potřeby upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Kontrolka  zhasne po několika minutách jízdy.



Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

„Defekt“

Kontrolka  se rozsvítí trvale, doprovázená zprávou „Defekt“ a pípnutím.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou



Signalizují, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Vyměňte ho nebo se obraťte na značkový servis, pokud má defekt. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.




V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vás varovná

kontrolka 

upozorňuje na nutnost okamžitého zastavení, jakmile to bude umožňovat dopravní situace.

„Zkontrolujte snímače pneumatik“

Výstražná kontrolka  několik sekund bliká, poté zůstane svítit a podle vybavení vozidla společně se zprávou „Zkontrolujte snímače pneumatik“.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou



Upozorňují na to, že nejméně jedno z kol není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo). V ostatních případech se obraťte na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří řidiče).

Pokud nelze tlak v pneumatikách zkontrolovat při **studených** pneumatikách, je třeba doporučený tlak zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevpouštějte vzduch.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ráfky kol atd.) → **218**.

Potřebujete-li vyměnit pneumatiky nebo zjistit, jaké příslušenství je se systémem kompatibilní a je ve značkové prodejní síti, obraťte se na autorizovaného prodejce: Použití jiného příslušenství by mohlo nepříznivě ovlivnit správnou funkci systému.


SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač. Je-li namontováno na vozidlo, varovná

3

kontrolka  několik sekund bliká, poté zůstane svítit společně s

kontrolkou  a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte snímače pneumatik“.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

Protože jsou ventily speciálně navrženy, používejte pouze vybavení schválené sítí značky → 222.



Výměna kola

V závislosti na stylu jízdy může systému trvat i několik minut, než

zaznamená stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

V závislosti na vozidle mohou zahrnovat:

- protiblokovací brzdový systém (ABS);
- elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a kontrolou trakce;
- brzdovým asistentem;
- pomocný systém rozjezdu do svahu;
- asistenci řízení s přívěsem;
- Protiprokluzový systém – Extended grip.

ABS (protiblokovací brzdový systém)

Při intenzivním brzdění umožňuje ABS předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdnou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice...).

Každý zásah systému ABS se projeví, více či méně znatelným, pulzováním brzdového pedálu. Systém ABS žádným způsobem nezlepšuje „fyzický“ výkon vozidla co se povrchu vozovky a přilnavosti k vozovce týče. Pravidla opatrnosti tedy musí být



povinně dodržována (vzdálenost mezi vozy, ...).






V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál.

Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdňý systém.

Funkční problémy:

– Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce doprovázené podle vybavení vozidla zprávami „Zkontrolujte ABS“, „Zkontrolujte brzdový systém“ a „Zkontrolujte ESC“: ABS, ESC a asistent nouzového brzdění jsou deaktivovány. **Brzdová soustava je nadále funkční;**

– Rozsvícené kontrolky  ,  ,  a **STOP** na přístrojové desce spolu se zprávou „Závada brzdového systému“ **indikují závadu v brzdovém systému.**

V obou případech kontaktujte autorizovaný servis.



Brzdné systémy jsou částečně funkční. Je však **nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte autorizovaný servis.

Elektronická kontrola stability (ESC) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Elektronická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčke, ...).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Systém porovnává povelů řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na přístrojové desce

blikat kontrolka .

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Prostřednictvím snímačů kol, systém v každém okamžiku měří a porovnává rychlost poháněných kol a v případě potřeby je zpomaluje. Pokud má kolo tendenci prokluzovat, systém je brzdí, dokud nebude jeho rychlost odpovídat úrovni přilnavosti povrchu pod kolem.

Systém rovněž nezávisle na míře sešlápnutí pedálu akcelerace upravuje otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly.

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte ESC“ a

rozsvítí se kontrolky  a .

V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují.

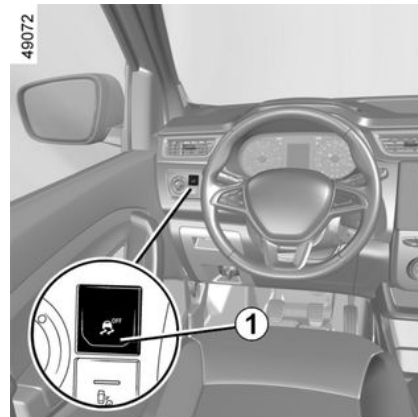
Obraťte se na autorizovaný servis.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.


Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.**

Při manévrech nemůžete tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).



Deaktivace funkce protiprokluzového systému

V určitých situacích (jízda na velmi měkkém povrchu, jako je sníh nebo bláto, případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby se omezilo prokluzování. Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat stisknutím spínače **1**. V tomto případě se na přístrojové desce

trvale rozsvítí kontrolka  doprovázená zprávou „ESC deaktivován“. Tato akce nedeaktivuje ESC.

Protiprokluzový systém poskytuje dodatečnou ochranu. Doporučuje se tuto funkci během jízdy nevyplínat.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Z této situace se co nejdříve dostaňte opětovným stisknutím spínače 1.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo při překročení rychlosti přibližně 50 km/h.

Brzdový asistent

Tento systém je doplňkem k ABS a pomáhá zkracovat brzdovou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě brzdový systém okamžitě vyvine maximální výkon a může spustit regulaci ABS.

Brzdění ABS trvá do té doby, dokud neuvolníte brzdový pedál.

Rozsvícení výstražných světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Funkční problémy

Když systém detekuje funkční poruchu, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolujte brzdový systém“ doprovázená kontrolkou



Obraťte se na autorizovaný servis.

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Funguje pouze, pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit

couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech používejte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál. Řidič musí zachovávat bdělost zejména při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Asistence řízení s přívěsem

Tento systém pomáhá ovládat vozidlo v případě, že táhne přívěs. Detekuje výkyvy způsobené tažením přívěsu ve zvláštních podmínkách jízdy s přívěsem.

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY


Funkční podmínky

- Tažné zařízení musí schválit autorizovaný servis;
- kabeláž musí schválit autorizovaný servis;
- přívěs musí být připojený k vozidlu.

Funkční princip

Funkce stabilizuje vozidlo pomocí:

- asymetrického brzdění předních kol, které redukuje výkyvy způsobené přívěsem;
- brzděním všech čtyř kol a omezením točivého momentu motoru za účelem snížení rychlosti vozidla až do chvíle, kdy výkyvy ustanou.

Informuje Vás o tom kontrolka  blikající na přístrojové desce.

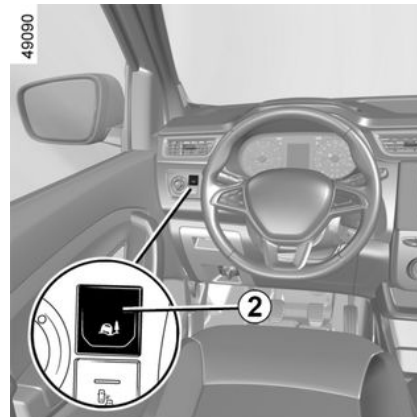
Protiprokluzový systém – rozšířená přilnavost

Pokud je jím vozidlo vybaveno, usnadňuje protiprokluzový systém ovládání vozidla na vozovkách se sníženou přilnavostí (sypké povrchy apod.).



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).



Režim „Silnice“

Po spuštění motoru vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Silniční režim aktivován“.

Výchozí režim „Silnice“ umožňuje optimální použití za normálních podmínek vozovky (sucho, mokro, slabý sníh atd.).

Režim „Silnice“ používá funkce protiprokluzového systému.



Po vypnutí motoru se vozidlo vždy znovu spustí v režimu „Silnice“.

Režim „Sypký povrch“

ELEKTRONICKÉ SYSTÉMY AKTIVNÍ BEZPEČNOSTI A ASISTENČNÍ SYSTÉMY

Stiskněte spínač **2**: Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Režim sypký povrch aktivován“.

Tato poloha umožňuje optimální použití při měkkém jízdním povrchu (bahno, písek, suché listí apod.). V této poloze má řidič režim motoru plně pod kontrolou.

System se automaticky přepne do režimu „Silnice“ při dosažení rychlosti přibližně 50 km/h. Na přístrojové desce se zobrazí hlášení „Režim silnice aktivován“, která vás na tuto skutečnost upozorní.



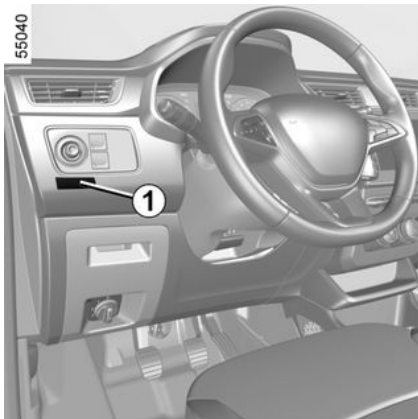
Pneumatiky

Když je třeba pneumatiky vyměnit, mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury.

Namontované pneumatiky by měly být buď stejné jako původní, nebo odpovídat pneumatikám doporučeným autorizovaným servisem.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Vozidlo s funkcí „Maximální povolená rychlost“



Rychlost vozidla může být neustále udržována na maximální povolená hodnotě v souladu s místními dopravními předpisy.

Pro změnu nastavení nebo pro aktivaci/deaktivaci této funkce navštivte autorizovaný servis.

V případě, že je maximální rychlost vozidla omezena podle předpisů, nemůže být tato funkce vypnuta.

Štítek **1** nalepený na přístrojové desce vám připomíná toto omezení maximální povolené rychlosti vozidla.

Zvláštní případ: pokud je vozidlo vybaveno tempomatem s omezovačem rychlosti, prošlápnutím plynového pedálu (za bod odporu) se nepřekročí maximální povolená rychlost vozidla → **158**.

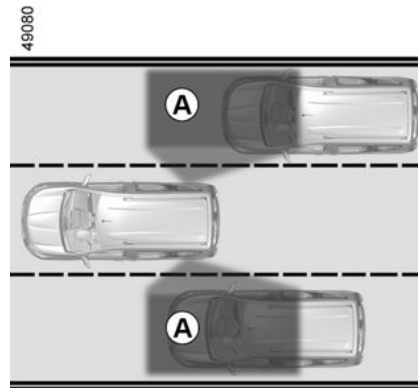


Ve výjimečných situacích (například v prudkém svahu atp.) může být maximální povolená rychlost vozidla mírně překročena, protože tento systém nijak nepůsobí na brzdy.



Tato funkce nemůže nahradit řidiče. Nesmí tedy v žádném případě omezit sledování omezení rychlosti během jízdy, ani vést ke snížení ostražitosti a odpovědnosti řidiče.

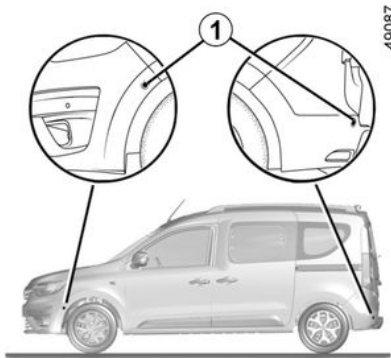
Upozornění na mrtvý úhel



Tento systém upozorňuje řidiče na ostatní vozidla v detekční zóně **A**. Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 a 140 km/h. Tato funkce využívá snímače **1** instalované v předním a zadním nárazníku na obou stranách.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Zvláštnost



Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Je-li snímač zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Očistěte snímač mrtvého úhlu“. Očistěte snímače.

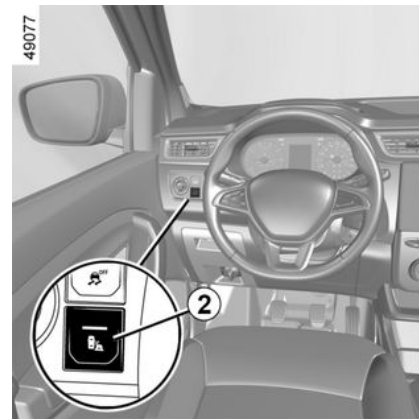


Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.

Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

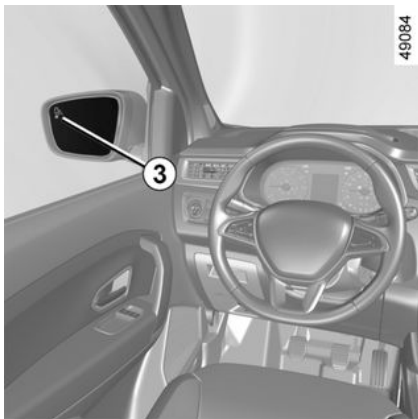
Aktivace/deaktivace



Pokud stisknete spínač **2**, systém se aktivuje. Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Upozornění na mrtvý úhel aktivováno“ a na spínači se rozsvítí kontrolka.

Pokud znovu stisknete spínač **2**, systém se deaktivuje.

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ



3

– V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Pokud vaše vozidlo předjíždí jiné vozidlo, kontrolka **3** se aktivuje pouze v případě, že vozidlo zůstane v mrtvém úhlu déle než jednu sekundu.



Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

Zvláštní podmínky s přívěsem

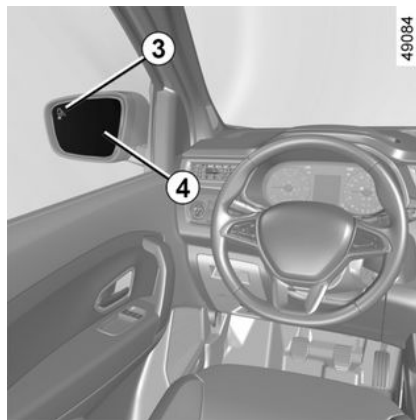
Pokud je vozidlo vybaveno tažným zařízením rozpoznávaným systémem, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přívěs: upozornění na mrtvý úhel vypnuto“, která vás informuje, že funkce není aktivní. Kontrolka integrovaná ve spínači zhasne.

S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis.

Funkce

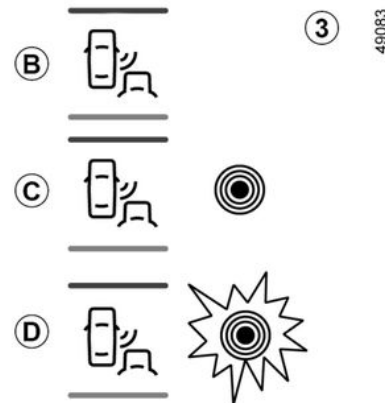
Tato funkce zobrazuje varování:

– při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;



Kontrolka **3** je umístěna na obou zpětných zrcátkách **4**.

Poznámka: Pravidelným čištěním vnějších zpětných zrcátek **4** zajistěte viditelnost varovných kontrolky **3**.



Displej B

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádné vozidlo.

Displej C

První upozornění: kontrolka **3** signalizuje, že v oblasti mrtvého úhlu bylo zjištěno vozidlo.

Displej D

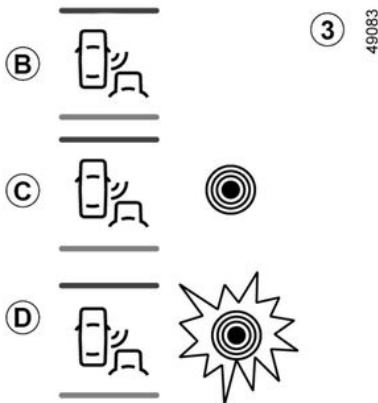
Pokud je aktivováno směrové světlo, varovná kontrolka **3** se rozbíká, když se nachází vozidlo v oblasti mrtvého úhlu na straně, na kterou se chystáte

DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

otočit volantem. Vypnete-li směrová světla, funkce přejde zpět k počátečnímu upozornění displej **C**).

i Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

Podmínky, kdy indikátor není funkční



- Jestliže se objekt nepohybuje;
- pokud je provoz hustý;

- nachází-li se vozidlo v úseku silnice s mnoha zatáčkami;
- jestliže jak přední, tak i zadní snímače zaznamenají objekt současně (např. při míjení nákladního vozidla s návěsem);
- ...

Funkční problémy

Pokud systém zjistí poruchu, zobrazí se na přístrojové desce hlášení „Zkontrolujte upozornění na mrtvý úhel“. Kontaktujte autorizovaný servis.

Poznámka: při spuštění motoru varovná kontrolka **3**, displej **B**, třikrát zabliká. Tato situace je normální.

i Pokud je za vozidlo zapojen přívěs, je nutno systém deaktivovat stiskem tlačítka **2**.

i Protože jsou snímače namontovány v nárazníku, je doporučeno, aby jakýkoli zásah (opravy, výměny, opravy laku apod.) prováděl odborník.



– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice.

Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

– V případě velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému přerušení fungování systému. Zůstaňte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.

Zadní kamera

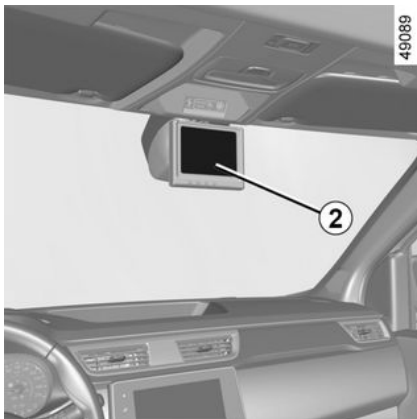


DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Po zapnutí zapalování vozidla se na displeji **2** připevněném k čelnímu sklu zobrazí varovné hlášení na dobu přibližně pěti sekund, poté se zobrazí pohled za vozidlo pomocí kamery **1**.

Poznámka: obrazovku **2** lze umístit zleva doprava nebo shora dolů.

Zvláštnosti



Kamera je vybavena automatickým odmrazováním, které se aktivuje při poklesu teploty pod cca 8 °C.

Kamera **1** nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkonzenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Funkce



Zorné pole kamery nepokrývá celou oblast za vozidlem, zejména oblast **A** slepého úhlu.

U vozidel vybavených funkcí Stop and Start zůstává displej aktivní, když je motor v pohotovostním režimu → **0**.



Objekty zobrazené u okraje obrazovky **2** mohou být deformovány.

Při velmi silném světle (sníh, vozidlo na slunci atd.) může být obraz kamery částečně narušen. Při nízkém jasu nebo nepříznivém počasí může být obraz na obrazovce zkreslený.

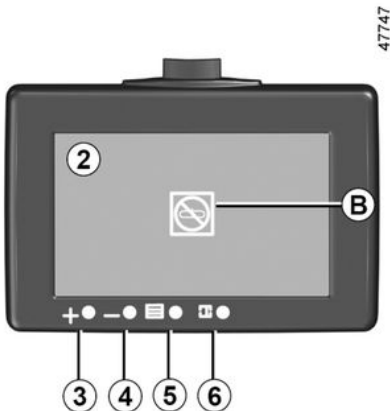
DALŠÍ FUNKCE PODPORY ŘÍZENÍ

Vypnutí funkce

Displej se vypne:

- ihned po zařazení zpětného chodu,
- 30 sekund po vypnutí zapalování.

Nastavení zobrazení



Přístup k režimům jasu

Opakovaným stisknutím tlačítka **6** vyberte jeden ze čtyř přednastavených režimů jasu:

- Režim „den“;
- režim „přechodný“;
- režim „noc“;
- režim „černé obrazovky“: umožňuje pozastavení zobrazení. Na obrazovce **2** se zobrazí černý obrázek doprovázený zprávou „OFF“. Chcete-li

tento režim ukončit, stiskněte opět tlačítko **6**, kterým přejdete do prvního režimu jasu (režimu „den“).

Nastavení režimů jasu

Po vybrání režimu stiskněte tlačítko **5** tolikrát, kolikrát je třeba, abyste získali přístup k typu nastavení, které chcete změnit:

- jas,
- kontrast,
- barva
- RESET: obnovení továrního nastavení.

Stisknutím tlačítka **3** (+) nebo **4** (-) upravte nastavení.

Poznámka: lze nastavit pouze první tři režimy („den“, „přechodný“ a „noc“).



Pokaždé, když je vozidlo nastartováno, se funkce vrátí do nastavení, které bylo uloženo při posledním vypnutí motoru.

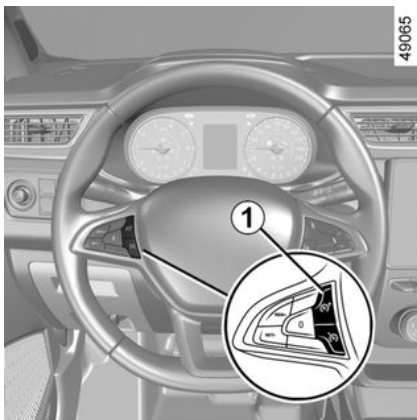
Funkční problémy

Jestliže systém zjistí provozní poruchu, na displeji **2** se dočasně rozsvítí varovná kontrolka **B**.

Může to být způsobeno přechodnou závadou, která má vliv na kameru

nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.). Pokud kontrolka svítí, obraťte se na značkový servis.

RYCHLOST OMEZOVAČE,



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.

Ovládání




1. Hlavní spínač pro „zapnutí a vypnutí“.
2. Připomenutí uložené omezené rychlosti a zvýšení omezené rychlosti (RES/+).
3. Aktivace, uložení a snížení omezené rychlosti (SET/-).
4. Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení omezené rychlosti do paměti) (0).

Zapnutí



Stiskněte spínač **1** na straně

zobrazující . Varovná kontrolka **5** se rozsvítí oranžově a podle vybavení vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Omezovač zapnutý“ nebo „Omezovač XXX km/h“ doprovázená pomlčkami, což znamená, že funkce omezovače rychlosti je aktivována a čeká na uložení omezené rychlosti.

Chcete-li uložit aktuální rychlost, stiskněte spínač **3** (SET/-): pomlčky nahradí hodnota omezené rychlosti.

Minimální rychlost, kterou lze uložit, činí 30 km/h.

RYCHLOST OMEZOVAČE,

Řízení



Když je omezená rychlost uložena v paměti a pokud tato rychlost není dosažena, řízení je obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou naléhavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit postupnými stisknutími:

- spínač **2** (RES/+) pro zvýšení rychlosti;
- spínač **3** (SET/-) pro snížení rychlosti.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.



Pokud není omezovač rychlosti dostupný (po několika pokusech o aktivaci), obraťte se na značkový servis.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postupujte tak, že **silně** sešlápnete pedál akcelerace až do překročení bodu odporu.

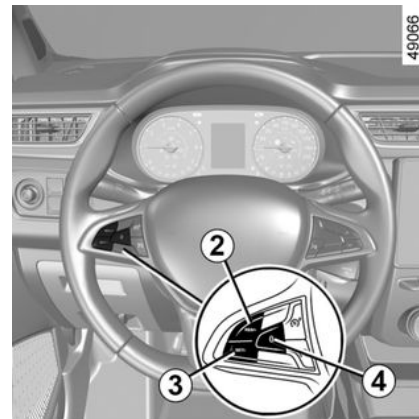
Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota doporučené rychlosti.

Potom uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu nemusí být systém schopen omezení rychlosti dodržovat: nastavená omezená rychlost bliká na přístrojové desce a u některých vozidel v pravidelných intervalech zaznívá zvukový signál jako upozornění na danou situaci.

Vypnutí funkce



Funkce omezovače rychlosti je pozastavena, když stisknete spínač **4** (0). Omezená rychlost zůstane uložena a podle vybavení vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Uloženo XXX km/h“ spolu s uložnou rychlostí.

RYCHLOST OMEZOVAČE,


Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Pokud byla rychlost uložena, lze ji vyvolat stisknutím spínače **2** (RES/+).

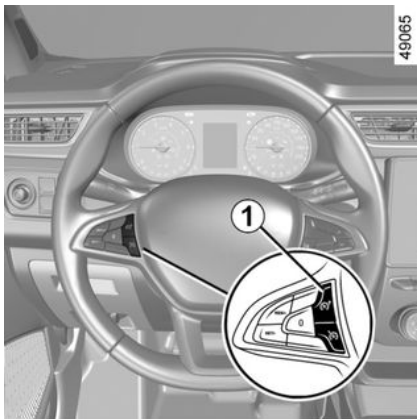
3

i Když je omezovač rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **3** (SET/-) se funkce znovu aktivuje, aniž by byla zohledněna rychlost uložená v paměti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

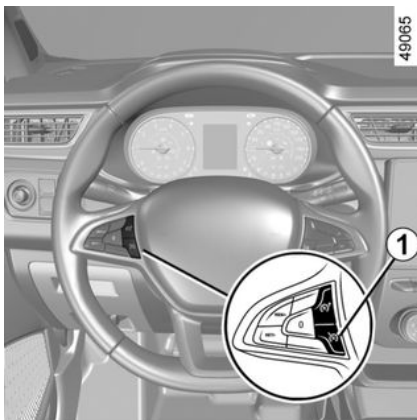
Funkce omezovače rychlosti se deaktivuje, pokud stisknete spínač **1**: v tomto případě již rychlost není uložena. Zhasnutí oranžové kontrolky

 na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Vypnutí funkce



REGULÁTOR RYCHLOSTI



Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tuto regulovanou rychlost lze nastavit při jakékoli rychlosti vyšší než 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdový systém.



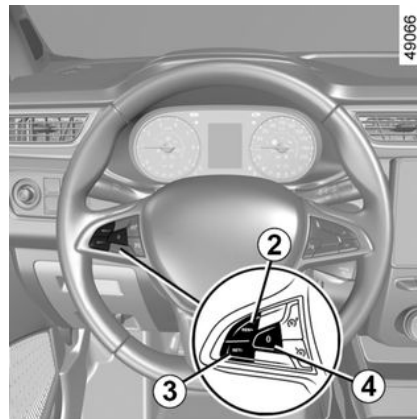
Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

V žádném případě nezbavuje řidiče povinnosti dodržovat povolenou rychlost nebo věnovat v plné míře pozornost jízdě. Řidič musí mít vždy kontrolu nad vozidlem.

Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrky) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

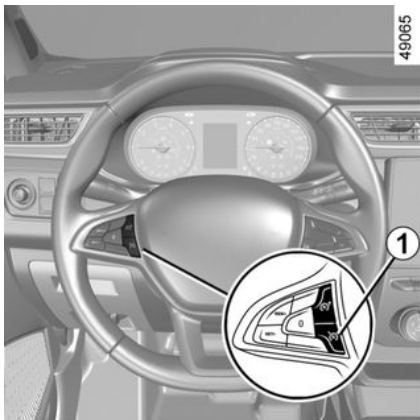
Ovládání




1. Hlavní spínač pro „zapnutí a vypnutí“.
2. Připomenutí uložené regulované rychlosti a zrychlení na regulovanou rychlost (RES/+).
3. Aktivace, uložení a snížení regulované rychlosti (SET/-).
4. Přepněte funkci do pohotovostního režimu (s uloženou regulovanou rychlostí) (0).

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Zapnutí



Stiskněte spínač **1** na straně zobrazující .



Kontrolka **6** se rozsvítí zeleně a podle vybavení vozidla se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Tempomat zapnutý“ nebo zpráva „Tempomat --- km/h“ doprovázená pomlčkami jako indikací, že je funkce tempomatu v provozu a čeká na uložení regulované rychlosti do paměti.

Nastavení tempomatu



Při ustálené rychlosti (nad přibližně 30 km/h) stiskněte spínač **3** (SET/-): funkce se aktivuje a aktuální rychlost se uloží do paměti.

Regulovaná rychlost nahrazuje pomlčky a funkce tempomatu je v závislosti na vozidle potvrzena zobrazením zprávy „Tempomat zapnutý“ nebo „Tempomat XXX km/h“

a kontrolkou **5**  svítící zeleně navíc ke kontrolce **6** .

Řízení



Jakmile je regulovaná rychlost uložena do paměti a tempomat je aktivován, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

REGULÁTOR RYCHLOSTI

Změna regulované rychlosti



Regulovanou rychlost lze změnit opakovaným stisknutím:

- spínače **2** (RES/+) pro zvýšení rychlosti,
- spínač **3** (SET/-) pro snížení rychlosti.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdový systém.

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v případě potřeby regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota regulované rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

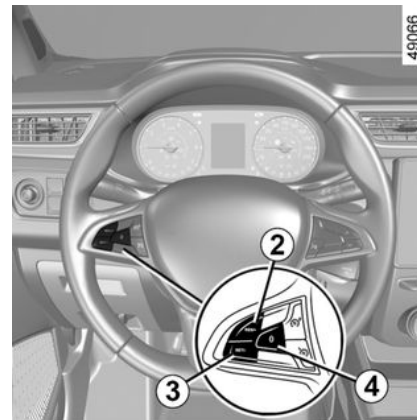
Tato funkce neumožňuje udržet regulovanou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu nemusí systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost bliká na přístrojové desce, abyste o této situaci byli informováni.



Pokud již není tempomat k dispozici (po několika pokusech o jeho aktivaci), obraťte se na značkový servis.


Vypnutí funkce



Funkce je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí:

- spínače **4** (0);
- brzdového pedálu;
- spojkový pedál.

Ve všech třech případech zůstane regulovaná rychlost uložena a v závislosti na vozidle se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Uloženo XXX km/h“.

Stav stand-by je potvrzen zhasnutím kontrolky .

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že

REGULÁTOR RYCHLOSTI

je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h, stiskněte spínač **2** (RES/+).

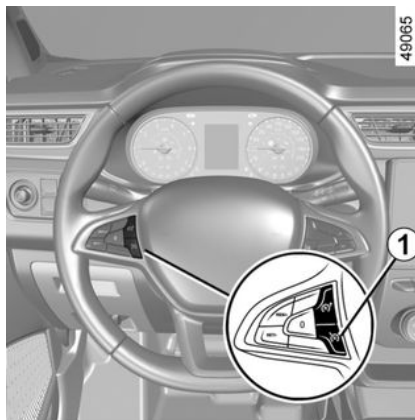
Při vyvolání rychlosti uložené do paměti je aktivace regulátoru


potvrzena rozsvícením kontrolky .



Poznámka: Je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost běžná, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.

Když je regulátor rychlosti v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **3** (SET/-) se znovu aktivuje funkce regulátoru rychlosti bez zohlednění uložené rychlosti: zohledňuje se rychlost, kterou se vozidlo pohybuje.

Vypnutí funkce



Pokud stisknete spínač **1** , funkce regulátoru rychlosti se deaktivuje: v tomto případě již rychlost není uložena. Zhasnutí zelených kontrolky

 a  na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.



Přepnutí regulátoru rychlosti do pohotovostního režimu nebo jeho vypnutí nezpůsobí prudké snížení rychlosti: musíte brzdit sešlápnutím brzdového pedálu.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Systém pro pomoc při parkování

Funkční princip

Ultrazvukové snímače označené šipkami **1** jsou namontované v náraznících k měření vzdálenosti mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovými signály, jejichž frekvence stoupá s přiblížením se k překážce a které přejdou v souvislý zvuk, jakmile se překážka nachází přibližně mezi 20 a 30 centimetry od vozidla.

Systém rozpoznává překážky vpředu, vzadu a na bočních stranách vozidla.

Systém parkovacího asistenta se aktivuje pouze tehdy, jestliže vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Systém parkovacího asistenta nepočítá s použitím tažného zařízení či podobného systému.



49078

Umístění ultrazvukových snímačů

Zajistěte, aby ultrazvukové snímače označené šipkami **1** nebyly zakryty (nečistotami, blátem, sněhem, nesprávně namontovanou/ připevněnou registrační značkou atd.), nebyly vystavovány nárazům, upravovány (včetně lakování) a nebyly zakryty žádným příslušenstvím přimontovaným k zadní a/nebo, v závislosti na vozidle, k přední nebo boční straně vozidla.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

57152

2



3

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Poznámka: Displej **2** zobrazuje okolí vozidla a vydává zvukové signály.

Funkce

Rozpoznává se většina předmětů v blízkosti zadní části vozidla a u některých typů i v blízkosti přední části.

Podle vybavení vozidla se oblasti zobrazí na displeji **2**.

Poznámka: V případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkami oznámeno opožděně.

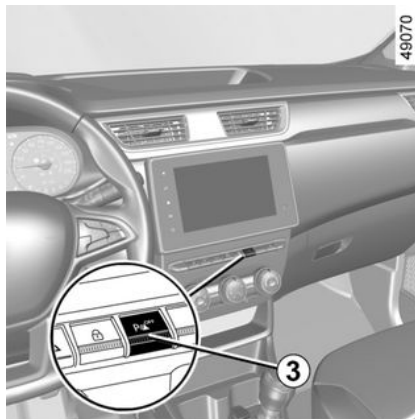


V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Deaktivace systému



Manuální deaktivace parkovacího asistenta

Stisknutím spínače **3** deaktivujete systém.

Rozsvítí se kontrolka spínače **3**, která indikuje, že systém je deaktivován.

Nové stisknutí systém opět aktivuje a kontrolka zhasne.

Tuto funkci musíte deaktivovat:

- v případě tažení, převážení nebo připojení přívěsu před ultrazvukovými snímači;
- v případě poškození ultrazvukových detektorů.


Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- v závislosti na typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než asi pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- pokud máte zařazený neutrální;
- při zjištění provozní poruchy.

Funkční problémy

Podle vybavení vozidla, když systém detekuje funkční poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolujte parkovacího asistenta“,

doprovázená kontrolkou  a pípnutím trvajícím přibližně 5 sekund. Obráťte se na autorizovaný servis.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s

patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat autorizovaným servisem.

Doporučení



Provádění úkonů/opravy systému

– V případě nárazu se může změnit zarovnání snímačů, což může ovlivnit jejich funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.

– Jakékoli zásahy poblíž snímačů (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně autorizovaný servis.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- nepříznivé počasí (déšť, sníh, krupobití, náledí, atd.),
- působení silných elektromagnetických vln (pod vedením vysokého napětí atd.);
- některé druhy hluku (motocykl, nákladní automobil, pneumatická vrtačka atd.);
- montáž nekompatibilní koule nebo háku tažného zařízení;
- ...

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na autorizovaný servis.



Omezení funkčnosti systému

- Oblast kolem snímačů se musí udržovat v čistotě a nesmí se na ní provádět žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Drobné objekty pohybující se v blízkosti vozidla (motorky, kola, chodci apod.) nemusí být systémem rozpoznány.
- Systém nemusí detekovat předměty, které jsou příliš blízko vozidla.
- Systém vás nemusí upozornit, když se ostatní vozidla nebo předměty pohybují velmi odlišnou rychlostí.
- Dojde-li ke změně trajektorie během manévru, systém může hlásit překážky pomalu.
- Pokud vozidlo táhne přívěs, musí být zadní parkovací asistent deaktivován.

Deaktivace funkce

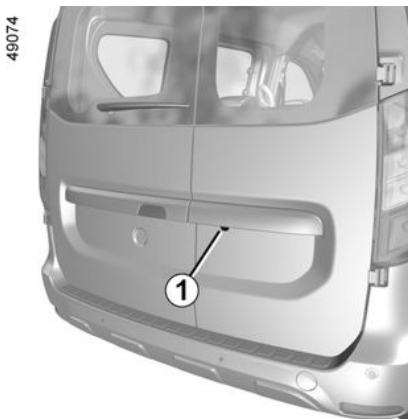
Pokud došlo k poškození oblasti snímačů, je nutné funkci deaktivovat.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

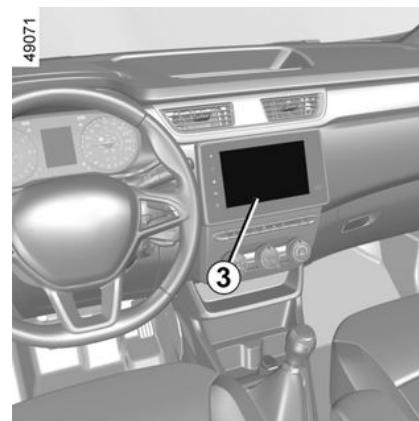
Couvací kamera

Funkce

3



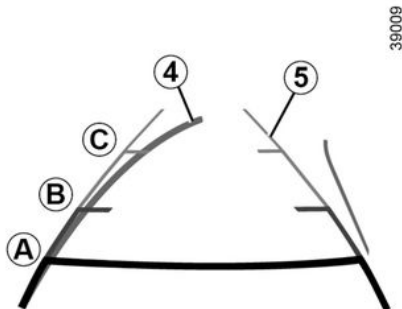
Při zařazení zpátečky poskytuje kamera **1** umístěná na dveřích zavazadlového prostoru pohled do prostoru za vozidlem na zpětném zrcátku **2**, nebo podle vybavení vozidla na multimediální obrazovce **3**, doprovázené jednou nebo dvěma (pohyblivými se a pevnými) vodicími čarami **4** a **5**.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti. Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

Poznámka: podle vybavení vozidla lze některá nastavení upravit na obrazovce multimédií **3**. Prostudujte si návod k vybavení.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ



Pohyblivá vodící čára 4 (v závislosti na vozidle)

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce 3. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Pevné vodící čáry 5

Pevné vodící čáry zahrnují barevné značky **A**, **B** a **C** udávající vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) ve vzdálenosti přibližně 30 centimetrů od vozidla;
- **B** (žlutá) ve vzdálenosti přibližně 70 centimetrů od vozidla;
- **C** (zelená) ve vzdálenosti přibližně 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více čar (pohyblivou, která ukazuje předpokládanou dráhu, a pevnou, která ukazuje vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, sledujte pro přesné vyměření zobrazení nárazníku.

Zvláštnost

Dbejte na to, aby couvací kamera nebyla zakryta (nečistoty, bláto, sníh, kondenzace atd.).

Funkční problémy

Pokud při zařazení zpátečky systém detekuje provozní poruchu, multimediální obrazovka 3 dočasně zčerná.

Může to být způsobeno závadou, která má vliv na kameru nebo obrazovku (zřetelnost, fixace obrazu, opoždění komunikace atd.).

Pokud obrazovka zůstává černá, obraťte se na autorizovaného prodejce.



Obraz na displeji je převrácený.

Obrysy představují projekci na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

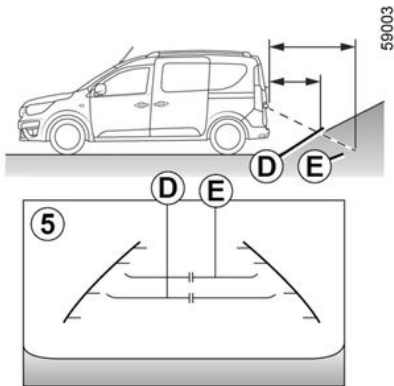
Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány. Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci, apod.) může narušit obraz kamery.

Pokud jsou zadní dveře otevřené nebo špatně zavřené, zobrazí se zpráva „Zavazadlový prostor otevřený“ a podle vybavení vozidla zmizí displej kamery.

POMOC PŘI PARKOVÁNÍ

Rozdíl mezi předpokládanou vzdáleností a skutečnou vzdáleností

3

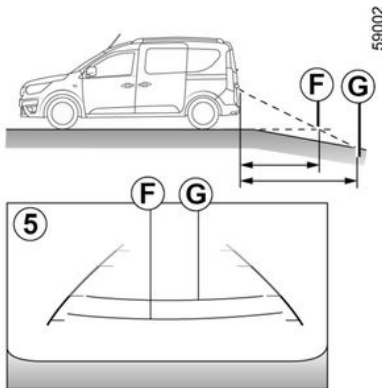


Couvání směrem k prudkému svahu

Pevné vodicí čáry **5** udávají vzdálenosti blíže, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazované na obrazovce jsou ve skutečnosti dále na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **D**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **E**.

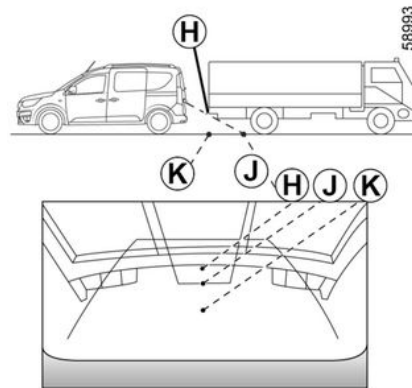


Couvání směrem k prudkému svahu dolů

Pevné vodicí čáry **5** udávají vzdálenosti dále, než ve skutečnosti jsou.

Objekty zobrazené na obrazovce jsou tedy ve skutečnosti blíže na svahu.

Pokud se na obrazovce například zobrazí objekt ve vzdálenosti **G**, skutečná vzdálenost objektu bude činit **F**.



Couvání k vyčnívajícímu předmětu

Poloha **H** se na obrazovce jeví vzdálenější než poloha **J**. Poloha **H** je však ve stejné vzdálenosti jako poloha **K**.

Trajektorie naznačená pevnými a mobilními vodicími čarami nebere úvahu výšku předmětu. Hrozí tedy nebezpečí, že může nastat kolize vozidla s objektem při couvání do polohy **K**.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

Poznámka: funkce tísňového volání je funkční:

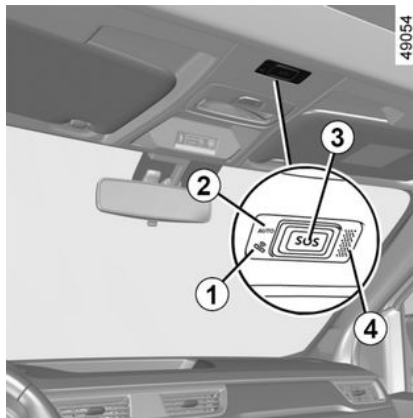
- v zemích pokrytých telematickými službami a infrastrukturou související a kompatibilní se systémem;
- v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, již jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



49054

1. Výstražná kontrolka činnosti systému:

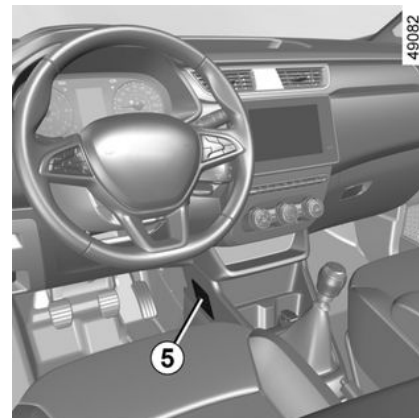
- zelená: funkční (sít' je k dispozici);
- nesvítí: nefunkční (sít' není k dispozici);
- červená: v provozu porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

2. automatický režim výstražných světel;

3. Tlačítko SOS;

4. Mikrofon,

5. reproduktor.



49082

3

Hovor vždy probíhá následovně:

- hovor zahájí záchranné služby;
- jsou zasílány údaje týkající se nehody (výrobní štítek, čas hovoru, poslední místa, směr vozidla atd.);
- probíhá hlasová komunikace se záchrannou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Existují dva režimy tísňového volání:

- automatický režim,
- Manuální režim

Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **2** rozsvítí zeleně, je tím potvrzeno, že automatický systém je aktivován.

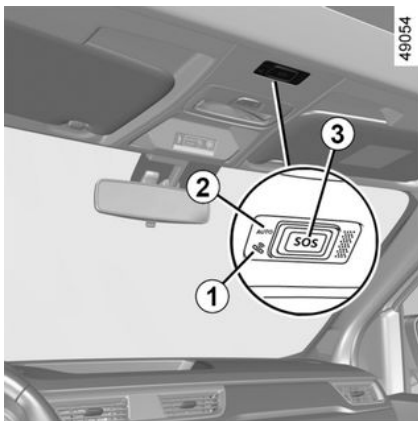
NOUZOVÉ VOLÁNÍ

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody, která vyžaduje aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbagad.).

3



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.



Manuální režim

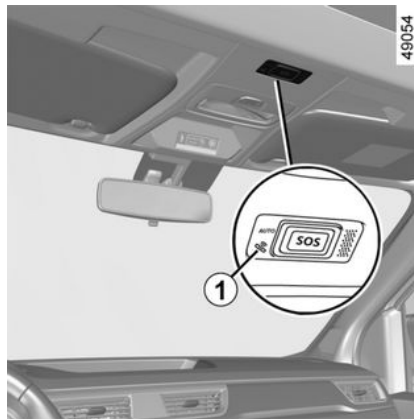
Tísňové volání je možné zahájit takto:

- stisknutím a podržením tlačítka **3** po dobu nejméně tří sekund;
- nebo
- pětinasobným stisknutím tlačítka **3** během deseti sekund.

V případě neúmyslného stisknutí tlačítka je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **3** na dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Funkční problémy



V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabá baterie atd.).

Pokud systém zjistí provozní poruchu, kontrolka **1** se rozsvítí červeně na více než 30 minut. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru.

Provozní životnost baterie činí přibližně čtyři roky (na blížící se konec této životnosti vás upozorní rozsvícení červené varovné kontrolky **1**).
Obraťte se na autorizovaný servis.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem. Kontaktujte autorizovaný servis.



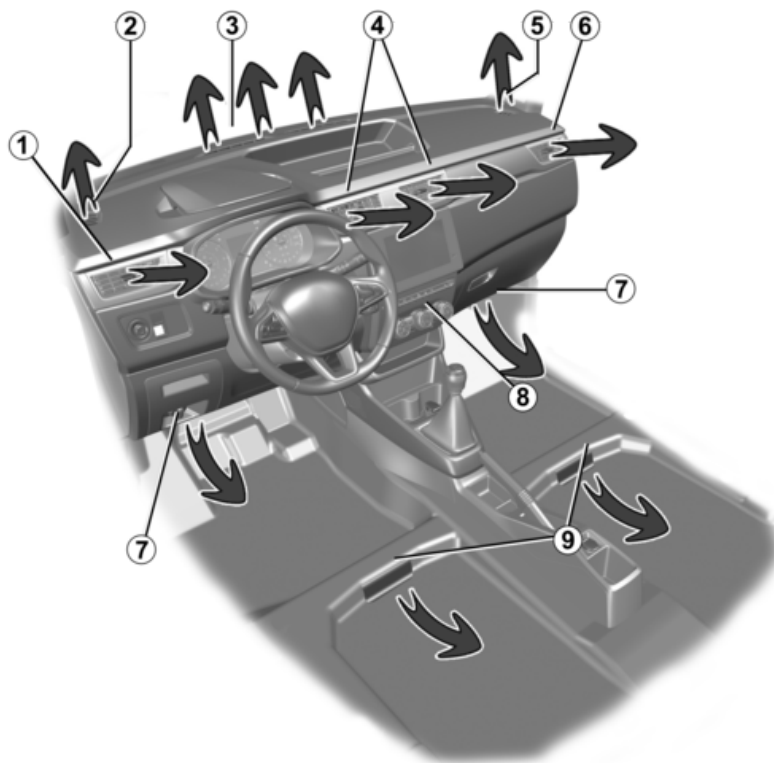
Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Podle legislativy platné pro vaši zemi jsou data zasílána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Větrací otvory: výstupy vzduchu



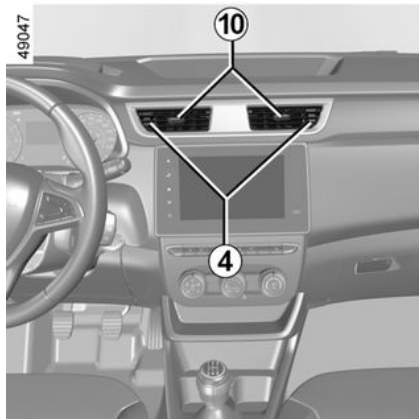
49137

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

- 1** Levý větrací otvor
- 2** Štěrba pro odmrazování levého bočního okna
- 3** Štěrby pro odmrazování předního skla
- 4** Střední větrací otvory
- 5** Štěrba pro odmrazování pravého bočního okna
- 6** Pravý boční větrací otvor
- 7** Výstup do prostoru pro nohy
- 8** Ovládací panel
- 9** Výstup do prostoru pro nohy zadní (podle typu vozidla)

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Středové větrací otvory 4 a boční větrací otvory 1 a 6



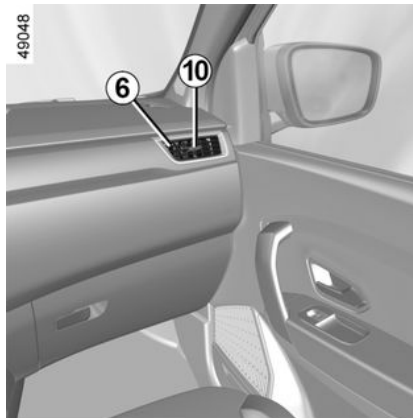
Průtok vzduchu


Uzavření: posuňte jazýček **10** směrem od středu vozidla za bod odporu.

Otevření: posuňte jazýček **10** směrem dovnitř vozidla.

Nasměrování

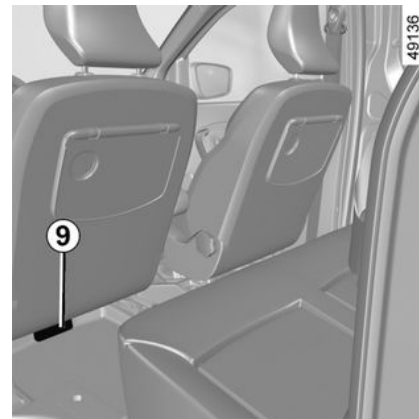
Přesuňte kurzor **10** na požadovanou pozici.



 Neupevňujte žádné předměty na větrací otvory (např. držák telefonu).

Nebezpečí poškození.

Zadní sedadla



(podle typu vozidla)

Výstupy topení do prostoru pro nohy **9**.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů

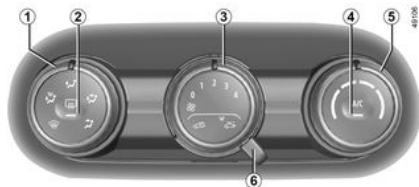
apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Topení, větrání, Klimatizace

Ovládání



Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

1. Rozvod vzduchu v kabině.
2. Odmrazování/odmrazování zadního okna a/nebo, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
3. Nastavení rychlosti ventilace.
5. Nastavení teploty vzduchu.
6. Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu (podle typu vozidla).

Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

Ovladačem **4** lze zapnout (kontrolka svítí) nebo vypnout (kontrolka nesvítí) funkci klimatizace.

Systém nelze zapnout, pokud je ovladač **3** v poloze 0.

Pokyny a tipy k použití: přejděte na odstavec „Klimatizace: pokyny a tipy k použití“.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **5** na požadovanou teplotu. Čím více je jezdec v červené oblasti, tím bude teplota vyšší.

Nastavení rychlosti ventilace

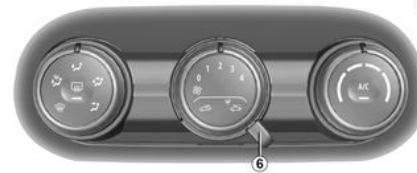
Přesuňte ovladač **3** z polohy 0 do polohy 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vhaněného vzduchu. Pokud si budete přát zcela uzavřít přívod vzduchu a vypnout systém, otočte ovladač **3** do polohy 0.

Systém je vypnutý: Rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.




Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamražení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/recirkulace vzduchu



(podle typu vozidla)

Nastavte **6** do polohy .

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

Recyklace vzduchu umožňuje:

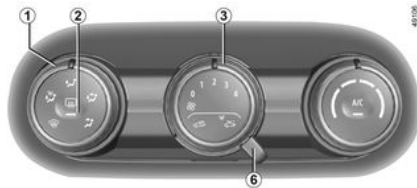
- izolace vozidla od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- účinnější dosažení požadované teploty vzduchu uvnitř vozidla.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE



Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamřzení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnováním vzduchu uvnitř vozidla. Pokud již není funkce vnitřního oběhu vzduchu nutná, doporučujeme otočením ovladače **6** směrem doprava přejít na normální funkci (přívod vnějšího vzduchu).

D rychlé odmížení



Otočte ovladače **1**, **3** a **6** do poloh:

- odmížování ,
- otáčky ventilátoru 3 nebo 4,
- přívod venkovního vzduchu.

Použití klimatizace urychlí odmížení.

Odmrazování/odmížování zadního okna a/nebo zpětných zrcátek.

Při běžícím motoru stiskněte tlačítko **2**. Provozní kontrolka se rozsvítí.

Podle typu vozidla tato funkce umožňuje rychlé odmížování zadního skla a/nebo elektricky vyhříváných zpětných zrcátek (u vozidel, která jsou příslušně vybavena).

Funkci lze vypnout opětovným stisknutím tlačítka **2**. Kontrolka zhasne.

Odmížování se automaticky vypne.

Rozvod vzduchu v kabině



Otočením ovladače **1** zvolíte směr proudění vzduchu.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován do větracích otvorů palubní desky a do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně na nohy cestujících a do větracích otvorů palubní desky.

Pro směřování proudu vzduchu výhradně do prostorů pro nohy zavřete větrací otvory palubní desky.



Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrbinu pro odmížování předních bočních oken, štěrbinu pro odmížování předního skla a prostory pro nohy.



Celý tok vzduchu je pak směřován do štěrbin pro odmížování předního skla a oken předních dveří.



Chod klimatizace vede ke zvýšení spotřeby paliva (pokud není potřeba, vypněte ji).

Klimatizace: informace a rady pro použití

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě kondenzace využijte funkci rychlého odmízení.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů

apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba paliva

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch otevřenými dveřmi, až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce Vašeho vozidla.



Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Funkční problémy

V případě provozní poruchy se vždy obračete na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmížování nebo klimatizace.

Tento stav může být způsoben zanesením filtru interiéru vozidla.

– Nevytváří se studený vzduch.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace.

Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

VĚTRACÍ OTVORY, TOPENÍ A KLIMATIZACE

Chladicí kapalina

A



Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

Podle vybavení vozidla najdete následující informace na štítku **A** umístěném uvnitř motorového prostoru.

Přítomnost a umístění informací na štítku **A** závisí na vybavení vozidla.



Typ chladicí kapaliny



(XXX) Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Nahlédněte do uživatelské příručky k vozidlu



Údržba

| | |
|------------------------------|--|
| x,xxx kg | (1) Množství chladicí kapaliny ve vozidle. |
| GWP xxxx | (2) Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO ₂). |
| Odp. x,xxx t CO ₂ | (2) Množství v hmotnosti a v ekvivalentu CO ₂ . |

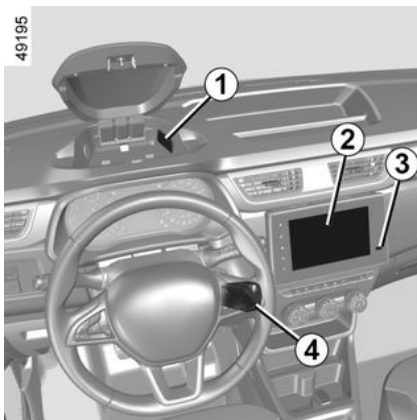
Další informace

V závislosti na štítku a na typu chladiva:

Chladicí kapalina R-1234yf

- (1) 0,450 kg
- (2) 4
- (3) 0,002 t

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

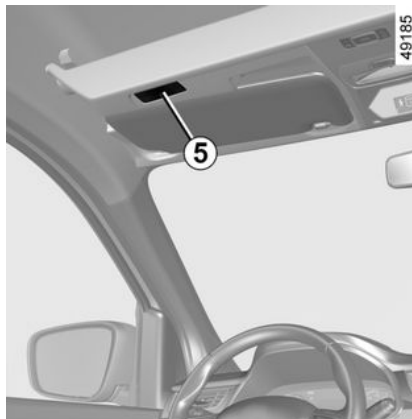


Umístění a fungování zařízení se může lišit podle typu vozidla.

1. Zásuvky USB,
2. Multimediální displej;
3. Zásuvka pro multimédia,
4. Ovládání pod volantem;
5. Mikrofon.

OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADE TELEFONU

U vozidel s příslušnou výbavou použijte ovládací prvky telefonu hands-free na ovladači **4** pod volantem.



Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Zásuvky USB 1

Porty USB lze použít pouze k nabíjení příslušenství s maximálním výkonem 12 W (5 V) na port.

Zásuvka pro multimédia 3

Zásuvku USB můžete využít pro přístup k multimediálnímu obsahu příslušenství.

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce a z ovládacích prvků sloupku řízení.

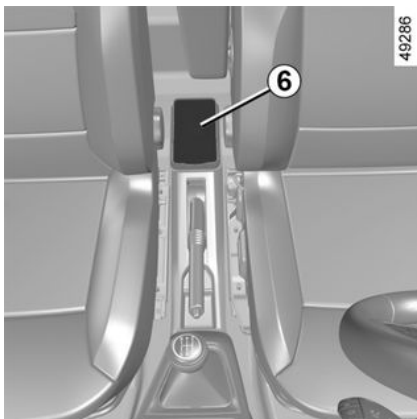


Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

MULTIMEDIÁLNÍ VYBAVENÍ

Bezdrátová nabíječka – indukční nabíjení



Oblast indukčního nabíjení **6** slouží k nabíjení telefonu bez nabíjecího kabelu.

Poznámka:

- Další informace týkající se seznamu kompatibilních telefonů získáte u autorizovaného prodejce nebo u výrobce telefonu;
- pro optimální účinnost nabíjení doporučujeme před nabíjením sejmout ochranný obal nebo pouzdro z telefonu.

Proces nabíjení

Umístěte telefon do středu indukční zóny **6**.

Nabíjení telefonu se přeruší v následujících případech:

- v indukční nabíjecí oblasti **6** je zjištěn předmět;
- indukční nabíjecí oblast **6** je přehřívá. Po poklesu teploty se nabíjení telefonu brzy znovu spustí.

Průběh nabíjení

Indikátor nabíječky zobrazuje stav nabíjení telefonu:

- zelená: nabíjení skončilo;
- oranžová: probíhá nabíjení;
- oranžová blikající: nabíjení je přerušeno.

i Při běžícím motoru zkontrolujte, zda se kontrolka rozsvítí oranžově, když je telefon umístěn v zóně indukčního nabíjení **6**.

i Při nabíjení telefonu nesmíte v zóně indukčního nabíjení **6** nechávat žádné předměty (disk USB, kartu SD, platební kartu, šperky, klíče, mince apod.). Před umístěním telefonu do oblasti indukčního nabíjení **6** vyjměte všechny magnetické karty a kreditní karty z pouzdra.

i Předměty ponechané v zóně indukčního nabíjení **6** se mohou přehřát. Doporučujeme je umístit do jiných dostupných úložných přihrádek. (odkládací přihrádka, úložná přihrádka ve sluneční cloně apod.)

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Elektrická okna

Ovladač výklopného okna



Zodpovědnost řidiče

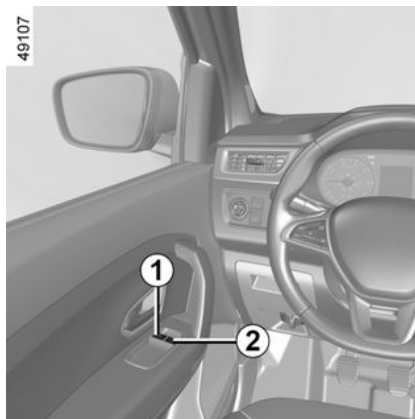
Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává klíč, dítě,

nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. Mohli by způsobit ohrožení sebe nebo jiných osob nastartováním motoru nebo aktivací vybavení (např. elektrických oken nebo tlačítka zamčení dveří).

V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Elektrická okna



Tiskněte spínač příslušného okna nebo za něj táhněte, dokud se sklo nezasune nebo se nevysune do požadované výšky.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



Z místa řidiče použijte spínač:

1. na straně řidiče;
2. na straně spolujezdce vpředu.

Na místě spolujezdce vpředu použijte spínač 3.



Nedopusťte, aby se o pootvřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládní oken.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Impulzní elektrické ovládání oken

Když je jím vozidlo vybaveno, impulzní režim se přidá k funkci elektrického ovládání oken popsané výše.

Je jím vybaveno pouze přední okno řidiče.

- **Krátce, ale naplno stiskněte** příslušný spínač: okno se zcela otevře.
- **Krátce, ale co nejvíce nadzvedněte** příslušný spínač: okno se zcela zavře.

Pokud při posunu skla pohnete spínačem, pohyb skla směrem dolů se zastaví.

Poznámka: Pokud sklo při zavírání zaznamená odpor (například větev stromu atd.), zastaví se a poté se opět o několik centimetrů spustí.

Pokud manipulujete se spínačem za pohybu skla, pohyb se zastaví.

Funkční problémy

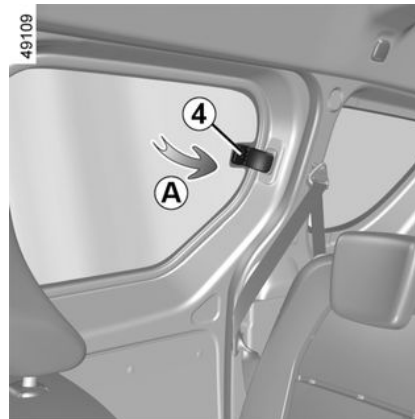
V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do běžného režimu: povytáhněte příslušný spínač tolikrát, kolikrát bude třeba, až do zavření okna (okno se zavírá po krocích). Následně podržte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu delší než jednu sekundu, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

Výklopné okno

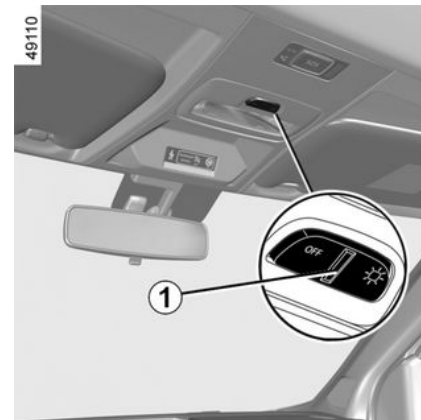


Okno vyklopte pohybem rukojeti **4** (pohyb **A**) a poté jej zajistěte tlakem na rukojeť směrem doprava.

Při zavření zkontrolujte jeho zablokování.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

Stropní svítidlo

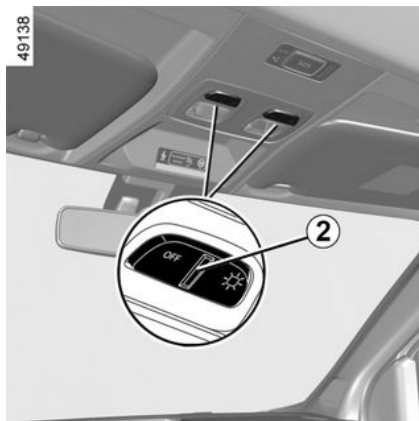


Stiskem spínače **1** aktivujete:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřeny.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Bodová svítidla na čtení



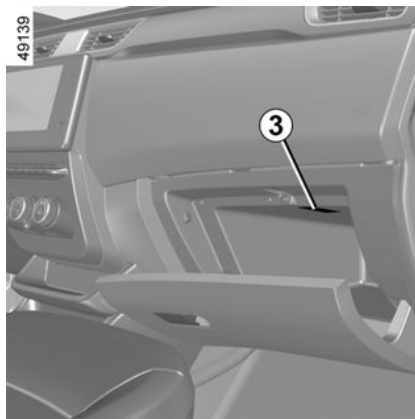
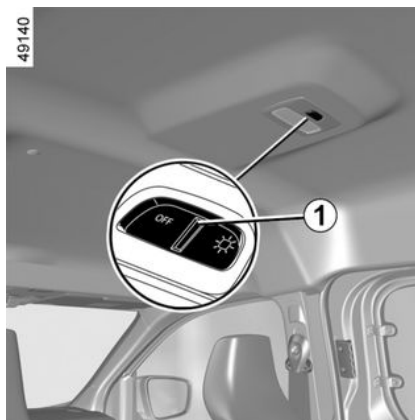
(podle typu vozidla)

Stiskem spínače **2** aktivujete:

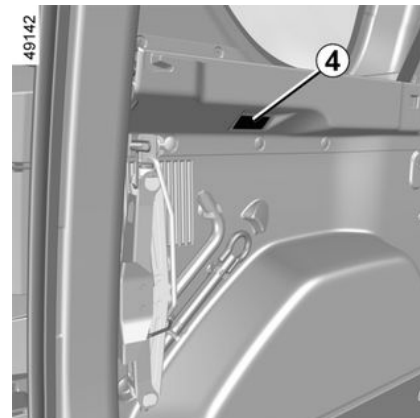
- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

Osvětlení odkládací schránky **3**

Osvětlení **3** se rozsvítí při otevření dvířek.



Osvětlení zavazadlového prostoru **4**



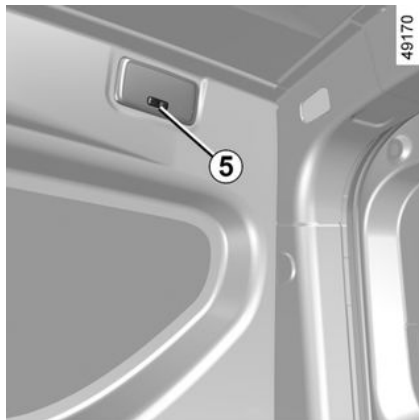
Světlo **4** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.

i Po odemknutí a otevření dveří nebo zavazadlového prostoru se zapne dočasné osvětlení stropními světlými a ostatními zdroji osvětlení interiéru vozidla.

4

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Zadní osvětlení



Otočením spínače **5** aktivujete:

- rozsvícení pevného osvětlení;
- osvětlení ovládané otevřením některých předních dveří nebo některých ze čtyř dveří, podle typu vozidla. Zhasne pouze, když jsou všechny příslušné dveře správně zavřené.
- zhasnutí trvalého osvětlení.

Zvláštnosti

Podle typu vozidla, vyvolá odemknutí dveří pomocí dálkového ovládání dočasné osvětlení vnitřního prostoru vozidla. Otevření předních nebo zadních dveří opět spustí časování.

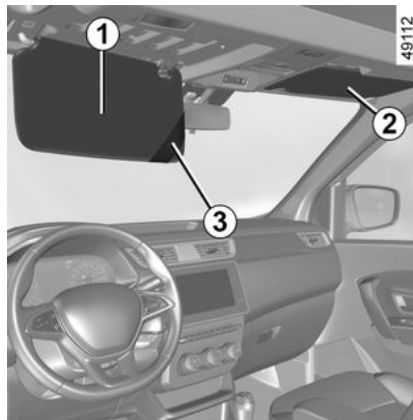
Poté postupně zhasne stropní osvětlení a osvětlení zavazadlového prostoru.

Existuje několik případů vypnutí časovače osvětlení:

- po 15 minutách, pokud dveře zůstaly otevřené;
- po 15 vteřinách nebo, u některých vozidel, po 5 minutách, pokud jsou všechny dveře zavřené;
- po zapnutí zapalování.

Sluneční clona, zrcátko

Přední sluneční clona

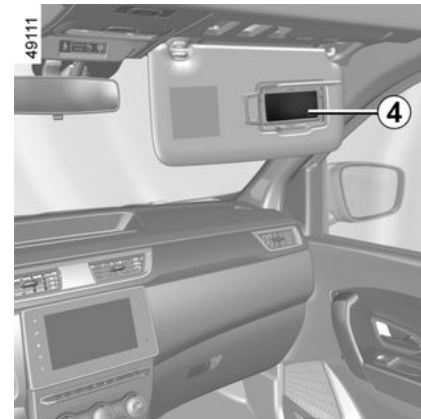


Sklopte sluneční clonu **1** nebo **2** před čelním sklem nebo ji odepněte a překlopte přes boční okno.

Kapsa sluneční clony 3

Lze ji použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.

Kosmetické zrcátko 4



(na straně spolujezdce)



Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka.

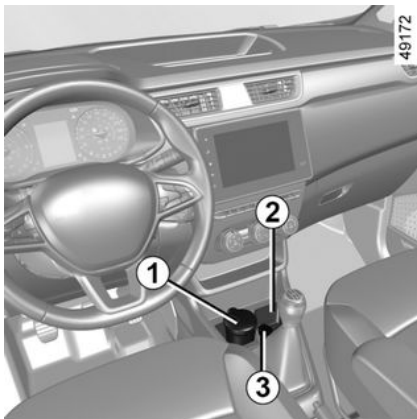
Mohlo by dojít ke

zraněním.

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Zásuvka příslušenství, popelník, zapalovač cigaret

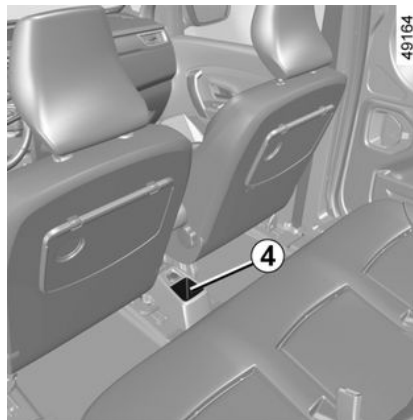
Popelník 1



Zpravidla uloženo v krytu **2** nebo **4**.
Pro otevření zvedněte víko.
Pro vyjmutí zatáhněte za sestavu,
popelník se uvolní ze svého uložení.

i Pokud nemáte zapalovač
a popelník ve výbavě
vozidla, můžete si je opatřit
v autorizovaném servisu.

Zapalovač cigaret nebo zásuvka příslušenství 3



Při zapnutém zapalování zamáčkněte
zapalovač cigaret **3**. Když bude
zapalovač rozžhaven, samočinně s
cvaknutím vyskočí. Vytáhněte jej.
Po použití jej opět zasuňte, ale
nezatlačujte nadoraz.



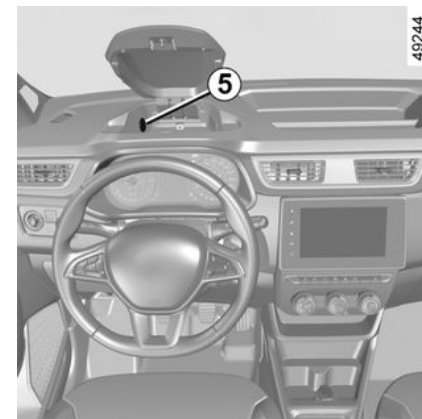
Připojujte výhradně
příslušenství
o maximálním příkonu
120 W (12 V).

Při současném využití několika
zásuvek pro příslušenství nesmí
celkový příkon připojeného
příslušenství přesáhnout 180
wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

4

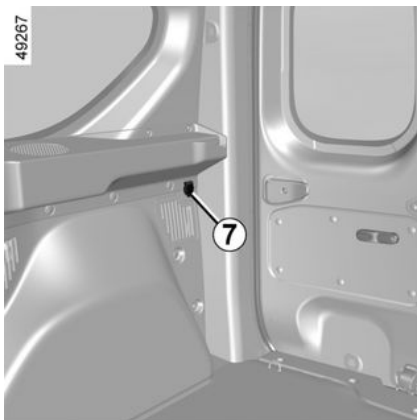
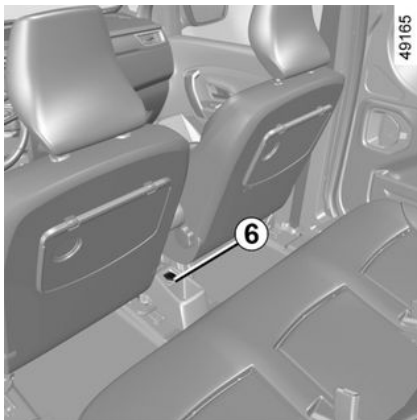
Zásuvky příslušenství 5, 6 a 7



(podle typu vozidla)

VYBAVENÍ PROSTORU KABINY

Slouží k připojení příslušenství schváleného naším technickým oddělením.



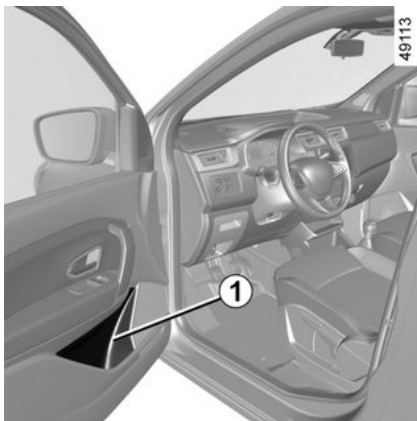
Připojujte výhradně příslušenství o maximálním příkonu 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádky ve dveřích 1



Na podlaze (v oblasti před řidičem) nesmí být žádné předměty, protože při prudkém brzdění by tyto předměty mohly sklouznout pod pedály a znemožnit jejich použití.

Úložná schránka A

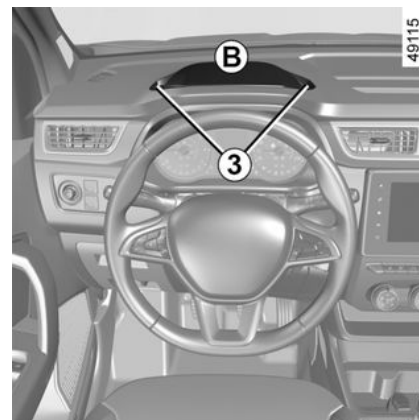


Odjistěte kliku **2** a zatažením otevřete úložnou přihrádku **A**.



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Odkládací přihrádka v palubní desce u řidiče B

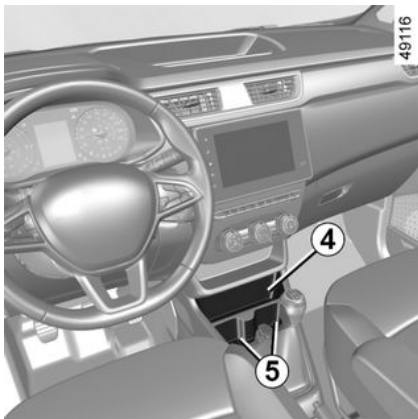


Protáhněte ruku skrz **3** a pohybem vzhůru otevřete odkládací přihrádku **B**.

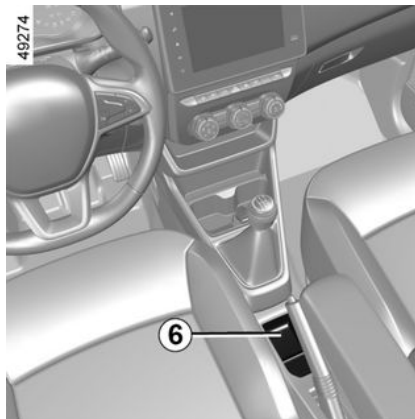
Odkládací přihrádku doporučujeme používat pouze tehdy, je-li vozidlo v klidu.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací prostor 4



Středová odkládací přihrádka 6



Odkládací prostor 7

Odkládací přihrádka palubní desky 8



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

Držák na pohárky 5

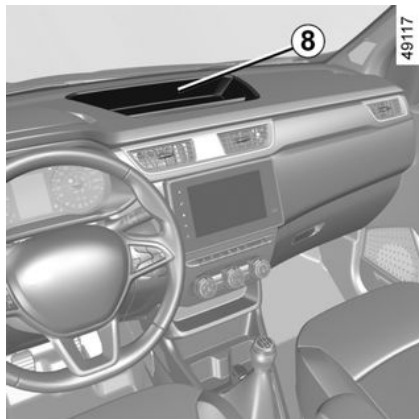


Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

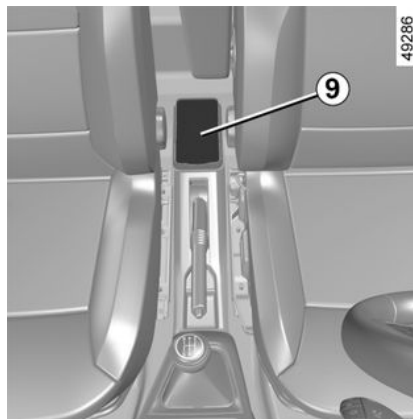
Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.



ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY



Odkládací prostor ve středové konzole / bezdrátová nabíječka / indukční nabíjení 9

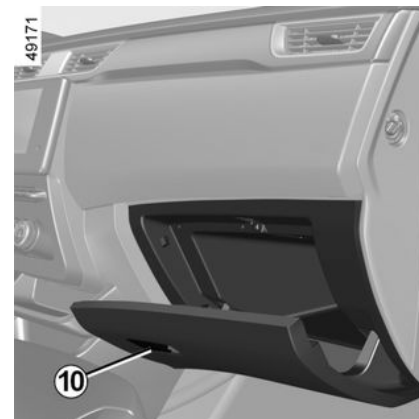


Další informace k zóně indukčního nabíjení ➔ 185.



Zajistěte, aby v „otevřených“ odkládacích schránkách nebyly umístěny žádné tvrdé, těžké nebo špičaté předměty, které by mohly spadnout na cestující při prudkém zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nehody.

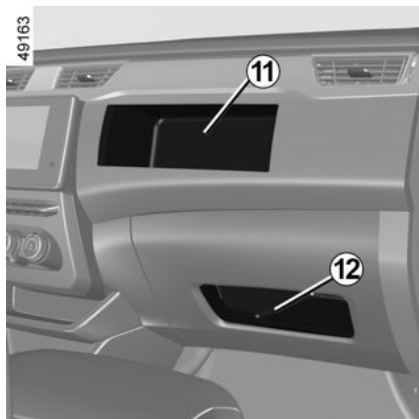
Odkládací schránka



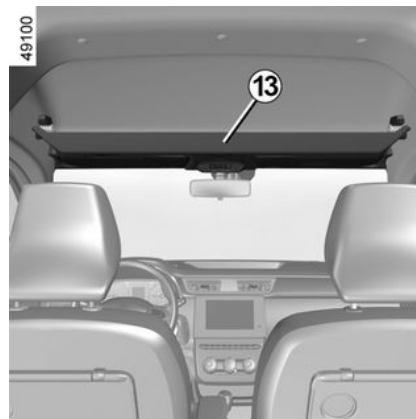
Pokud je jí vozidlo vybaveno, otevřete ji zatažením za rukojeť 10.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádky u spolujezdce 11 a 12



Přední horní odkládací přihrádka 13

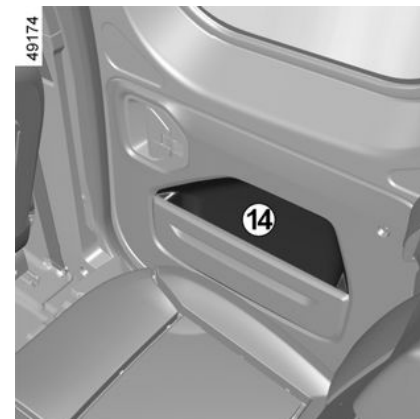


Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla či vystupování z něj, ani se na ni nezavěšujte.

Celkové zatížení horní odkládací přihrádky v kabině **13** nesmí překročit 4,6 kg (obsah musí být rovnoměrně rozložen).

Do horní přihrádky kabiny neukládejte mokré předměty ani nádoby s tekutinami.

Odkládací přihrádka v bočních posuvných dveřích 14



Předměty uložené v přihrádce bočních posuvných dveří nesmějí z přihrádky vyčuhovat, aby nebránily posouvání dveří.

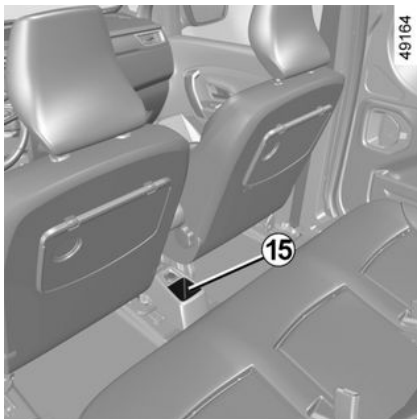


Dejte pozor, aby na nich nevisel žádný těžký a/ nebo ostrý předmět, který by mohl během jízdy spadnout.

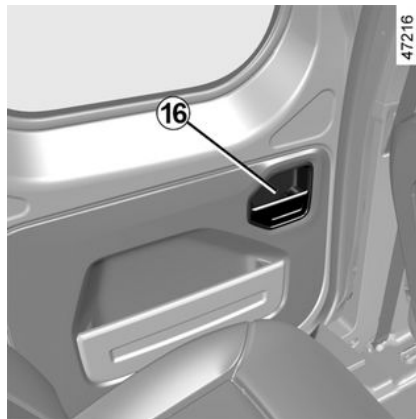
Mohlo by dojít ke zraněním.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

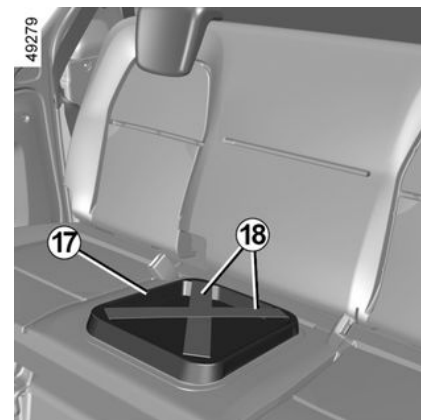
Držák na pohárky 15



Odkládací prostor 16



Středová odkládací přihrádka v zadní lavici 17



Přidržené popruhy 18

Lze je použít například k zajištění multimediálního tabletu apod.

Zadní odkládací plochy 19

Zvedněte je až do vodorovné polohy.



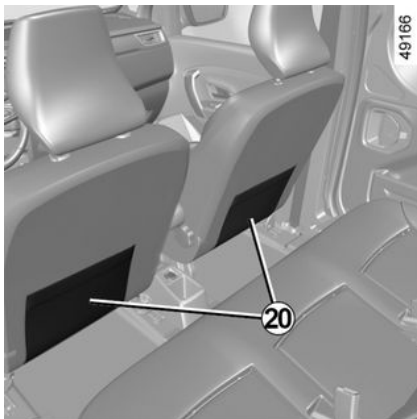
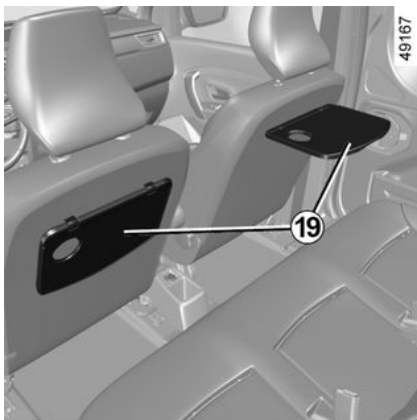
Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevyklila.

Riziko zranění, pokud je tekutina teplá, a/nebo vylití.

ODKLÁDACÍ PROSTORY, VYBAVENÍ KABINY

Odkládací přihrádky v předních sedadlech 20

4

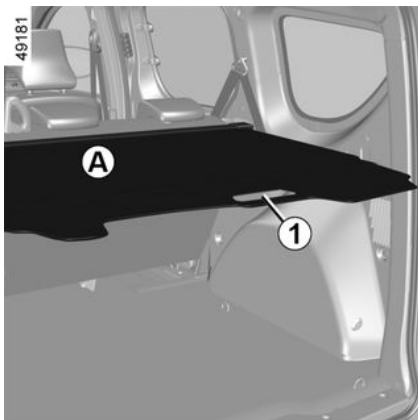


PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Odkládací box

Kryt na zavazadla

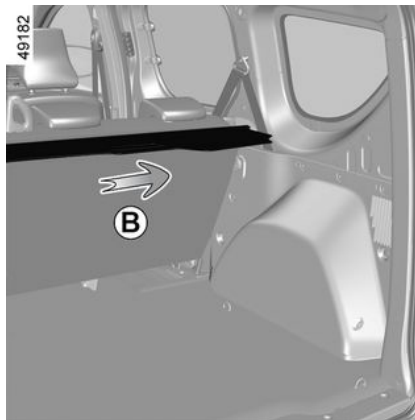
Otevření krytu zavazadlového prostoru A



Mírně zatáhněte za rukojeť **1**, čímž uvolníte západky z upevňovacích bodů umístěných na jednotlivých stranách zavazadlového prostoru.

Uchopením rukojeti **1** veděte kryt zavazadlového prostoru.

Demontáž krytu zavazadlového prostoru



Odsuňte kryt zavazadlového prostoru směrem doprava (pohyb **B**) a zdvihněte levou stranu navíječe.

Navrácení krytu zavazadlového prostoru

Zasuňte pravou část a posuňte ji doprava a dejte dolů levou stranu navíječe do uložení.



Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

Převázané předměty umístěte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:



na opěradlech zadní lavice při běžném zatížení (příklad **A**),



opěrky předních sedadel se sklopenými zadními opěrkami při maximálním zatížení (příklad **B**) → 40.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

Zajistěte, aby byly přepravované předměty rovnoměrně rozmístěny po celé ložné ploše.

Pokud budete chtít pokládat věci na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.

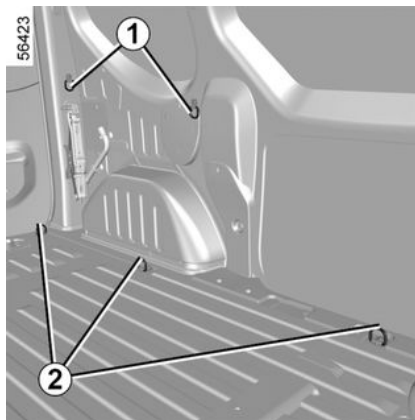
4



Nejtěžší předměty umísťujte přímo na podlahu.

Používejte pokud je jimi vozidlo vybaveno - závěsné kroužky umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby při prudkém brzdění nemohlo dojít k vymrštění předmětů dopředu na osoby ve vozidle, nebo dozadu v případě velkého zrychlení nebo v případě jízdy do prudkého kopce. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

Přeprava předmětů v zadním prostoru



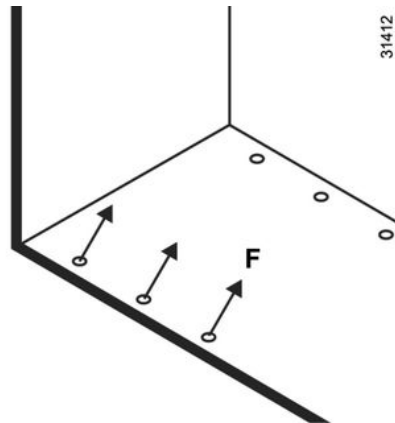
U některých vozidel lze k uchycení předmětů během přepravy použít pevné kroužky **1** a otočné kroužky **2**. Počet ok a jejich uložení se může podle typu vozidla lišit.



Jediným účelem těchto ok **1** je zabránit pohybu přepravovaných předmětů.

Předměty musí být předem připevněny k upevňovacím okům **2** na podlaze vozidla.

Zvláštnosti verze furgon



Otočné kroužky **2**:

F max : 400 daN



V zájmu své bezpečnosti se před nastartováním ujistěte, že jsou všechny dveře vozidla zcela uzavřeny.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ



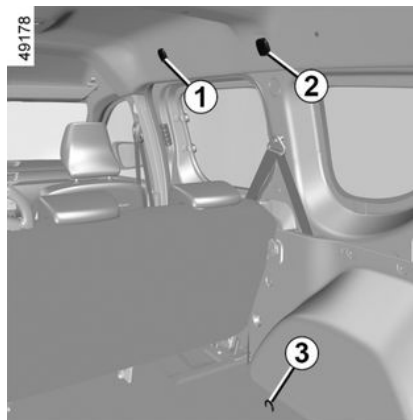
V případě jízdy s otevřenou pravou částí zadních křídlových dveří vždy upevněte

přepřavovaný náklad. Levá část dveří, která zůstává zavřená, nesmí nahrazovat upevnění přepřavovaného nákladu.

Používání otevřené pravé části zadních křídlových dveří za jízdy by mělo být výjimečné.

V každém případě se seznamte s místními předpisy. Nebezpečí pádu nákladu na vozovku.

Sítka pro upevnění zavazadel



U vozidel, která jí jsou vybavena, je dělicí síťka užitečná při přepravě zvířat nebo zavazadel pro jejich oddělení od prostoru pro přepravu osob.

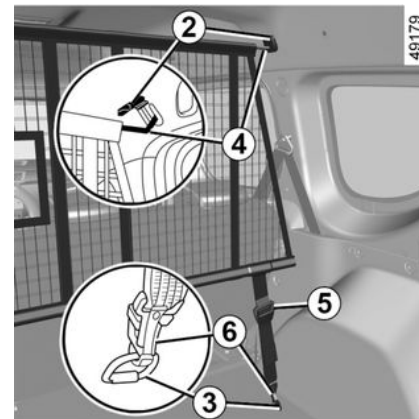
Instaluje se za zadní spojené sedadlo nebo za sedadla řidiče a spolujezdce.



Sítka pro oddělení zavazadel nesmí být používána pro zadržování nebo fixaci předmětů.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Instalace dělicí sítky za zadní sedadla

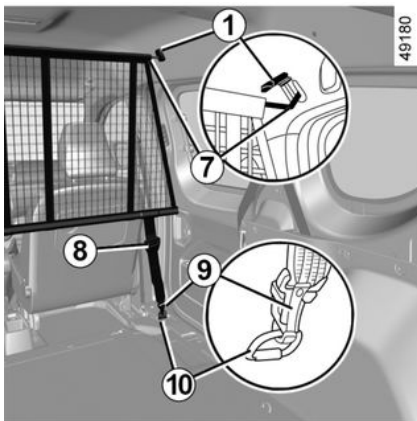


Na obou stranách uvnitř vozidla:

- nadzvedněte kryt **2** a získáte přístup k úchytným bodům, které slouží k upevnění horního okraje sítky;
- vsadte horní táhlo sítky **4** do úchytných bodů;
- uchyťte oba háčky **6** pásků sítky **5** k upevňovacím okům **3**;
- Nastavte pásek sítky **5** tak, aby byl správně napnutý.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

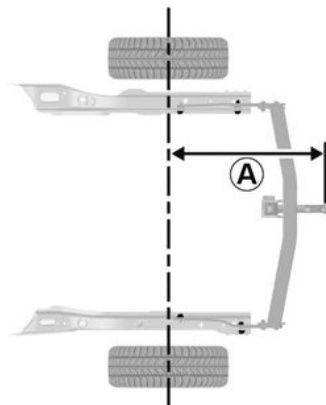
Instalace dělicí sítě za přední sedadla



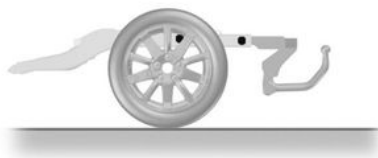
Na obou stranách uvnitř vozidla:

- nadzvednete kryt **1** a získáte přístup k úchytným bodům, které slouží k upevnění horního okraje sítě;
- vsadíte horní táhlo sítě **7** do úchytných bodů;
- uchytíte oba háčky **9** pásky sítě **8** k upevňovacím okům **10**;
- Nastavte pásek sítě **8** tak, aby byl správně napnutý.

Přívěs



Maximální rozměr **A** = 855 mm.



i Maximální povolené zatížení tažného zařízení, maximální přípustná hmotnost přibrzděného a nebrzděného přívěsu: → 270. Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální zatížení tažného zařízení: 20 kg.

Pokud se tažné zařízení nepoužívá, nesmí překážet žádnému světelnému prvku nebo registrační značce.

Za všech okolností je vaší povinností dodržovat předpisy a nařízení platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Pokyny k montáži tažného zařízení a podmínky jeho použití najdete v montážním návodu k zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ

STŘEŠNÍ NOSIČ

Vozidla vybavená podélným střešním nosičem

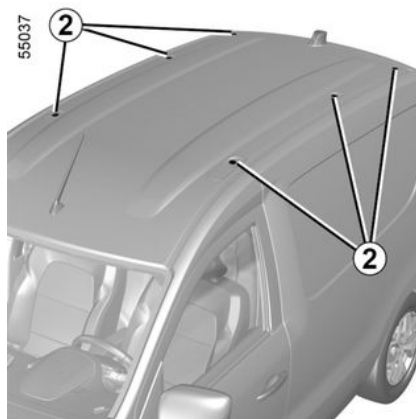


Pokud je vozidlo příslušně vybaveno, můžete převážet další zavazadla nebo zařízení (nosič kol, nosič lyží apod.):

- na střešním nosiči;
- střešním příčniku upevněném na podélném střešním nosiči **1**;
- přímo na podélném střešním nosiči.

Je zakázáno montovat podélné tyče střešního nosiče na vozidla, která jimi nebyla původně vybavena.

Vozidla, která nejsou vybavená podélným střešním nosičem



Odšroubujte záslepky **2**, tím získáte přístup k upevňovacím bodům.



Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu

se šrouby, použijte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na autorizovaný servis.



S výběrem vybavení přizpůsobeného vašemu vozidlu vám pomůže autorizovaný servis. Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce. Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální přípustné zatížení střešního nosiče → 270.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Kapota vpředu

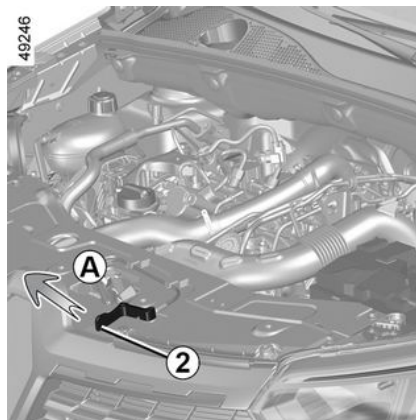


Chcete-li otevřít kapotu motoru, zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování ➔ 127.

Otevření kapoty motoru

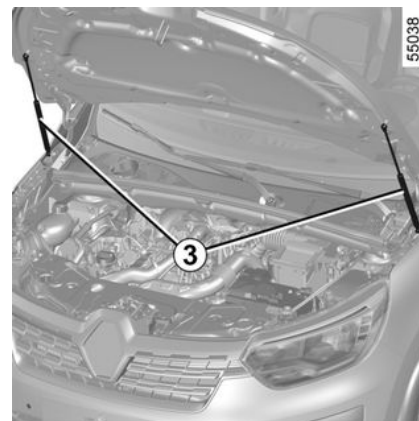


Odblokování provedete mírným nadzvednutím kapoty a zatlačením na jazýček **2** ve směru šipky **A** uvolníte háček.


Zvedněte kapotu a vedte ji – kapotu drží dvě vzpěry **3**.



O kapotu motoru se neopírejte, protože **hrozí její nechtěné zavření**.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Při opětovném zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a z výšky cca 25 cm nad zámkem ji pusťte. Zkontrolujte, že je kapota řádně zavřena. Pokud se kapota sama vlastní vahou neuzamkne, jemně na ni zatlačte, aby se plně zajistila.



Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).



Po každém zásahu v prostoru motoru se ujistěte, že jste v něm nic nezapomněli (hadr, nářadí...)
Tyto mohou skutečně poškodit motor nebo zapříčinit požár.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.
Mohlo by dojít ke zraněním.



V případě nárazu – i mírného – do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty v autorizovaném servisu.

Motorový olej

Obecné informace

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Pokud však po období záběhu zjistíte spotřebu oleje vyšší než 0,5 l / 1 000 km, obraťte se na značkový servis.

Interval: Pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména

pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

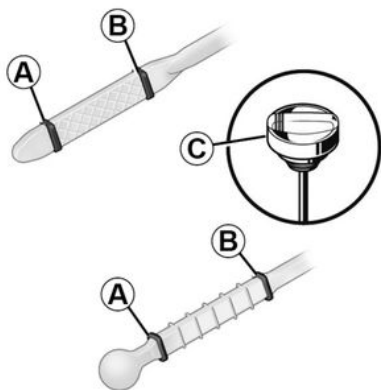


Zkontrolujte řádné zamknutí kapoty. Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (štěrk, hadřík atp.).



Doplnění motorového oleje
Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).
Hrozí nebezpečí požáru.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

Chcete-li znát přesnou úroveň hladiny oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální hladina (nebezpečí poškození motoru), musíte nezbytně použít měрку

Podle typu vozidla se zobrazí upozornění pro řidiče na přístrojové desce pouze v případě, že úroveň motorového oleje je minimální:

- vyjměte měрку a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas;
- zasuňte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- znovu vyjměte měрку;
- odečtěte hladinu: hladina nesmí nikdy klesnout pod značku minimální hladiny **A** ani překročit značku maximální hladiny **B**.

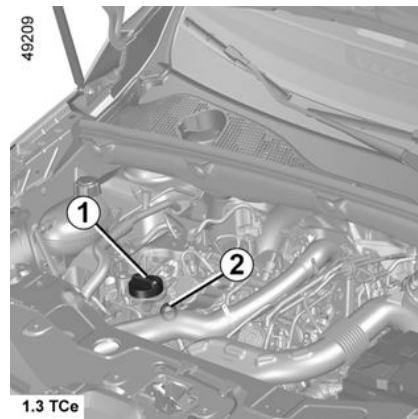
Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měřku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny **B**: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

doplňení a naplnění



Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být vypnutý a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

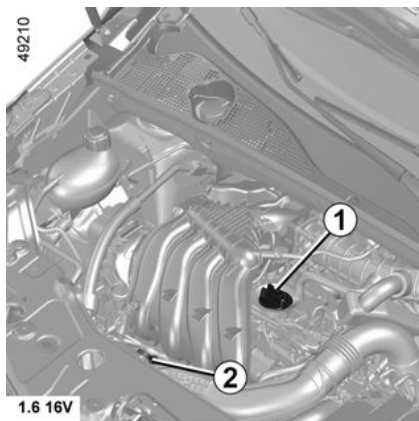
Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



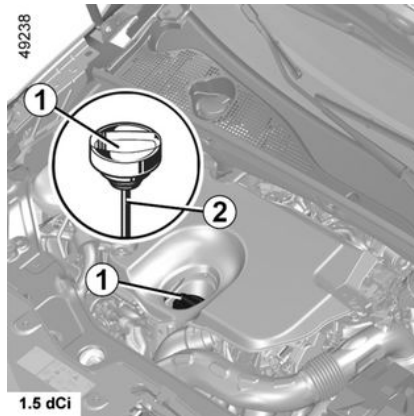
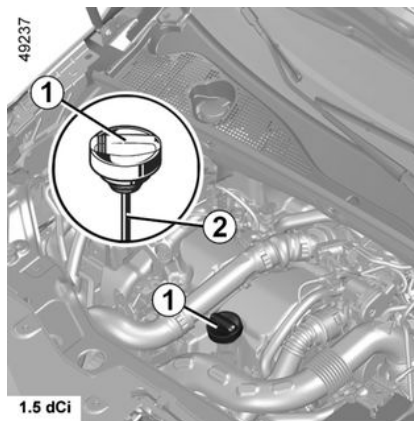
Nepřekračujte rysku **max** a nezapomeňte uzávěr **1** a měрку **2** nasadit zpět.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



- Povolte uzávěr **1**,
- dolijte olej (pro informaci objem mezi značkami min a max na měrci **2** činí podle typu motoru 1,5 až 2 l),
- Vyčkejte přibližně 20 minut, aby mohl olej stéci,
- zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo popsáno výše).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlití oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.


PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ



Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

Výměna motorového oleje

Periodicita: Informace naleznete v servisní knížce vozidla.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod ryskou

„Mini“ ani nad ryskou „Maxi“ na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmí být překročena úroveň maximální hladiny: hrozí nebezpečí poškození motoru a systému řízení emisí. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Výměna motorového oleje

oleje: pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru,

dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo při vypouštění oleje dojít.



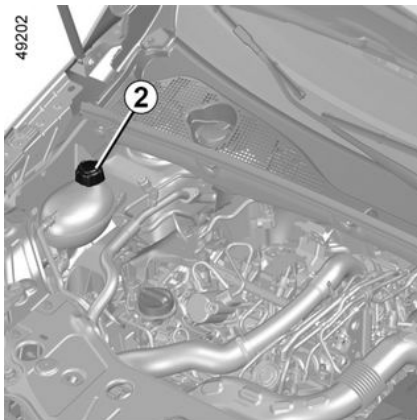
Doplnění a kontrola hladiny motorového oleje:

Při doplňování nebo kontrole hladiny motorového oleje zajistěte, aby na součásti motoru neunikl žádný olej. Nezapomeňte řádně uzavřít víčko a nasadit zpět ponornou měrku, abyste zabránili rozstříkávání oleje na horké součásti motoru.
Hrozí nebezpečí požáru.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Hladina chladicí kapaliny

Hladina chladicí kapaliny



U vozidla stojícího na vodorovném povrchu s vypnutým motorem musí být hladina **za studena** mezi ryskami MINI a MAXI vyznačenými na nádržce **2**.

Kapalinu dolévejte **za studena** až po rysku MINI.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňte výhradně chladicí kapalinu schválenou

technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím;
- antikorozi ochrana chladicího systému.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.

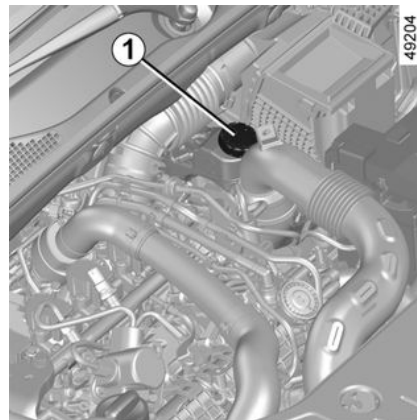


Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.

Hladiny, filtry

Hladina brzdové kapaliny



Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina

Hladina běžně klesá s opotřebováváním brzdového obložení, avšak nesmí nikdy klesnout pod výstražnou značku „MINI“ na nádržce s brzdovou kapalinou **1**.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ


Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatřete si podklady s vysvětlením postupu takové kontroly, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.



V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Používejte výhradně kapalinu schválenou technickým oddělením a

dodávanou v zapečetěných plechovkách.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce k vozidlu



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

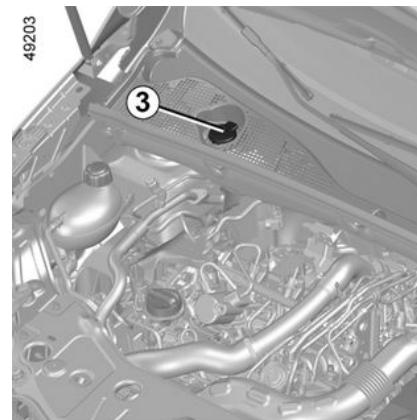
Zásobník kapaliny posilovače řízení

Pro údržbu posilovače řízení se obraťte na značkový servis.



Pokud cítíte rozdíl v účinnosti posilovače řízení, obraťte se na značkový servis.

nádržka ostřikovače



Plnění: při vypnutém motoru otevřete uzávěr **3**, plňte do doby, než uvidíte kapalinu, a poté uzávěr znovu uzavřete.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou kapalinu doplňte.

Tato nádržka zásobuje zadní a přední ostřikovače, je-li jimi vozidlo vybaveno.

Kapalina

Používejte pouze kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs.

Doporučujeme vám poradit se s autorizovaným prodejcem nebo kvalifikovaným odborníkem.

PŘÍSTUP K MOTORU, ÚROVNĚ

Poznámka: nepoužívejte tvrdou vodu (nebezpečí poškození plicního čerpadla, usazování vodního kamene na čerpadle a tryskách).

Trysky: pokud potřebujete nastavit výšku trysek ostříkovače čelního skla, obraťte se na značkový servis.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze

vypnuto.

Nebezpečí úrazu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Na toto vás upozorňuje

výstražná kontrolka



Nebezpečí úrazu.

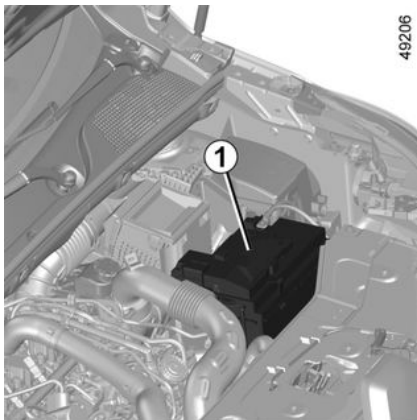
Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách vašeho vozidla.

Intervaly výměny součástí filtru: viz dokument o údržbě vašeho vozidla.

AKUMULÁTOR:

Akumulátor:



Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otvírat a přidávat do něj kapalinu.**



S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud k tomuto styku dojde, propláchněte řádně postižené místo vodou a v případě potřeby navštivte lékaře. Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (nebezpečí výbuchu).



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

Stav nabití akumulátoru se může snížit, zejména pokud používáte vozidlo:

- pro krátké cesty;
- v městském prostředí;
- za nízkých teplot;
- po delším používání příslušenství (autorádio apod.) při vypnutém zapalování.

AKUMULÁTOR:

Výměna baterie



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

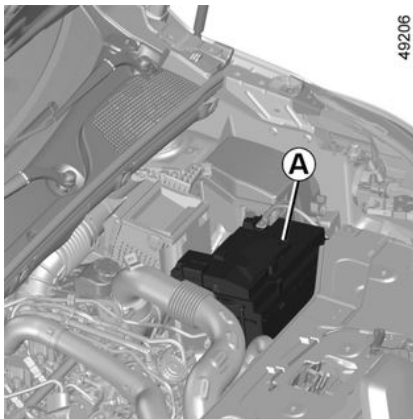
Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Protože je akumulátor

specifického typu, dbejte na to, aby byl nahrazen stejným typem akumulátoru.

Kontaktujte autorizovaný servis.



49206

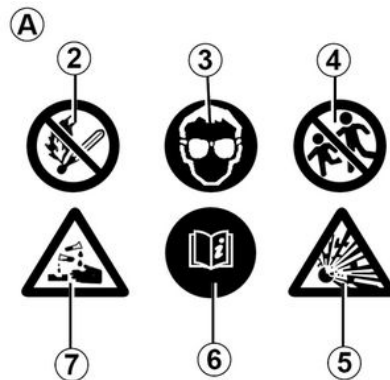


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka 

v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



28705

Štítek A

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- **2** zákaz otevřeného ohně a kouření,
- **3** povinnost ochrany očí,
- **4** neumísťujte v dosahu dětí,
- **5** nebezpečí výbuchu,
- **6** viz návod,
- **7** korozivní látky

5

Údržba karoserie

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištění ovzduší (v zastavěných a průmyslových oblastech),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic apod.).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky).

Předtím důkladně opláchněte pomocí tlakového čističe:

- skvrny pryskyřice ze stromů a průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a dolní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až oloupání laku**,

Vozidlo **okamžitě** umyjte, abyste tyto stopy odstranili, protože je nelze odstranit leštěním,

- sůl, hlavně v podběžích kol a na dolní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy o mytí vozidel (např. nemyjte vozidlo na veřejných komunikacích).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Při mytí vozidla vysokotlakým čističem dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že lak vašeho vozidla, oblast nebo součást, kterou chcete vyčistit, umožňují použití tohoto typu mytí.
- Tlak produkovaný čističem musí být menší než 100 barů.
- při mytí umístěte rozprašovací trysku alespoň 15 cm od vozidla a zkontrolujte, zda je průtok vody menší než 15 l za minutu.
- Nemyjte příliš dlouhou stejnou oblast, zasažená místa nebo těsnění. Hrozí nebezpečí poškození laku, uvolnění těsnění atd.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.



Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

ČIŠTĚNÍ

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťujte a nečistěte vysokotlakým čistícím přístrojem ani rozprašovačem, které neschválilo technické oddělení výrobce:

- mechanické součásti (např. motorový prostor);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- spodní část karoserie;
- součásti se závěsy (např. uvnitř dveří);
- lakované plastové vnější prvky (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat:

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy). Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěračů do parkovací polohy ➔ 113. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Nezapomeňte odstranit lepicí část a po skončení mytí anténu nasadit zpět.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokřím měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čistící prostředky na bázi alkoholu ani nástroje, jako jsou škrabky nebo špachtle.

Čištění samolepek, dekorativních fólií atd.

Co je třeba dělat

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Navlhčete jej mýdlovou vodou a poté jej vždy otřete měkkým hadříkem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Čeho byste se měli vyvarovat:

Používejte čistící prostředky na bázi alkoholu.

Používejte nástroje (například škrabku).

ČIŠTĚNÍ

Netřete příliš intenzivně.



Umyjte plochu pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrny jakéhokoliv původu na obložení použijte **studenou (případně vlažnou)** mýdlovou vodu z **přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a otřete přebytečnou vodu.

Obrazovka multimédií

Údržba obrazovky závisí na typu multimediálního zařízení. Více informací najdete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhňte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.



Pro rady k údržbě interiéru nebo k neuspokojivým výsledkům se obraťte na autorizovaný servis.

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky),

ČIŠTĚNÍ

dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče atd.) a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat:

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



Použití vysokotlakého nebo rozprašovacího čisticího zařízení uvnitř vozidla: jeho nedbalé použití může negativně ovlivnit správnou funkci elektrických nebo elektronických součástí instalovaných ve vozidle.

PNEUMATIKY

Pneumatiky

Bezpečnost pneumatik a kol

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Pro bezpečnost a dodržení platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí mít buď nosnost a rychlostní klasifikaci alespoň stejnou jako původní pneumatiky, nebo musí odpovídat hodnotám doporučeným autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Údržba pneumatik



31546

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a dezén musí mít dostatečnou hloubku. Pneumatiky schválené naším technickým oddělením mají výstražné značky **1** opotřebení, **což jsou indikátory zalisované v běhounu na několika místech.**

Když je běhoun pneumatiky opotřebovaný na úroveň indikátorů opotřebení, **budou tyto indikátory vidět 2 : v takovém případě je nutné pneumatiky vyměnit, protože běhoun má hloubku maximálně 1,6 mm, což má za následek špatnou přilnavost na mokré vozovce.**

PNEUMATIKY

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Při nehodách při řízení, jako například „njetí na chodník“, hrozí kromě poškození pneumatik a ráfků také posunutí přední nebo zadní nápravy.
V tomto případě nechte zkontrolovat jejich stav u zástupce značky.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola). Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou měsíčně a dodatečně před každou delší cestou (viz štítek nalepený na okraji dveří řidiče → 221).



Nesprávné hodnoty tlaku v pneumatikách

zapříčiňují nadměrné opotřebení pneumatik

a jejich zahřívání během jízdy. Tyto faktory mohou vážně ohrozit bezpečnost jízdy a způsobit:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo odtržení běhounu.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek umístěný na boční hraně dveří u řidiče).

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách. Ignorujte vyšší tlaky, kterých může být dosaženo v horkém počasí nebo po jízdě vysokou rychlostí.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2 až 0,3** baru.


Ze zahřátých pneumatik nikdy nevy pouštějte vzduch.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách.

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → 144 rozsvítí kontrolka .

Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.

Rezervní kolo

→ 226, → 230.

PNEUMATIKY

Výměna pneumatik



Z bezpečnostních důvodů světe tuto práci výhradně odborníkovi. Nesprávně provedená montáž pneumatik může mít za následek:

- nesoulad vozidla s platnými předpisy,
- změnu chování vozu v zatáčkách,
- obtížné řízení,
- ovlivnění používání sněhových řetězů.

Zimní provoz

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **znemožňuje použití řetězů.**



Montáž sněhových řetězů je možná pouze na pneumatiky stejných rozměrů, jaké měly ty,

kteřé byly na **Vašem vozidle**

původně namontovány.

Na kola je možné namontovat pouze specifické sněhové řetězy.

Obraťte se na autorizovaný servis.

Zvláštnost verzí vybavených koly velikosti 16“: nelze na ně instalovat sněhové řetězy.

Pokud budete chtít instalovat řetězy, je nezbytné použít **speciální zařízení.**

Obraťte se na značkový servis.

Pneumatiky se „sněhovým“ nebo „zimním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Upozornění: Na těchto pneumatikách je někdy vyznačen směr jízdy a index maximální rychlosti vozidla, která může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy.

Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

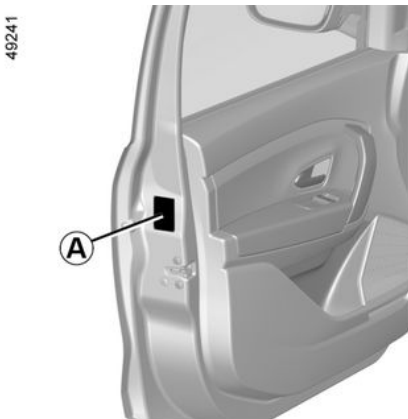


V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který vám poradí s výběrem nevhodnějšího vybavení pro vaše vozidlo.

PNEUMATIKY

Tlak vzduchu v pneumatikách

Štítek A



Pro její přečtení otevřete dveře.

Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku u **nezahřátých** pneumatik, zvyšte hodnoty tlaku o **0,2 až 0,3 bar** (nebo **3 PSI**). **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.). Dodržte tlaky nahuštění (včetně rezervního kola).

Nejméně jednou za měsíc a před každou delší jízdou jej zkontrolujte.

Podle typu vozidla po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách znovu nastavte tlak v pneumatikách na doporučenou hodnotu → 144.

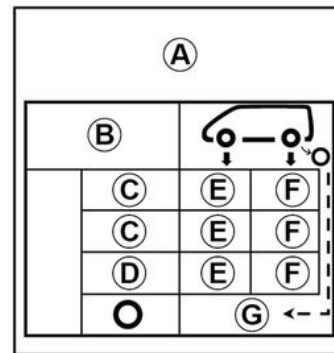


Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu

v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → 144 rozsvítí kontrolka

kontrolka



B : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C : stanovená rychlost jízdy.

D : tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.

Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E : husticí tlak v předních pneumatikách.

F : husticí tlak v zadních pneumatikách.

G : tlak v pneumatikách pro rezervní kolo.

PNEUMATIKY



Vozidlo používané s
plným zatížením
(Maximální Přípustná
Hmotnost Vozidla) a s

připojeným přívěsem

Maximální rychlost je nutno
omezit na **100 km/h** a tlak
v pneumatikách zvýšit o **0,2 bar**
→ 270.

**Nebezpečí prasknutí
pneumatiky.**



Pro bezpečnost a
dodržení platných
předpisů.

Při výměně pneumatik
mohou být na vozidlo montovány
pouze pneumatiky stejné značky,
rozměru, typu a struktury na
stejnou nápravu.

**Jejich rychlostní a nosnostní
index musí mít hodnotu
minimálně shodnou s
originálními pneumatikami,
nebo musí odpovídat
pneumatikám předepsaným
zástupcem značky.**

Nedodržení těchto pokynů může
ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit
technickou způsobilost vozidla
k jízdě.

**Nebezpečí ztráty kontroly nad
vozidlem.**

Sada pro huštění pneumatik

32788



6

**Bezpečnost pneumatik a montáž
řetězů:** → 218 informace
o podmínkách údržby a podle verze
vozidla též použití sněhových řetězů.

PNEUMATIKY



Souprava slouží k opravě pneumatiky, když dojde k poškození běhounu **A** objekty menšími než 4 mm. Souprava neumožňuje opravit všechny typy defektu, např. poškození delší než 4 mm nebo poškození bočnice pneumatiky **B** atd. Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu. Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v důsledku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava má pouze dočasný charakter

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte informovat odborníka. Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

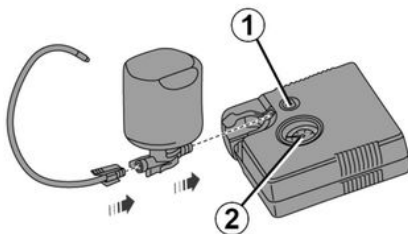
Při manipulaci s lahvíčkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvíčku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvíčky s opravným přípravkem se obraťte na autorizovaný servis.



6

U některých typů vozidel v případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru nebo pod kobercovou krytinou zavazadlového prostoru.



Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu

v pneumatikách.

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 144 rozsvítí

kontrolka

Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě:

- Odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství vozidla;
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny v uživatelské příručce,
- Nahustěte pneumatiku na doporučený tlak ➔ 221,
- po uplynutí maximálně **15** minut zastavte huštění a zkontrolujte tlak (pomocí manometru 2).

– **Poznámka:**Během vyprazdňování láhve (po dobu cca 30 s) manometr 2 krátce ukáže tlak až 6 barů, poté tlak klesne,

- upravte tlak: pro jeho zvýšení pokračujte v huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko 1.

Pokud po 15 minutách nelze dosáhnout doporučeného tlaku 1,8 baru, není oprava možná. S vozidlem nejezděte. Obráťte se na autorizovaného zástupce značky.

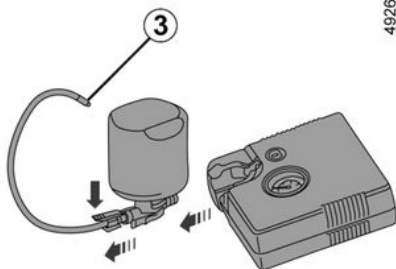


Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

PNEUMATIKY



Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: pomalu odpojte adaptér husticí hadičky **3**, aby nedošlo k rozstříkání produktu, a uložte nádobku do plastového obalu, aby její obsah neunikal.

– Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).

– Uložte sadu.

– Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.

– Okamžitě nastartujte a jeďte rychlostí mezi 12 až 37 mph (20 až 60 km/h), aby se produkt rovnoměrně rozložil v pneumatice. Po ujetí

vzdálenosti 2 mil (3 km) zastavte a zkontrolujte tlak.

– Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



U nohou řidiče nesmí být žádné předměty.

V případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich sešlápnutí.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty. Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.



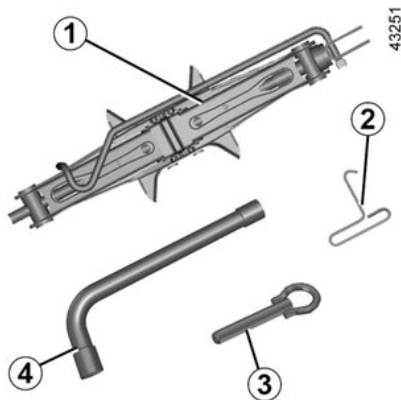
Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km.

Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

PNEUMATIKY

nářadí

Přístup k přípravkům



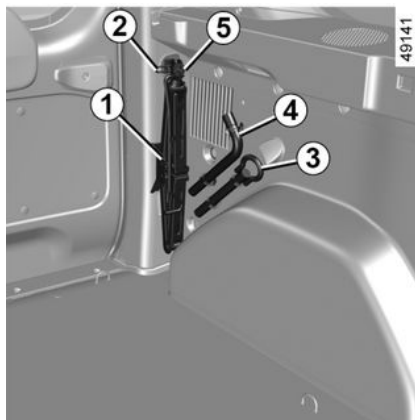
Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Nářadí je umístěno v zavazadlovém prostoru.

Zvedák 1

Chcete-li použít zvedák, povolte matici **5**. Při ukládání zvedáku na místě jej správně složte (nezapomeňte umístit rukojeť do správné polohy) a vraťte zpět do pouzdra. Zvedák zajistěte utažením matice **5**.

Klíč na ozdobné kryty 2



Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol. Je umístěn za zvedákem.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití se ujistěte, že je nářadí správně uloženo na příslušném místě: nebezpečí poranění. Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

Klíč na kola 4

Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a dostat se k rezervnímu kolu.



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného výrobcem.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.

Tažné oko 3

➔ 234

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO

Při defektu pneumatiky

Podle vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro nahuštění

PNEUMATIKY

pneumatik (přečtěte si následující stránky).



Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu

v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce ➔ 144 rozsvítí

kontrolka



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního

provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu

zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem odlišným od ostatních čtyř kol:

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla. Vyhněte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití se ujistěte, že je nářadí správně uloženo na příslušném místě: nebezpečí poranění. Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

U některých vozidel existují 2 možnosti uložení rezervního kola:

- buď v kolébkovém držáku pod podlahou v zadní části vozidla,
- nebo na podlaze v zadní části vozidla.

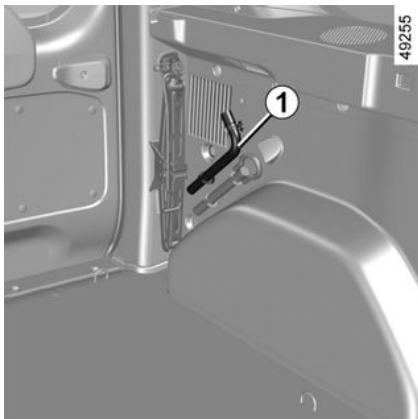
Rezervní kolo 3

Je umístěno ve vaničce **5** pod podlahou v zadní části vozidla.

Přístup k rezervnímu kolu 3

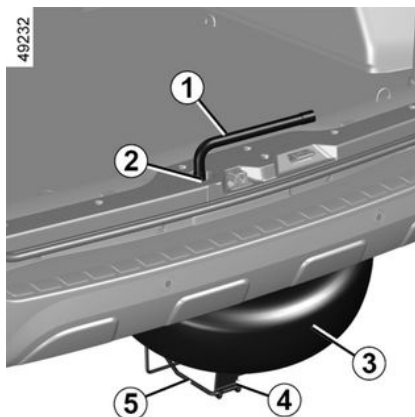
- Otevřete dveře zavazadlového prostoru,
- odstraňte kryt **2**,
- povolte matici pomocí klíče na kola **1** uloženého v zavazadlovém prostoru,
- uvolněte západku **5** uchopením za rukojeť **4**,
- uvolněte rezervní kolo.

PNEUMATIKY



Uložení kola 3 do kolébky

- Dbejte na správné umístění kola v kolébce 5, a to ventilkem směrem dolů,
- zavěste kolébku pomocí rukojeti 4 a utáhněte matici klíčem 1, následně uložte sestavu zpět a nasadte uzávěr,
- zkontrolujte, že je kolébka správně zajištěna 5.

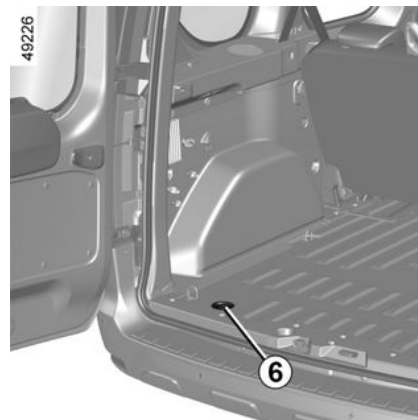


Pokud nelze kolébku 5 znovu připevnit, je možná kolo v nesprávné poloze. V takovém případě rám pootevřete, zatlačte kolo na doraz na dno rámu a rám zase zavřete.



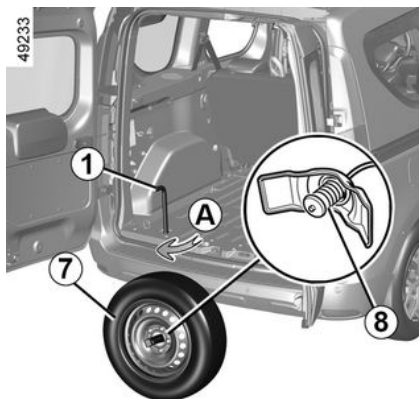
Nedotýkejte se výfuku.
Hrozí popálení.

Rezervní kolo 7



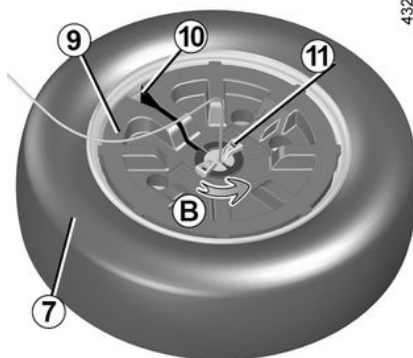
Nachází se pod podlahou v zadní části vozidla. Má-li při defektu vaše vozidlo tažné zařízení nebo je-li naložen zavazadlový prostor, musíte pro vytažení rezervního kola ze závěsu vozidlo zvednout pomocí zvedáku. Zvedák při tom umístíte do nosného bodu co nejbližže kolu.

PNEUMATIKY

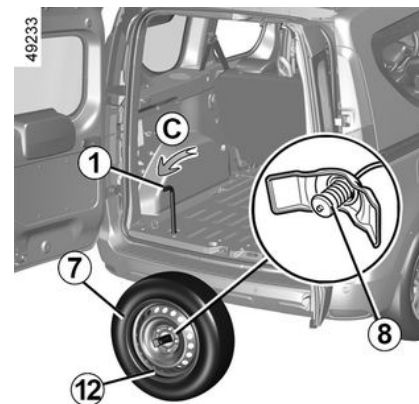


Přístup k rezervnímu kolu 7

- Otevřete dveře zavazadlového prostoru,
 - odstraňte kryt 6,
 - k odvinutí přidržovací šňůry použijte jen kolový adaptér 1 (jiný nástroj by mohl poškodit mechanismus). Otáčejte matici po směru hodinových ručiček (pohyb A).
- Kolo se spustí na zem;



- kolo přitáhněte z vnější strany vozidla, abyste dosáhli na rukojeť 11;
- otáčením rukojeti 11 (pohyb B) uvolníte kabel z dílu 9;
- zdvihnete díl 9 z kola 7;
- vyjměte díl 9 přes otvor 10;
- kolo postavte vzpřímeně, lanko a díl 8 provlékněte diskem a kolo uvolníte.

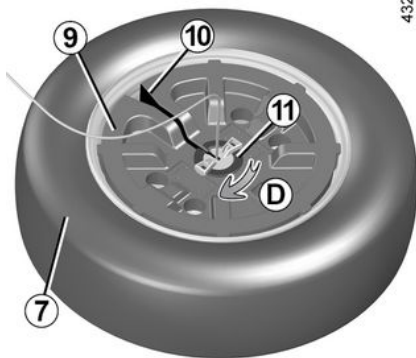


Opětovné nasazení kola 7

Pro provedení tohoto úkonu musí být lanko odvinuto.

- Postavte kolo vzpřímeně tak, aby ventilék 12 směřoval k vám.
- Protáhněte lanko a součást 8 diskem kola.
- Položte kolo tak, aby ventilék 12 směřoval k zemi.
- Vložte lanko do otvoru 10 až doprostřed dílu 9.
- Díl 9 zasuňte do kola 7.
- Otočením rukojeti 11 (pohyb D) lanko zajistěte.

PNEUMATIKY



6

Ze zavazadlového prostoru zcela utáhněte matici proti směru hodinových ručiček (pohyb **C**) tak, aby se lanko přidržující kolo navinulo. Dávejte při tom pozor, aby kolo zůstalo ve vodorovné poloze a lanko bylo stále napnuté.

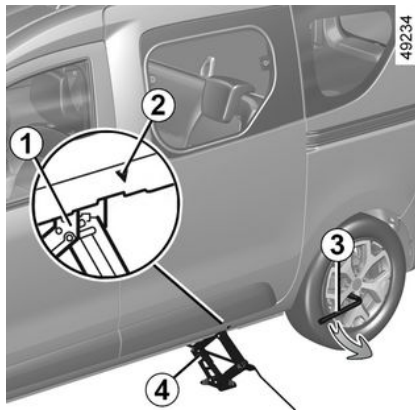
Konečné utažení musí být provedeno pomocí klíče **1** ve vodorovné poloze.

Znovu nasadte krytku **6**.



Když uložíte na místo rezervního kola kolo defektní, světlá výška vozidla se tím sníží, protože defektní kolo je širší než kolo rezervní. Při přejíždění zvýšených míst a při sjíždění s chodníku buďte opatrní, abyste zabránili poškození. Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.

Výměna kola



Spusťte nouzový signál. Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu. Zatáhněte parkovací brzdou a zařaďte rychlostní stupeň (první nebo zpětný chod). Požádejte spolucestující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi dostatečně daleko od silničního provozu.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

Odjistěte šrouby kol klíče na kola **3**. Umístěte je tak, abyste tlačili shora.

PNEUMATIKY



V případě zastavení na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního

provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

Nasadte zvedák **4** vodorovně, hlavice zvedáku **musí** být umístěna bezpodmínečně pod prahem **1**, který je nejbliže k příslušnému kolu v místě označení šipkou **2**.

Začněte zvedák **4** šroubovat rukou, aby se jeho pata vhodně umístila (musí být mírně zasunuta pod vozidlo).

Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a srovnána kolmo s hlavou zvedáku).

Několikrát otočte klikou, až se kolo zdvihne nad zem.



Pro vyloučení jakéhokoliv nebezpečí úrazu nebo poškození vozidla roztažte zvedák, dokud nebude vyměřované kolo maximálně 3 centimetry nad zemí.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Na střed náboje nasadte rezervní kolo a otáčejte jím, dokud nebudou souhlasit upevňovací otvory na kole a na náboji.

Utáhněte šrouby a ujistěte se, že je kolo správně umístěno na náboji. Spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.



Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, postupujte při jejich umístění podle obrázku na vnitřní straně ozdobného krytu. (Je možné, že ozdobné kryty nepůjde nasadit).



Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu

v pneumatikách.

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce → **144** rozsvítí

kontrolka



Nenechávejte nářadí ledabyle ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Po použití se ujistěte, že je nářadí správně uloženo na příslušném místě: nebezpečí poranění. Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, používejte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

PNEUMATIKY



Pro vaši bezpečnost je přísně zakázáno použití zvedáku nedoporučeného

výrobce.

Zvedák je určen výlučně pro vozidlo a slouží k výměně kol. Za žádných okolností se nesmí používat:

- u jiného vozidla,
- k provádění oprav,
- pro přístup ke spodní části vozidla.

Mohlo by dojít ke zraněním. Nebezpečí poškození vozidla.



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte. Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

Ozdobné kryty, ozdobný kryt – kolo

Ozdobný kryt se skrytými šrouby kola



Demontujte jej pomocí klíče na ozdobné kryty **1** (součást sady nářadí) a uvolněte háček v otvoru poblíž ventilu **2**.

Při zpětném nasazení ozdobného krytu vyrovnejte otvor s ventilkem **2**. Zatlačte upevňovací háčky, přičemž začněte stranou ventilu **A**, pokračujte **B** a **C** a skončete stranou protilehlou ventilu **D**.

Ozdobný kryt - kolo 3



Odepněte jej pomocí klíče na ozdobné kryty **1** (je umístěn v sadě nářadí) tak, že zaháknete háček v jednom z obvodových otvorů ozdobného krytu. Při zpětné montáži umístěte upevnění ozdobného krytu proti upevňovacím šroubům kola, zatlačte silně na prostředek krytu a připněte ho na kolo.

PNEUMATIKY

Střední ozdobný kryt s odkrytými šrouby kol

49224



(Ozdobný kryt na kolo 4)
Přístup ke šroubům je přímý.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Odtahování: v případě poruchy

Odemknutí sloupku řízení

Zasuňte klíč do startovacího spínače a otočte jím do polohy „On“ (zapnuto). Přesuňte páku do neutrální polohy.

Sloupek řízení se odemkne a spustí se napájení příslušenství: můžete použít světla vozidla (směrové ukazatele, brzdová světla atd.). V noci musí být vozidlo osvětlené.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah. Pokud řídíte táhnoucí vozidlo, nepřekračujte maximální povolenou hmotnost přívěsu pro vaše vozidlo → 270.

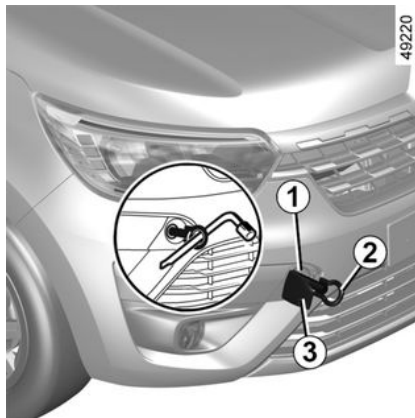
6



Během tažení nevyjímajte klíč ze startovacího spínače.



Při zastaveném motoru není posilovač řízení ani brzd funkční.



Používejte pouze tažné body vpředu

1 a vzadu 4 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla).

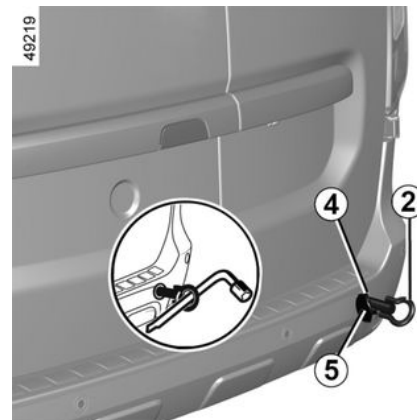
Tyto tažné body lze používat pouze k tažení vozidla. V žádném případě je nepoužívejte, ať přímo či nepřímě, k jeho zvedání.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.

Přístup k odtahovacím úchytům



Odepněte kryt **3** nebo **5** vložení plochého šroubováku nebo podobného nástroje pod kryt.

Utáhněte vlečné oko **2** na

maximum: nejprve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola.

Používejte pouze vlečné oko **2** a klíč na kola umístěné v zavazadlovém prostoru → 226.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odtažovat ve stavu nezpůsobitelném k jízdě.
- vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohlo vozidlo poškodit.
- Je doporučeno nepřekračovat rychlost **25 km/h**.



Nenechávejte nářadí ledabyly ležet ve vozidle, protože hrozí jejich vymrštění při zabrzdění.

Akumulátor: náprava poruchy

K zamezení vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty.

- před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku;
- na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo ke zkratu mezi svorkami;
- po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor;
- po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 voltů.

Neodpojujte akumulátor, když motor běží. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Některé akumulátory mohou být specifické, pokud jde o jejich nabíjení. Obráťte se na značkový servis. Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.
Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ODSTRANĚNÍ PORUCHY




S akumulátorem zacházejte maximálně opatrně, protože obsahuje kyselinu

sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody.

V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Díly akumulátoru je nutné skladovat odděleně od jakéhokoli ohně, rozžhavených předmětů a jisker (**nebezpečí výbuchu**).

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná

kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Spouštění motoru pomocí akumulátoru z jiného vozidla

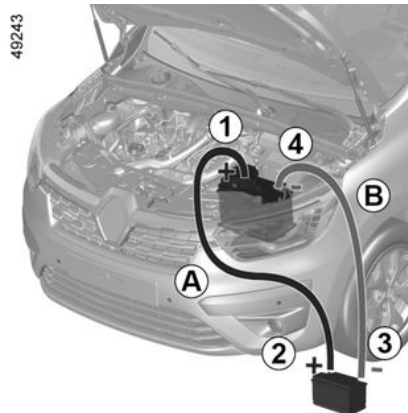
Pokud musíte pro nastartování vozidla použít baterii v jiném vozidle, zajistěte si vhodné startovací kabely (s velkým

průřezem) u autorizovaného prodejce, nebo pokud již startovací kabely máte, před použitím se ujistěte, že jsou v perfektním stavu.

Oba akumulátory musí mít stejné jmenovité napětí: 12 V. Akumulátor dodávající proud by měl mít kapacitu (ampérhodiny, Ah), která je minimálně stejná jako kapacita vybitého akumulátoru.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozidla, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.

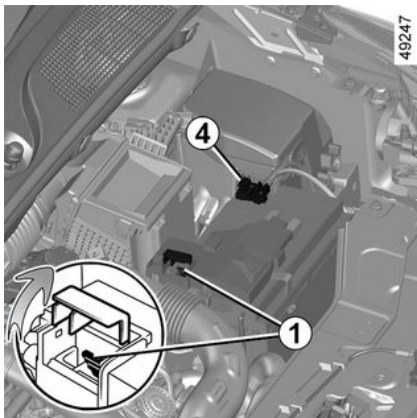


Kladný vodič (+) **A** připojte ke kontaktu (+) **1** vybitého akumulátoru a poté ke kontaktu (+) **2** pomocného akumulátoru.

Záporný vodič (-) **B** připojte ke kontaktu (-) **3** pomocného akumulátoru a poté ke kontaktu (-) **4** vybitého akumulátoru.

Spusťte motor obvyklým způsobem. Jakmile motor nastartuje, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**4 - 3 - 2 - 1**).

ODSTRANĚNÍ PORUCHY



Ujistěte se, že mezi kabely **A** a **B** nedochází ke kontaktu a že kladný kabel **A** není v kontaktu s žádnou kovovou součástí vozidla, které dodává proud.

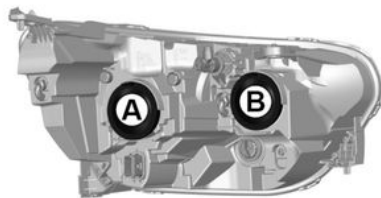
Nebezpečí vážného poranění a/ nebo poškození vozidla.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Vnější osvětlení: výměna žárovek

Přední světlomety: výměna žárovek

Tlumená světla



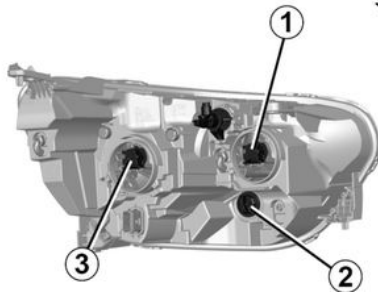
Sejměte kryt **A**.

Posuňte držák žárovky **3**, abyste jej odepnuli, a vyměňte žárovku.

Typ žárovky: H7.

Po výměně žárovky by měl světla seřídit odborník.

Dálková světla



Sejměte kryt **B**.

Posuňte držák žárovky **1**, abyste jej odepnuli, a vyměňte žárovku.

Typ žárovky: H7.

Nedotýkejte se skla žárovky
Žárovku držte za patiči.

Používejte **bezpodmínečně** anti U.V. 55W žárovky, aby nedocházelo k poškození plastového skla



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Nebezpečí úrazu.

světlotmetů. Před demontáží označte správné umístění žárovky, abyste ji umístili správně při zpětné montáži.

Po výměně žárovky řádně umístěte kryt zpět na své místo.

Směrová světla

Otočte držákem žárovky **2** o čtvrtinu otáčky, tak se dostanete k žárovce.

Typ žárovky: PY21W.



V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to



výstražná kontrolka
v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

LED přední boční světlo, světla pro denní svícení 4



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Kromě toho zástupce značky disponuje veškerými díly nezbytnými pro montáž těchto jednotek.

Obráťte se na autorizovaný servis.



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.

Mlhová světla: výměna žárovek

Přední mlhová světla 1



- K držáku žárovky se dostanete odepnutím krytky 2,
- otočte držákem žárovek o čtvrtinu otáčky,
- vyjměte žárovku.

Typ žárovky:H16.

6

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



Zpětná montáž

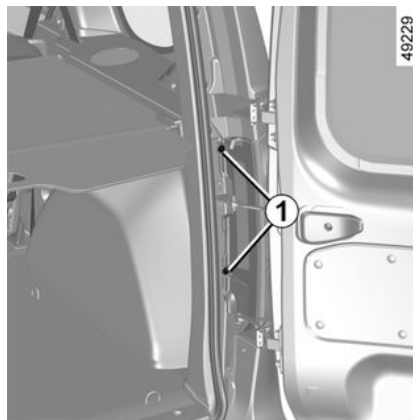
Zpětnou montáž provedte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Pro montáži žárovky zkontrolujte správné a pevné nasazení světla.

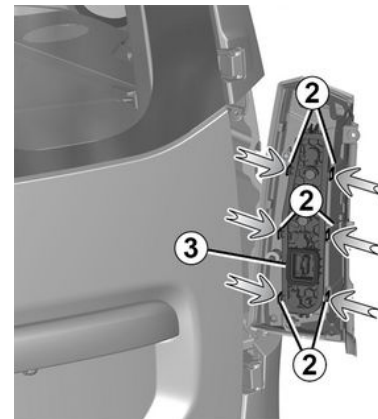
Nicméně **vám doporučujeme přenechat výměnu žárovek autorizovanému servisu.**

Zadní a boční světla: výměna žárovek

Směrová světla, brzdová a obrysová světla



Chcete-li světlo vyjmout, povolte šrouby **1**.



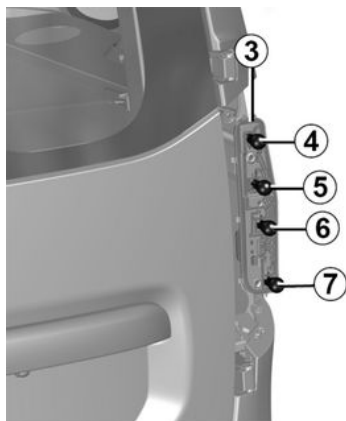
Zvenčí vyjměte blok zadního světla tahem směrem dozadu.

Vymontujte objímku žárovky **3** odemknutím spony **2**.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž provedte obráceným postupem a dbejte na to, abyste nepoškodili kabely a zapnuli spony **2** objímky žárovky **3**.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



LED obrysová světla 8



4 Brzdová světla

Typ žárovky 4: P21W.

5 Směrové světlo

Typ žárovky 5: PY21W.

6 Couvací světlo

Typ žárovky 6: P21W.

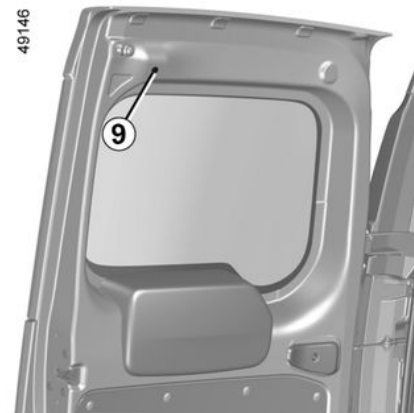
7 Mlhový světlomet

Typ žárovky 7: P21W.

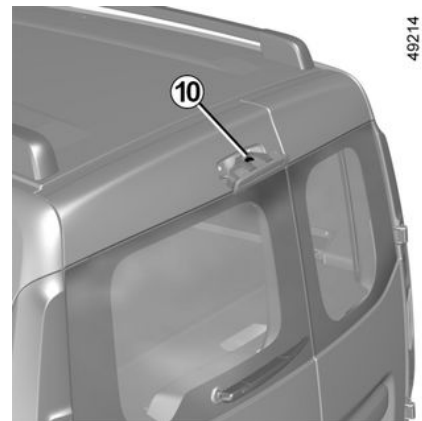
Obráťte se na autorizovaný servis.

Třetí brzdové světlo

49147



Vyšroubujte matici **9** a vysuňte brzdové světlo z jeho uložení.



6

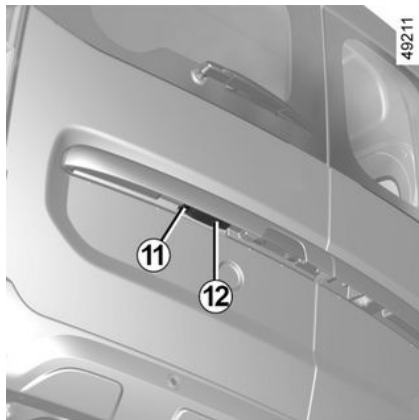
SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

Typ žárovky **10**: P21W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

Osvětlení státní poznávací značky

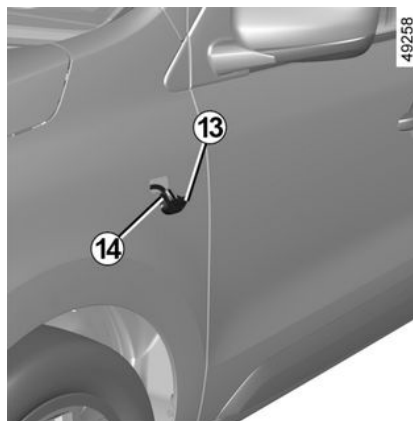


Vyšroubujte šroub **11**.

Sejměte kryt svítidla **12**, abyste získali přístup k žárovce.

Typ žárovky: **W5W**.

Boční směrová světla 13



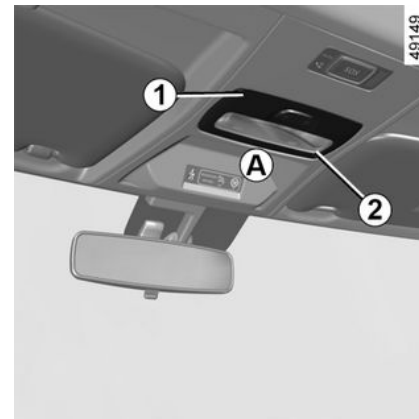
Odepněte blikač **13** (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje).

Otočte držákem žárovky **14** o čtvrtinu otáčky, tak se dostanete k žárovce.

Typ žárovky: **W5W**.

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek

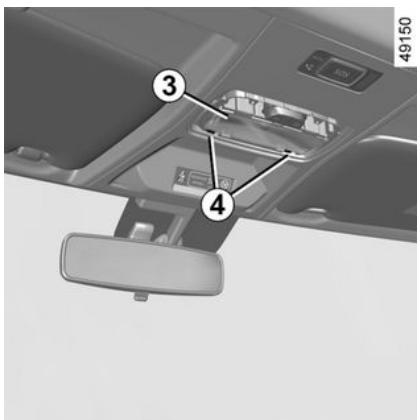
Přední stropní osvětlení 1



- Odepněte čočku **2** (například plochým šroubovákem) umístěnou v místě **A**,
- odepněte objímku žárovky **3** pomocí jazýčků **4**,
- vyjměte příslušnou žárovku.

Typ žárovky **5**: **W5W**.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



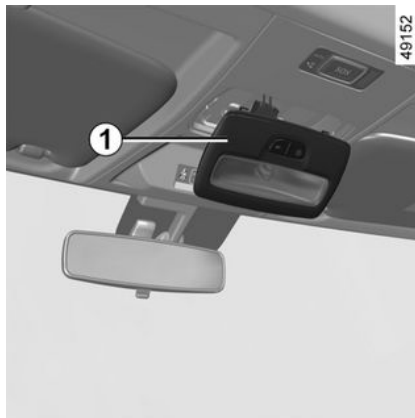
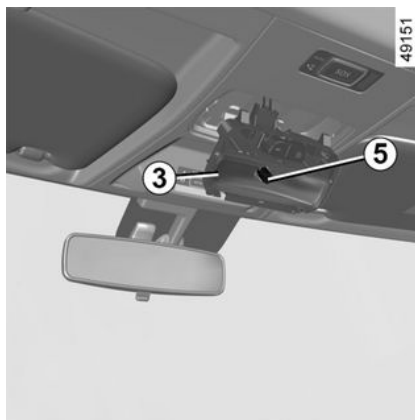
Zpětná montáž

- Zajistěte čočku **2** do objímky žárovky **3**,
- zajistěte ji do stropního svítidla **1** tak, aby se ozvalo cvaknutí,
- Zkontrolujte, zda je vnitřní osvětlení správně umístěné a zaklapnuté.

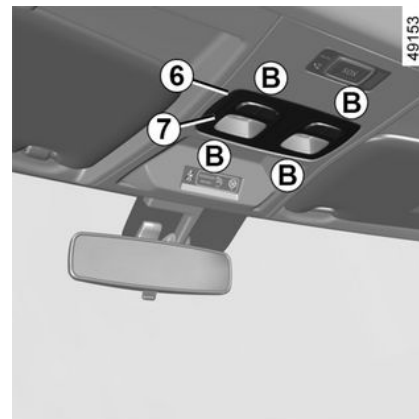


Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Nebezpečí úrazu.



Přední bodová světla na čtení **6**



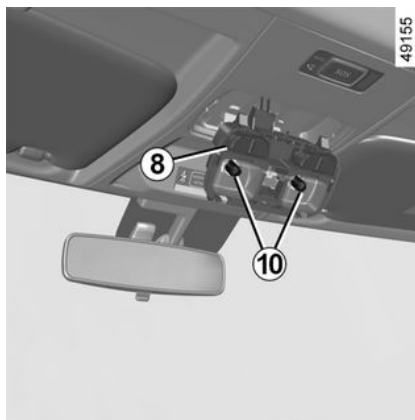
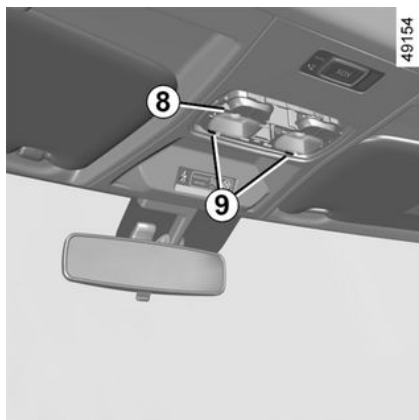
(podle typu vozidla)

- Odepněte čočku **7** (pomocí nástroje jako je plochý šroubovák) umístěnou v **B**;
- odepněte objímku žárovky **8** pomocí jazýčků **9**,
- vyjměte příslušnou žárovku.

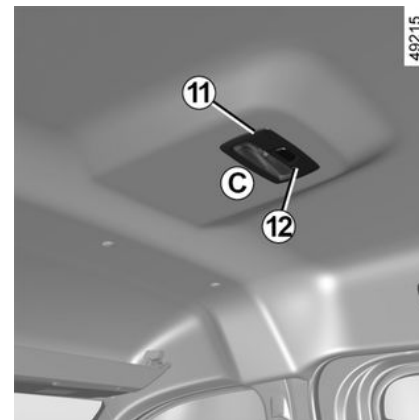
Typ žárovky 10: W5W.

6

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



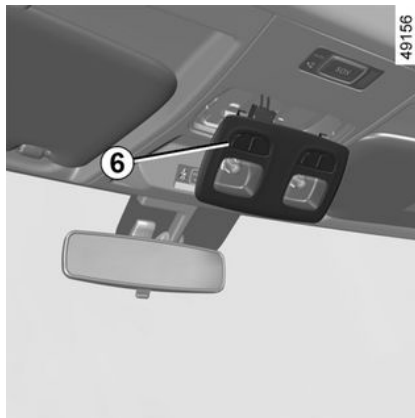
Zadní bodové světlo na čtení 11



6

Zpětná montáž

- Zajistěte čočku 7 do objímky žárovky 8,
- upevněte blok bodového světla na čtení 6, dokud se neozve zaklapnutí;
- Ujistěte se, že je blok bodových světel správně umístěný a zaklapnutý.

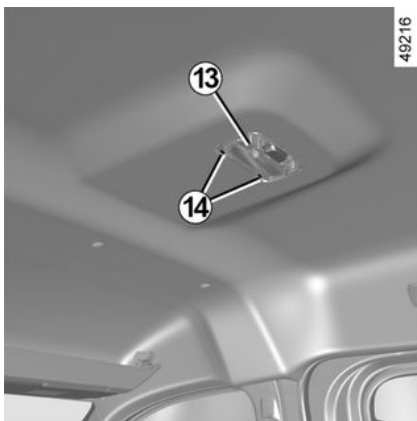


(podle typu vozidla)

- Odepněte čočku 12 (například plochým šroubovákem) umístěnou v místě C,
- odepněte objímku žárovky 13 pomocí jazýčků 14,
- vyjměte příslušnou žárovku.

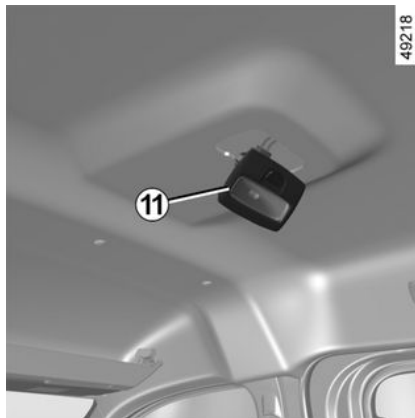
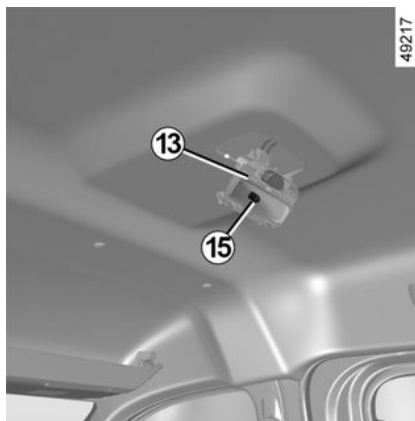
Typ žárovky 15: W5W.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

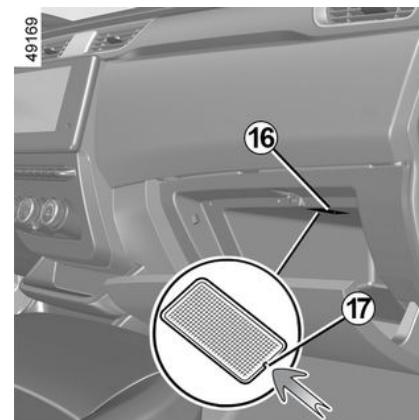


Zpětná montáž

- Zajistěte čočku **12** do objímky žárovky **13**,
- zacvakněte jednotku bodového světla na čtení **11**, dokud neuslyšíte cvaknutí,
- Ujistěte se, že je blok bodových světel správně umístěný a zaklapnutý.



Svítilno odkládací schránky 16

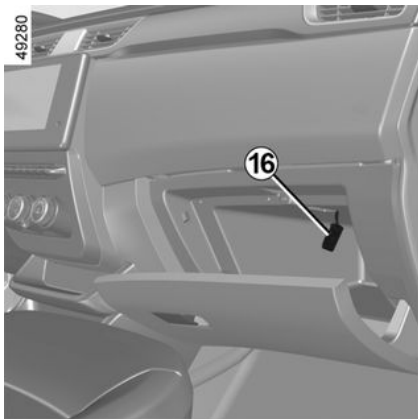


(podle typu vozidla)

Uvolněte světlo **16** nástrojem, jako je plochý šroubovák, přičemž zatlačte na jazyček **17**, aby se svítilno překláplo směrem dovnitř.

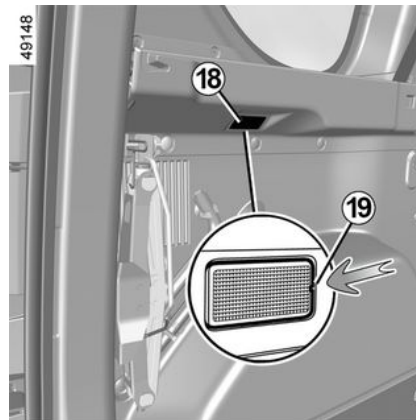
6

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK



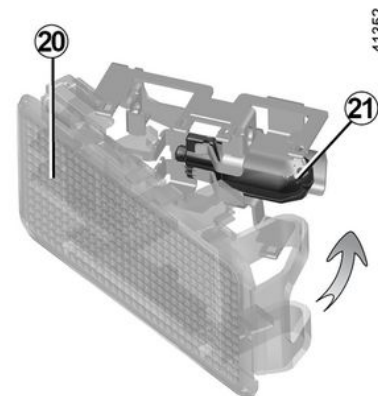
Uvolněte příslušnou žárovku.
Typ žárovky: **W5W**.

Osvětlení zavazadlového prostoru **18**



Uvolněte světlo **18** nástrojem, jako je plochý šroubovák, přičemž zatlačte na jazýček **19**, aby se svítidlo překláplo směrem dovnitř do zavazadlového prostoru.

Uvolněte příslušnou žárovku.



Uvolněte čochku **20** pro přístup k žárovce **21**.

Typ žárovky **21**: **W5W**.

SVĚTLOMETY, SVĚTLA: VÝMĚNA ŽÁROVEK

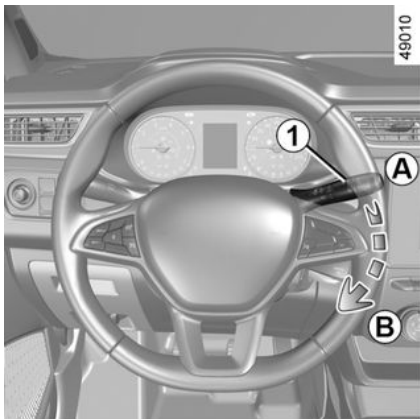
Kontrolka LED 22



Obrat'te se na autorizovaný servis.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

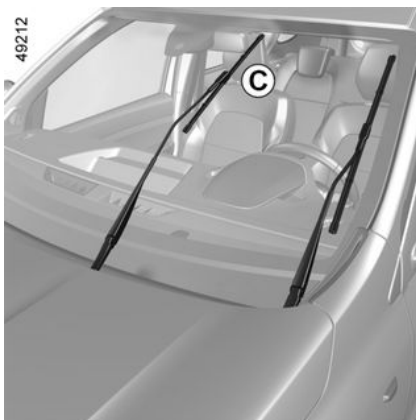
Výměna stírátek předních stěračů 2



Chcete-li vyměnit stěrače, uveďte je nejprve do servisní polohy **C**.

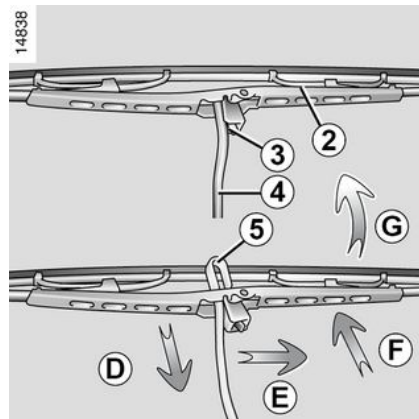
Zapalování je vypnuto:

- nastavte páčku **1** do polohy **B** (funkce rychlého stírání): stírátko stěračů se zastaví v servisní poloze **C** mimo kapotu;
- nadzdvihněte rameno stěrače **4**;
- otáčejte stírátkem, dokud nebude umístěno vodorovně (pohyb **G**);



- stiskněte jazýček **3** a vysuňte stírátko stěrače směrem dolů až do uvolnění háčku **5** na rameni stěrače (pohyb **D**);
- posuňte stírátko (pohyb **E**) a následně jej zvedněte (pohyb **F**), čímž dojde k jeho uvolnění.

Zpětná montáž

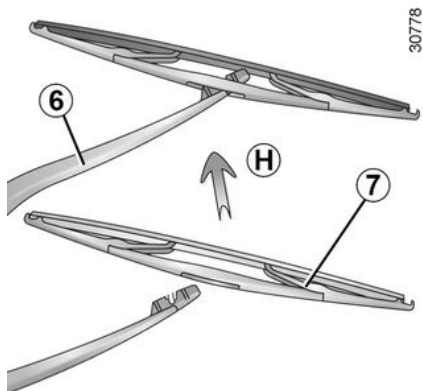


Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Pro vrácení stírátek do sklopené polohy zkontrolujte, zda jsou stírátko sklopená na čelní sklo, a pak nastavte páčku **1** do polohy **A** (vypnuto): stírátko předních stěračů se po zapnutí zapalování sklopí do kapoty.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: VÝMĚNA

Výměna stírátko zadního stěrače 7



- Při vypnutém zapalování zvedněte rameno stěrače 6;
- otáčejte stírátkem 7, dokud neucítíte odpor;
- ťahem stírátko vyjměte (pohyb H).

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.



Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou;
- nepoužívejte je, když je čelní nebo zadní sklo suché;
- odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Mohlo by dojít ke zraněním.



– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů

přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek stěračů.

Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

POJISTKY

Pojistková skříňka



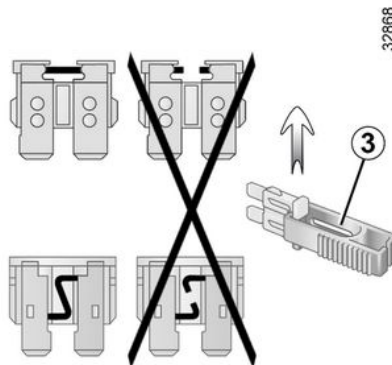
Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Pojistky v prostoru pro cestující A

Odemkněte rukojeť **2** a zatažením otevřete kryt **1**.

Podle typu vozidla rozeznáte pojistky podle štítku s přiřazením pojistek umístěné na zadní straně krytky **1**, informace naleznete na následujících stránkách.


Kleště 2





Pojistku vyjměte pomocí kleští **3** uložených na zadní straně klapky **1**.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

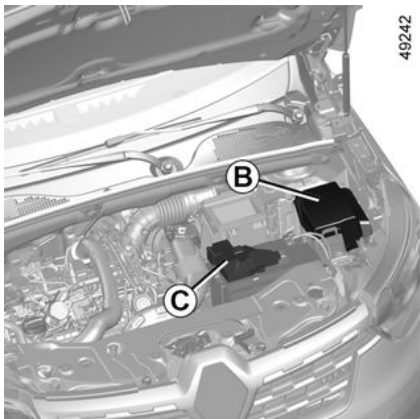
Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

 V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si v autorizovaném servisu opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.

 Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru. Některé pojistky by měl měnit pouze kvalifikovaný odborník. Tyto pojistky nejsou uvedeny na štítku. Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.

 Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby **ji nahradte pojistkou se stejnou hodnotou proudu jako u původní pojistky**. Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).

POJISTKY



Pojistky v motorovém prostoru **B** a **C**

Některé funkce jsou chráněny pojistkami umístěnými v motorovém prostoru ve schránkách **B** a **C**.


Avšak vzhledem k omezenému přístupu **doporučujeme, abyste nechali výměnu pojistek provést u svého zástupce značky.**



Před prováděním jakékoli činnosti v motorovém prostoru musíte vypnout zapalování → 127.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to

výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.
Nebezpečí úrazu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.


Nebezpečí úrazu.

POJISTKY


Přřazení pojistek


(přítomnost a umístění pojistek závisí na úrovni vybavení)

 Houkačka

 Ofukování čelního skla, elektrické stahování předních oken

 Elektrické zamykání dveří

 Vyhřívání sedadla, diagnostická zásuvka

 Stropní svítidla, osvětlení zavazadlového prostoru, osvětlení schránky v palubní desce, jednotka správy energie

 Snímač deště a světla

 Přední světlomety


 Přední a zadní mlhová světla


 Směrová světla


 Brzdová světla, couvací světla


 Výstraha zapnutí bezpečnostního pásu

 Panel přístrojů


 Zásuvka pro tažné zařízení


 12V zásuvka pro napájení příslušenství v zavazadlovém prostoru, vpředu, vzadu, zásuvky USB

 ABS – ESC, brzdový spínač, spínač spojky, imobilizér motoru

 Vstřikování, řídicí jednotka kabiny vozidla


 Spouštěč

 Airbag, předpínače bezpečnostních pásů

 Čerpadlo ostřikovače čelního skla, stěrače čelního skla, bezdrátové nabíjení


 Přední stěrače


 Panel ovládání klimatizace


 Ovládací panel klimatizace, zásuvky příslušenství, rádio

 Zapalovač

 Posilovač řízení

 Rozhraní pro nadstavby

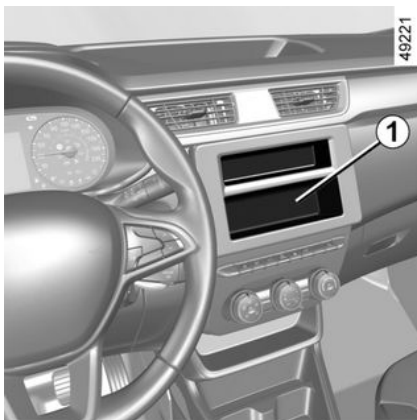
 Elektrické ovládání vnějších zpětných zrcátek

 Odmrazování zpětných zrcátek

EMM Jednotka správy energie

RADIO Rádio a multimédia, diagnostická zásuvka

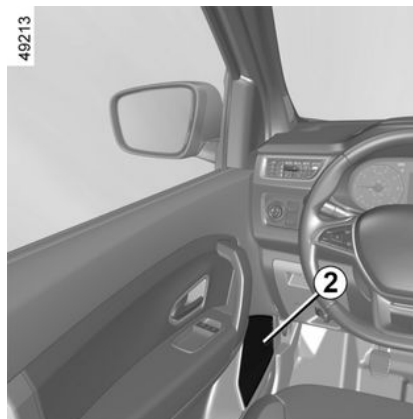
PŘÍPRAVA PRO RÁDIO



Pokud vaše vozidlo není vybaveno audio systémem, je předem vybaveno:

- prostorem pro rádio **1**;
- dvěma reproduktory **2**.

Umístění rádia 1



Odepněte a demontujte odkládací přihrádku **1**.
Pro instalaci vybavení se obraťte na značkový servis.

- i** – V každém případě je nutné přesně dodržet instrukce uvedené v návodu k zařízení.
- – Charakteristiky držáků a kabeláže (k dostání v prodejní síti) se liší podle úrovně vybavení vozidla a typu autorádia.
- Pro zjištění referencí se obraťte na autorizovaný servis.
- Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo komponentů, které jsou k ní připojeny.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se v autorizovaném servisu.

Před připojením příslušenství k zásuvce se ujistěte, že nepřekračuje maximální povolený výkon pro zásuvku →

185 → 191. Hrozi nebezpečí požáru.

Na elektrických a/nebo elektronických obvodech vozidla smí pracovat pouze kvalifikovaní odborníci. Nesprávné připojení a/ nebo instalace elektrického/elektronického příslušenství neschváleného výrobcem může ve skutečnosti vést k:

- poškození elektrických a/nebo elektronických zařízení;
- poškození součástí připojených k těmto zařízením;
- shromáždění a použití údajů o vozidle;
- narušení soukromí (úprava, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům);
- zrušení povolení k uvedení do provozu.

Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.

Pokud budete v budoucnu instalovat součásti elektrické vybavy, ujistěte se, že jste informováni o jmenovité hodnotě a poloze odpovídající pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Použití elektronického příslušenství připojeného k diagnostické zásuvce může způsobit vážné narušení elektronických systémů vozidla a/nebo narušení soukromí (úpravy, vymazání nebo neoprávněný přístup k osobním údajům).

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Nebezpečí vážných nehod. Nebezpečí narušení soukromí.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství, obraťte se na značkový servis. Aby byla zajištěna správná funkce Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PROBLÉMY

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu. V zájmu své bezpečnosti však co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

| Použití dálkového ovládání | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|--|---|--|
| Pomocí dálkového ovládání nelze odemknout nebo zamknout dveře. | Slabá baterie dálkového ovládání. | Použijte klíč. |
| | Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako dálkové ovládání (mobilní telefon atd.). | Vypněte tyto přístroje a použijte klíč. |
| | Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření. | Vyměňte baterii. Stále budete moci zamknout, odemknout a spustit své vozidlo → 29 a → 127. |
| | Vybitý akumulátor. | Když motor běží, není možné klíčem zamknout/odemknout. Vypněte zapalování. |
| | Vozidlo je nastartované. | Odemkněte dveře řidiče klíčem v zámku dveří, poté nastartujte motor a synchronizujte dálkové ovládání. |
| Desynchronizace dálkového ovládání. | | |


| Po zapnutí zapalování | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|---|--|--|
| Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí. | Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru. | Povolte je, znovu je zapojte, případně je vyčistěte, pokud obsahují stopy oxidace. |
| | Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz. | Připojte k vadnému akumulátoru jiný akumulátor → 235 nebo akumulátor v případě potřeby vyměňte. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut. |
| Motor nelze spustit. | Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru. | → 127 |

FUNKČNÍ PROBLÉMY

| Po zapnutí zapalování | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|--|---|--|
| Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké. | U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru. | Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Kontaktujte autorizovaný servis. |
| Sloupek řízení zůstává zamknut. | Volant je zablokován. Vadný elektrický obvod. | Odemknete mírným otočením klíčem a volantem → 126 . Obraťte se na autorizovaný servis. |

| Na silnici | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|---|--|---|
| Vibrace. | Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky. | Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu. |
| Var v nádržce na chladicí kapalinu. | Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců. | Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis. |
| Kouř pod kapotou motoru. | Zkrat nebo únik na chladicím okruhu. | Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis. |
| Kontrolka tlaku oleje svítí: v zatáčce nebo při brzdění, zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci. | Hladina je příliš nízká. Nedostatečný tlak oleje | Doplňte motorový olej → 205 . Zastavte, zavolejte značkový servis. |

FUNKČNÍ PROBLÉMY

| Na silnici | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|--|--|--|
| Abnormální bílý kouř z výfuku. | U verze se vznětovým motorem se nutně nejedná o poruchu. Kouř může vznikat také při čištění částicového filtru. V případě zážehového motoru to nutně neznamená poruchu. V závislosti na venkovních klimatických podmínkách (zima, vlhkost atd.) se může kouř objevit při prudkém zrychlování vozidla. | → 133. Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. obraťte se na autorizovaný servis. |
| Kouř pod kapotou motoru. | Zkrat nebo únik na chladicím okruhu. | Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte autorizovaný servis. |
| Vibrace. | Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky. | Zkontrolujte tlak pneumatik: není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu. |
| Řízení je tuhé. | Přehřátí posilovače. Nedostatek oleje posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení. | Jedťe pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. obraťte se na autorizovaný servis. |
| Pískání. | Špatně umístěná střešní anténa. | Nastavte anténu. |
| Motor se přehřívá. Kontrolka teploty chladicí kapaliny  se rozsvítí červeně. | Porucha ventilátoru chlazení. Úniky chladicí kapaliny. | Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na autorizovaný servis. Zastavte vozidlo, vypněte motor a zkontrolujte nádržku s chladicí kapalinou: měla by obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis. |
| Výstražná kontrolka výměny oleje po výměně oleje svítí. | Po výměně oleje nebyla provedena nová inicializace. | Vynulujte výstrahu po výměně oleje → 88. |

FUNKČNÍ PROBLÉMY

| Na silnici | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|-------------------------------------|--|--|
| Var v nádržce na chladicí kapalinu. | Mechanická porucha: těsnění hlavy válců poškozené. | Vypněte motor. Kontaktujte autorizovaný servis. |



Chladič: v případě závažného nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že studená chladicí kapalina se nikdy nesmí dolévat, pokud je motor velmi horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

| Po zastavení | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|---|---|-----------------------------------|
| Ventilátor chlazení motoru se po vypnutí zapalování rozběhne. | Nejedná se nutně o závadu. Sestava ventilátoru chlazení motoru se někdy spouští za účelem regulace teploty motoru. Tento proces někdy trvá i několik minut po vypnutí motoru. | |
| | Ventilátor chlazení motoru běží déle než 10 minut po vypnutí motoru. | Obratě se na autorizovaný servis. |

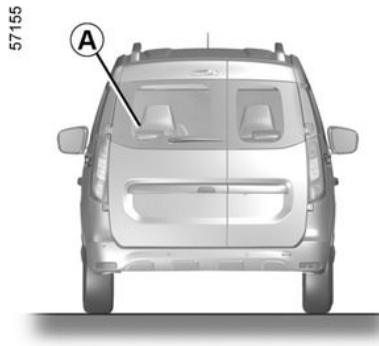
| Elektrické přístroje | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| Zvýšená frekvence směrových světel. | Spálená žárovka. | Vyměňte žárovku → 240. |
| Směrová světla nefungují. | Vadný elektrický obvod. | Obratě se na autorizovaný servis. |
| | Spálená pojistka. | Vyměňte nebo nechte vyměnit → 250. |
| Světlometry se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou. | Vadný elektrický obvod nebo ovládání. | Obratě se na autorizovaný servis. |

FUNKČNÍ PROBLÉMY

| Elektrické přístroje | MOŽNÉ PŘÍČINY | JAK POSTUPOVAT |
|--|--|---|
| | Spálená pojistka. | Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 250. |
| Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech. | Nejedná se o závadu. Přítomnost stop kondenzace je normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí. | |
| Stěrače nefungují. | Přilepená stírátká stěračů. Vadný elektrický obvod. Spálená pojistka. | Před použitím stěračů stírátka odlepte. Obratěte se na autorizovaný servis. Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku → 250. |
| Stěrače se již nezastaví. | Vadná elektrická ovládání. | Obratěte se na autorizovaný servis. |
| Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů. | Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače. | Odstraňte všechny předměty z předních sedadel. |

INFORMACE O VOZIDLE

Technické informace pro nouzové služby



QR Code na štítku **A** umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

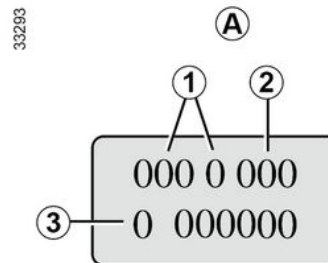
Ujistěte se, že je štítek **A** vždy viditelný a umístěný na čelním skle i na zadním skle.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.

Poznámka: vozidla bez zadních oken mají nalepen pouze přední štítek.

Identifikační štítek motoru, specifikace motoru

Označení motoru



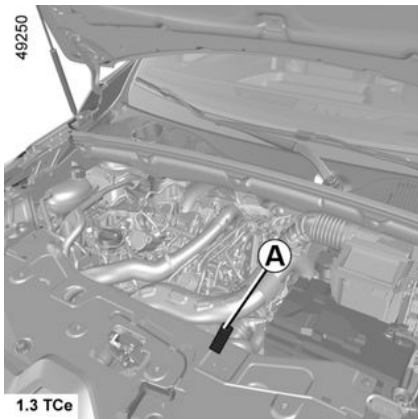
Ve veškeré korespondenci nebo objednávkách uvádějte identifikační údaje motoru v oblasti **A.**

(různé umístění - podle typu motoru)

1. Typ motoru
2. Index motoru.
3. Sériové číslo motoru.

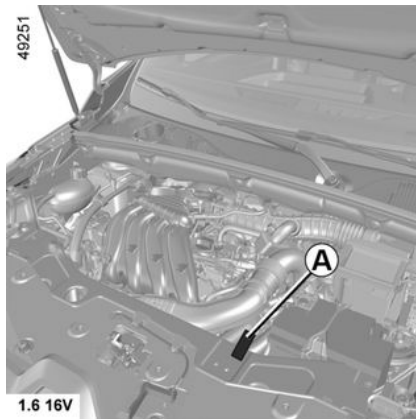
INFORMACE O VOZIDLE

49250



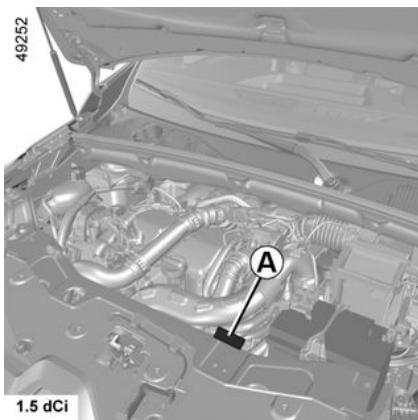
1.3 TCe

49251



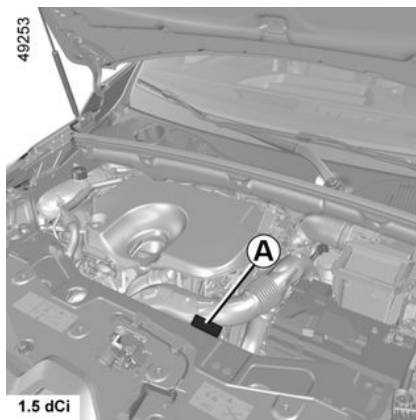
1.6 16V

49252



1.5 dCi

49253








1.5 dCi

7

INFORMACE O VOZIDLE

Charakteristiky motorů

| Verze | 1.3 TCe | 1,6 16V | 1.5 dCi |
|--|---|---------|---|
| Typ motoru (vyznačený na štítku motoru) | H5Ht | H4M | K9Kt |
| Obsah válců (cm ³) | 1 332 | 1 598 | 1 461 |
| Typ paliva Oktanové číslo | Zážehový Je nutné používat bezolovnatý benzin s odpovídajícím oktanovým číslem uvedeným na štítku na dvířkách palivové nádrže → 119 . | | Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu. |
| Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis). |  Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.  Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu. | |  Motorová nafta v souladu s normou EN 590 obsahující až 7 % objemových metylesteru mastných kyselin.  Motorová nafta v souladu s normou EN 16734 obsahující až 10 % objemových metylesteru mastných kyselin.  Parafinické palivo pro vznětové motory v souladu s normou EN 15940 obsahující až 7 % objemu metylesteru mastných kyselin. |

INFORMACE O VOZIDLE

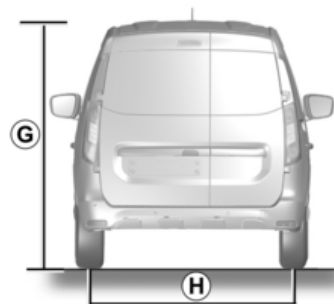
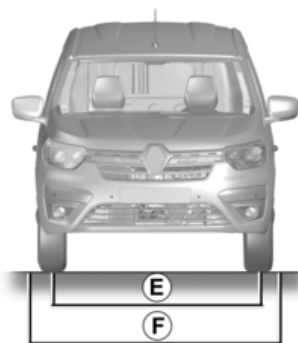
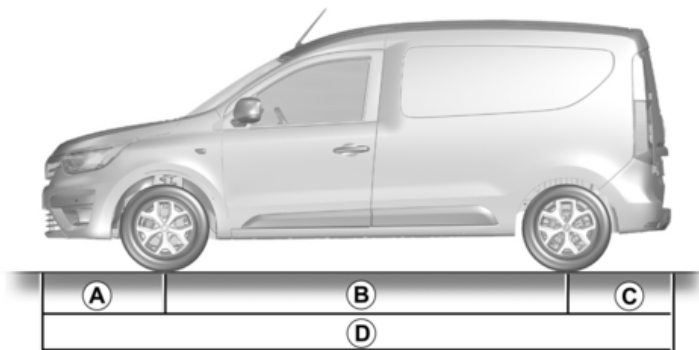
| Verze | 1.3 TCe | 1.6 16V | 1.5 dCi |
|---|--|---------|---------|
| Typ motoru (vyznačený na štítku motoru) | H5Ht | H4M | K9Kt |
| Obsah válců (cm³) | 1 332 | 1 598 | 1 461 |
| Zapalovací svíčky | Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. V opačném případě se obraťte na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit. | | – |

7

INFORMACE O VOZIDLE

Rozměry (v metrech)

Verze dodávka



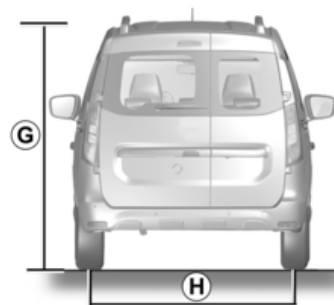
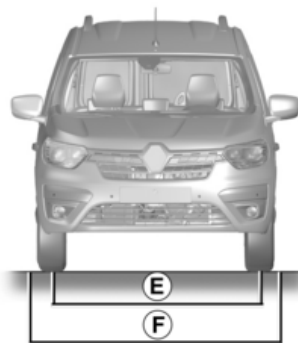
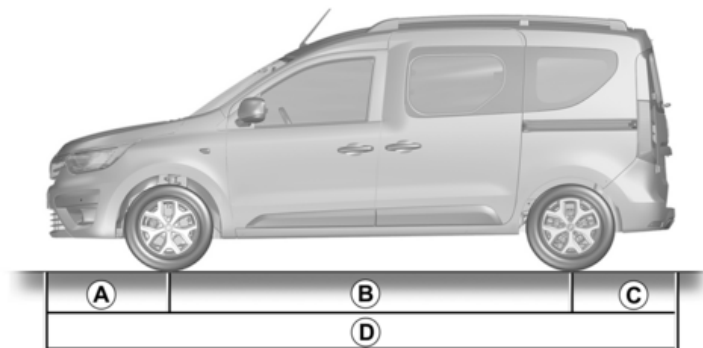
49240

INFORMACE O VOZIDLE

| | Verze dodávka |
|----------|--|
| A | 0.851 |
| B | 2.812 |
| C | 0.730 |
| D | 4.393 |
| E | 1.488 |
| F | 1,883 až 2,079 – 1,883 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky, – 2,079 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky. |
| G | 1 811 až 1 850 nezatížené vozidlo, s podélnými střešními ližinami nebo bez nich |
| H | 1.491 |

INFORMACE O VOZIDLE

Verze kombi



49199

7

INFORMACE O VOZIDLE

| | Verze kombi |
|----------|--|
| A | 0.851 |
| B | 2.812 |
| C | 0.730 |
| D | 4.393 |
| E | 1.488 |
| F | 1,883 až 2,079 – 1,883 se sklopenými vnějšími zpětnými zrcátky, – 2,079 s vyklopenými vnějšími zpětnými zrcátky. |
| G | 1 804 až 1 842 nezátížené vozidlo, s podélnými střešními ližinami nebo bez nich |
| H | 1.491 |

INFORMACE O VOZIDLE

Hmotnosti (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez příplatkové výbavy: liší se v závislosti na výbavě vozidla. Obráťte se na autorizovaného zástupce značky.

| Verze dodávka | |
|--|---|
| Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR) | Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 260. |
| Hmotnost brzděného přívěsu* | se získá výpočtem: MTR- MMAC |
| Hmotnost nebrzděného přívěsu* | 620 |
| Maximální povolené zatížení tažného zařízení* | 75 |
| Povolené zatížení střechy s nosným zařízením | 80 (včetně nosného zařízení) |

* Tažná hmotnost (tažení přívěsu, lodi atd).

Vlečení je zakázáno v případě, že je výpočet MTR - MMAC roven nule nebo pokud je na štítku výrobce MTR roven nule (nebo není uveden).

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
 - zadní MMTA překročena až o 15 %,
 - MMAC překročena až o 10 % nebo 100 kg (podle toho, které omezení bylo překročeno jako první).

V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 80 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 bar (3 PSI).

- Výkonnost motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

INFORMACE O VOZIDLE

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez příplatkové výbavy: liší se v závislosti na výbavě vozidla. obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

| Verze kombi | |
|---|--|
| Maximální přípustná hmotnost při naložení (MMAC) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR) | Hmotnosti uvedené na štítku výrobce → 260. |
| Hmotnost brzděného přívěsu* | se získá výpočtem: MTR - MMAC |
| Hmotnost nebrzděného přívěsu* | 645 |
| Maximální povolené zatížení tažného zařízení* | 75 |
| Povolené zatížení střechy s nosným zařízením | 80 (včetně nosného zařízení) |

*Tažná hmotnost (tažení přívěsu, lodi atd.)

Vlečení je zakázáno v případě, že je výpočet MTR - MMAC roven nule nebo pokud je na štítku výrobce MTR roven nule (nebo není uveden).

- Je nezbytné dodržet podmínky stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
- V případě tažení vozidla **nesmí být nikdy překročena celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs)**. I přesto je v toleranci:
 - zadní MMTA překročena až o 15 %,
 - MMAC překročena až o 10 % nebo 100 kg (podle toho, které omezení bylo překročeno jako první).

V žádném z těchto případů nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a je třeba zvýšit tlak v pneumatikách o 0,2 bar (3 psi).

- Výkon motoru a svahová dostupnost klesají s nadmořskou výškou. Doporučujeme tedy snížit maximální zatížení o 10 % ve výšce 1 000 metrů a potom o dalších 10 % na každých dalších 1 000 metrů.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

| | | | |
|---|------------|----------------|-----------------|
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

| | | | |
|---|------------|----------------|-----------------|
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | Razítko | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----------------|
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----------------|
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----------------|
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY

VIN:

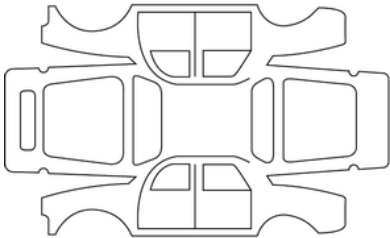
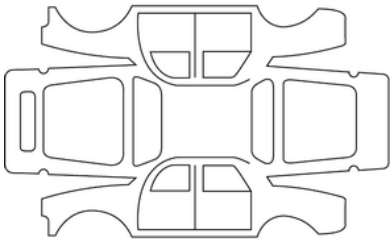
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
|---|----------------|-------------|-----------------|
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |
| Datum: | Míle (km): | Č. faktury: | Komentáře/různé |
| Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | Razítko | | |
| Antikorozní prohlídka: OK <input type="checkbox"/> Not OK* <input type="checkbox"/> | | | |

* Viz příslušná strana

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

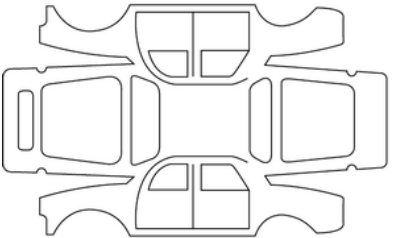
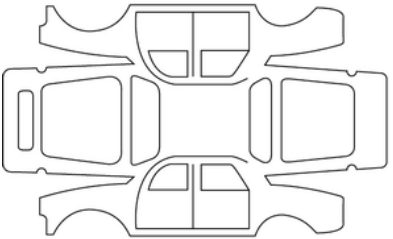
VIN:

| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

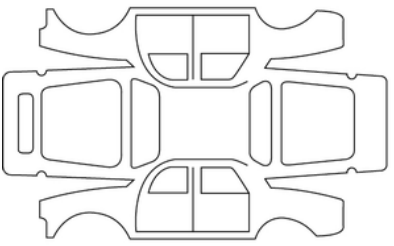
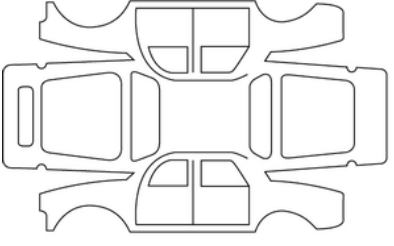
| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

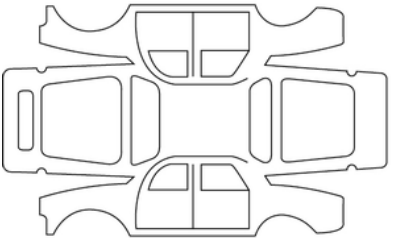
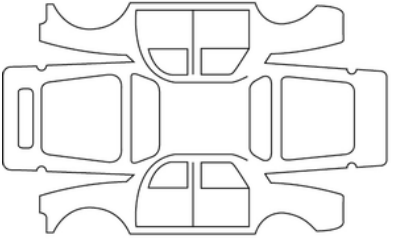
VIN:

| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

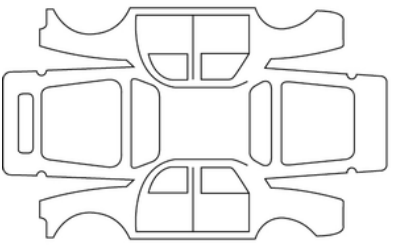
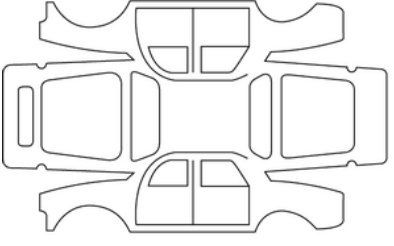
| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

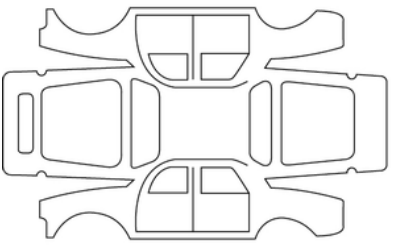
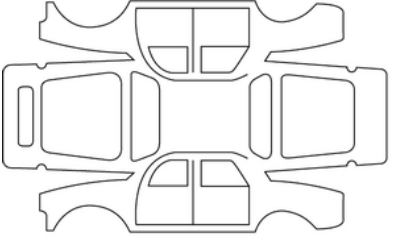
VIN:

| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

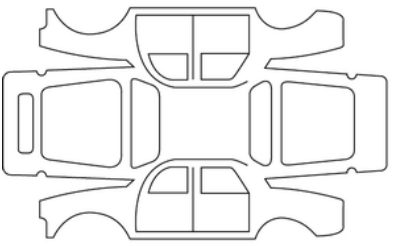
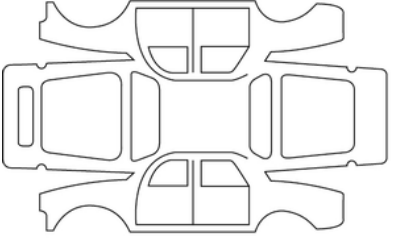
| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

7

ANTI-KOROZNÍ KONTROLA

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

| | | |
|---|--|----------------|
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky: | | |
| Datum opravy: |  | Razítko |
| Opravy, které je potřeba provést: | | |

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

A

ABS, [147](#)
Aditiva (čínidlo), [122](#)
Airbag, [49](#), [54](#), [56](#), [64](#), [74](#)
Airbag : vypnutí airbagu předního spolujezdce, [81](#)
Airbag : zapnutí airbagu předního spolujezdce, [81](#)
Airbag – nafukovací polštář, [49](#), [54](#), [56](#)
Airbags : bezpečnost dětí, [81](#)
Akumulátor:, [212](#)
Akumulátor: odstranění poruchy, [235](#)

B

Baterie (dálkové ovládání), [22](#)
Baterie dálkového ovládání zamykání dveří, [22](#)
Bezdrátová nabíječka – indukční nabíjení, [185](#), [193](#)
Bezpečnost dětí, [21](#), [57](#), [64](#), [74](#), [81](#)
Bezpečnostní pásy, [44](#), [44](#), [49](#), [54](#), [56](#), [64](#), [74](#)
Bezpečnost spolujezdců: airbag spolujezdec vpředu, [81](#)
Boční ochranná zařízení, [54](#)
Boční skla, [187](#)
Bodová svítidla, [188](#)
Brzdový asistent, [147](#)

C

Couvací kamera, [170](#)
Couvací radar, [165](#)

C

Čas, [100](#), [100](#)
Čínidlo (nádrž), [122](#)
Čištění: interiér vozidla, [216](#)

D

Dálkové ovládání/klíč: baterie, [22](#)
Dálkové ovládání centrálního zamykání dveří, [21](#)
Dálkové ovládání s možností uzamčení, [20](#)
deaktivace airbagu předního spolujezdce, [81](#)
Defekt, [226](#)
Defekt: rezervní kolo, [226](#)
Dělicí přepážka, [38](#)
Děti, [64](#), [74](#)
Dětská zádržná zařízení, [57](#), [64](#), [74](#), [81](#)
Dětské autosedačky, [57](#), [64](#), [74](#)
Dětské sedačky, [62](#)
Dětské zádržné zařízení, [57](#), [64](#), [74](#)
Dětský zádržný systém, [57](#), [64](#), [74](#), [81](#)
Displej, [99](#)
DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM, [49](#)
Doplňkové zádržné prostředky, [56](#)
Doporučení pro jízdu, [140](#)
Doporučení pro regulaci emisí, [139](#), [139](#)
Doporučení pro snížení spotřeby paliva, [140](#)
Dveře, [25](#), [25](#), [29](#), [31](#), [31](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

E

Elektrická okna, [187](#)

ESC: Dynamická kontrola stability, [147](#)

F

Filtr: částicový filtr, [133](#), [135](#)

Funkce Stop and Start, [128](#)

Funkce zadních sedadel, [40](#)

H

Hladina:, [204](#), [209](#)

Hladina chladicí kapaliny, [209](#)

Hladina motorového oleje:, [205](#)

Hladiny: chladicí kapalina, [209](#)

Houkačka, [112](#)

Huštění pneumatik, [221](#)

C

Charakteristiky motorů, [261](#)

I

instalace dětské sedačky, [62](#)

Isofix, [74](#)

J

Jakost čínidla, [122](#)

Jízda EKO, [101](#), [140](#)

K

Kapacita nádrže na aditiva, [122](#)

Kapota vpředu, [204](#)

Katalyzátor, [135](#)

Klíč / dálkové ovládání, [20](#)

Klíč / radiofrekvenční dálkové ovládání: použití, [21](#)

Klíče, [20](#), [21](#)

Klimatizace, [178](#), [180](#), [181](#), [181](#), [181](#), [182](#), [182](#)

Klimatizace: informace a doporučení pro používání, [182](#)

Kontrolní výstražné kontrolky, [88](#), [99](#), [101](#)

Kosmetická zrcátka, [190](#)

Kryt na zavazadla, [199](#)

M

Mlhové světlomety, [239](#)

Motorový olej, [205](#)

Mrtvý úhel: upozornění, [153](#)

Multimediální vybavení, [185](#), [253](#)

N

Nádrž na čínidlo, [122](#)

Na místě (místech) vpředu, [33](#), [36](#)

Náprava poruchy akumulátoru, [235](#)

nářadí, [226](#)

Nastavení volantu, [105](#)

Nastavení výšky dětské sedačky, [57](#)

Navigace, [185](#)

Navigační systém, [185](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Nouzové brzdění, [147](#)

O

Objem nádrže na čínidlo, [122](#)

Objem palivové nádrže, [119](#), [119](#)

Odemknutí dveří, [29](#)

Odkládací přihrádka, [193](#)

Odmrazování/odmližování zadního sklad, [181](#)

Odmrazování zadních skel, [116](#)

Opěrky hlavy, [39](#)

Ostřikovač, [113](#), [116](#)

Ostřikování, [214](#)

Osvětlení: interiér, [188](#)

Otevírání dveří, [25](#)

OVLÁDÁNÍ INTEGROVANÉ V HANDS-FREE SADĚ TELEFONU,
[185](#)

Ovládání pod volantem, [185](#)

Ovládání rychlostí, [132](#)

Ozdobné kryty - kolo, [232](#)

Označení motoru, [261](#)

P

Palivová nádrž, [119](#)

Palubní počítač, [88](#)

Palubní přístroje, [88](#), [99](#), [100](#), [101](#), [108](#)

Panel přístrojů, [88](#), [99](#), [101](#)

Parkovací brzda, [137](#)

Plnění čínidla, [122](#)

Pneumatiky, [144](#), [218](#), [218](#), [221](#)

Pojistky, [250](#)

Pomocný systém rozjezdu do svahu, [147](#)

Popelník, [191](#)

Popelníky, [191](#)

Posilovač řízení, [105](#), [105](#)

Praktické rady, [250](#)

Protiblokovací systém: ABS, [147](#)

Protikorozi ochrana, [214](#)

Protiprokluzový systém, [147](#)

Protiprokluzový systém – rozšířená přilnavost, [147](#)

Přední mlhová světla, [239](#)

Přední světla: výměna žárovek, [238](#)

přední světlomety, [108](#)

Přední světlomety, [238](#)

Přeprava dětí, [57](#), [64](#), [74](#), [81](#)

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU, [200](#)

Přihrádky, [193](#)

PŘÍPRAVNÁ INSTALACE PRO AUTORÁDIO, [253](#), [253](#)

Přístup do motorového prostoru, [204](#)

R

rádio, [185](#), [253](#)

Regulace teploty, [182](#)

Regulátor rychlosti – omezovač rychlosti, [158](#), [161](#)

Rezervní kolo, [218](#), [226](#)

Rolety, sluneční clony, [190](#)

Rozjezd, [127](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Ruční brzda, [132](#)
rychlost omezovače,, [158](#)

R

Řadicí páka., [132](#)
Řazení rychlostních stupňů, [132](#)
Řešení problémů: akumulátor, [235](#)
Řízení, [127](#), [133](#), [135](#), [140](#), [147](#), [158](#), [161](#), [165](#)

S

Sada pro huštění pneumatik, [225](#)
SCR: selektivní katalytická redukce, [122](#)
Seřízení místa řidiče, [44](#), [84](#)
Seřízení předních sedadel, [33](#), [33](#), [36](#), [36](#)
Signál nebezpečí, [112](#)
Sluneční clona, [190](#)
Spotřeba energie, [99](#)
Spotřeba paliva, [140](#), [140](#), [140](#)
Spouštění motoru, [127](#), [127](#), [128](#)
Startovací spínač, [126](#)
Stěrače, [113](#), [116](#), [248](#)
Stíratka stěračů, [248](#)
Stíratka stěračů: výměna, [248](#)
Stíratko předního stěrače, [248](#)
Stop and Start, [128](#)
Stropní svítidlo, [188](#)
Střešní nosič, [203](#)
STŘEŠNÍ NOSIČ, [203](#)

Světelná signalizace, [108](#)
Světelné volání, [112](#)
Světla: mlhová světla, [239](#)
Světla: vnější, [108](#)
Světla: výměna žárovek, [238](#)
Světla: výstražná světla, [112](#)
Světlomety výměna žárovek, [238](#)
Systém kontroly tlaku v pneumatikách, [144](#)
Systém pro pomoc při parkování, [165](#), [170](#)

S

Širokouhlé zpětné zrcátko, [106](#)

T

Tankování paliva, [119](#)
Telefon;, [185](#)
Tlak vzduchu v pneumatikách, [144](#), [221](#)
Topení, [178](#), [181](#), [182](#)

U

Údržba, [139](#)
Údržba: filtry, [209](#)
Údržba: karoserie, [214](#)
Údržba: mechanická, [204](#)
Údržba: vnitřní obložení, [216](#)
Údržba laku, [214](#)
ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ, [216](#)
Úložné prostory, [193](#)

ABECEDNÍ REJSTŘÍK

Úložný prostor/vybavení: prostor pro cestující, [193](#)

Upozornění na mrtvý úhel, [153](#)

Uvedení motoru do pohotovostního režimu, [128](#)

V

Ventilace, [180](#), [182](#)

Vetrací otvory, [178](#), [180](#)

Větrání: klimatizace, [181](#)

Víčko nádrže na čínidlo, [122](#)

Víčko palivové nádrže, [119](#)

Vnější osvětlení, [238](#)

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE, [108](#)

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ, [188](#)

Vnitřní osvětlení: výměna žárovek, [242](#)

Vyhřívání sedadel, [33](#), [36](#)

Výměna stírátek předních stěračů, [248](#)

výměna žárovek, [238](#), [239](#), [242](#)

Vypnutí motoru, [127](#)

Výstražné kontrolky na panelu přístrojů, [88](#)

Vzduchová ventilace, [180](#)

Z

Záběh, [126](#)

Zadní kamera, [156](#)

Zadní lavice, [40](#)

Zadní opěrka hlavy, [39](#)

Zadní plošina, [193](#)

Zadní sedadla, [39](#)

Zadní světla: výměna žárovek, [240](#)

Zadržný systém kromě bezpečnostních pásů, [49](#), [54](#), [56](#)

Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí, [29](#)

Zamknutí dveří, [21](#), [29](#)

Zapalovač, [191](#)

Zařazení zpátečky, [132](#)

Zástrčka příslušenství, [191](#)

Zavazadelník, [200](#)

Zavření dveří, [25](#)

Zpětná zrcátka, [106](#)

Zprávy na panelu přístrojů, [88](#)

Zvedání vozidla: výměna kola, [230](#)

Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem, [133](#)

Zvláštnosti vozidel se zážehovými motory, [135](#)

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE, [112](#)

Zvukové volání, [112](#)

Z

Žárovky výměna, [238](#), [238](#), [239](#), [239](#), [240](#), [240](#), [242](#), [242](#)

Životní prostředí, [138](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1397-9 – 77 11 416 140 – 05/2024 – Edition tchèque



7711416140

